

PUR LINE

CE 2927 EN 564:2023

Ø 6 mm
20 g/m

Hyperstatic accessory cord for climbing and mountaineering.
Cordelette accessoire hyperstatique pour escalade et alpinisme.

WARNING / ATTENTION

Activities involving the use of this equipment are inherently dangerous. You are responsible for your own actions and decisions.

Before using this equipment, you must:

- Read and understand all Instructions for Use.
- Get specific training in its proper use.
- Become acquainted with its capabilities and limitations.
- Understand and accept the risks involved.



FAILURE TO HEED ANY OF THESE WARNINGS MAY RESULT IN SEVERE INJURY OR DEATH.

Les activités impliquant l'utilisation de cet équipement sont par nature dangereuses. Vous êtes responsable de vos actes, de vos décisions et de votre sécurité.

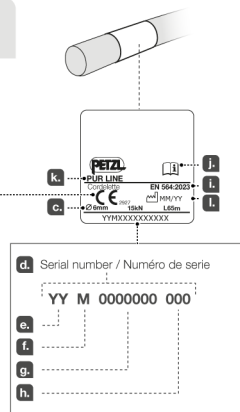
Avant d'utiliser cet équipement, vous devez :

- Lire et comprendre toutes les instructions d'utilisation.
- Vous former spécifiquement à l'utilisation de cet équipement.
- Vous familiariser avec votre équipement, apprendre à connaître ses performances et ses limites.
- Comprendre et accepter les risques induits.



LE NON-RESPECT D'UN SEUL DE CES AVERTISSEMENTS PEUT ÊTRE LA CAUSE DE BLESSURES GRAVES OU MORTELLES.

Traceability and markings Traçabilité et marquage



PETZL.COM



Latest version
Dernière version



Other languages
Autres langues



Technical tips
Conseils techniques



PPE inspection
Fiche de contrôle EPI

Warning symbols
Panneaux d'alertes

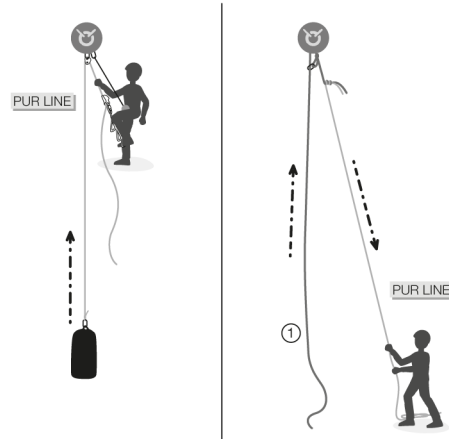


PETZL
FR-38920 Croles
Cidex 105A
PETZL.COM
ISO 9001
© 2024 Petzl
Distribution

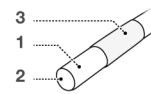


Sustaining our Community
Au service de la Communauté
FONDATION-PETZL.ORG

1. Field of application Champ d'application



2. Nomenclature



3. Inspection, points to verify Contrôle, points à vérifier



PPE inspection
Vérification EPI

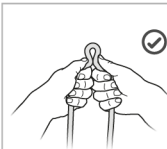
PETZL.COM



Téléchargez l'application
Petzl pour faciliter
le contrôle de vos EPI :

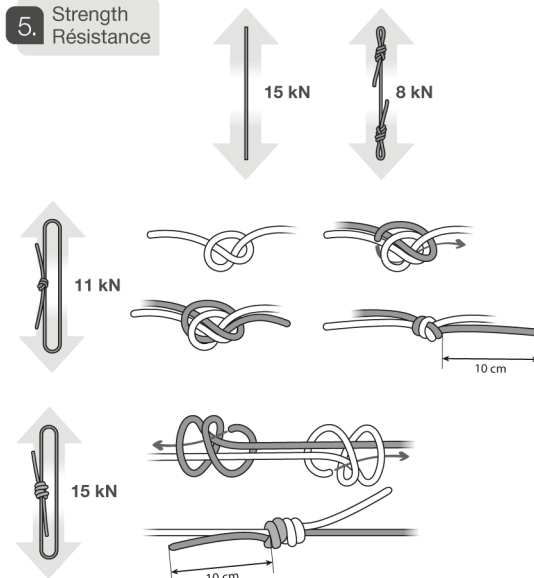


Download the Petzl
application to facilitate
PPE inspections :

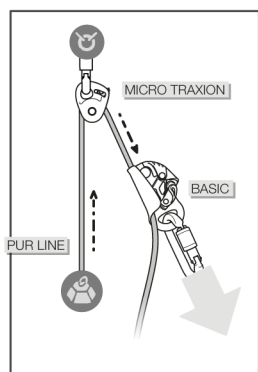


4. Compatibility (text part) Compatibilité (partie texte)

5. Strength Résistance



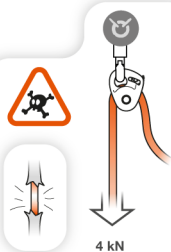
6. Pack hauling Hissage de sac



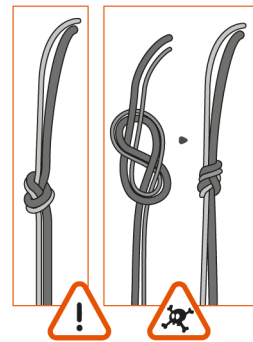
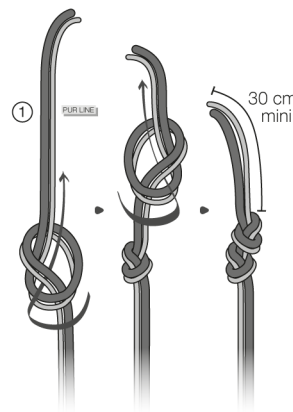
Technical tips
Conseils techniques

Escalade grande voie
Multi-pitch climbing

PETZL.COM



7. Joining knot Nœud de jonction



8. Rope retrieval Rappel de la corde

For more examples
Pour plus d'exemples

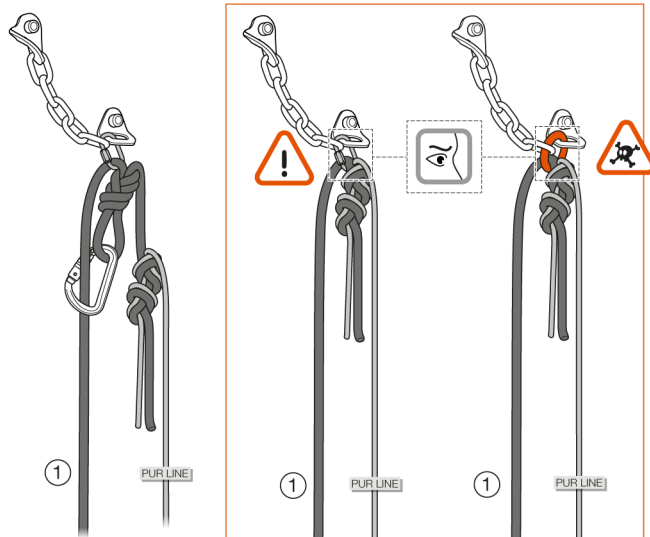


Technical tips
Conseils techniques

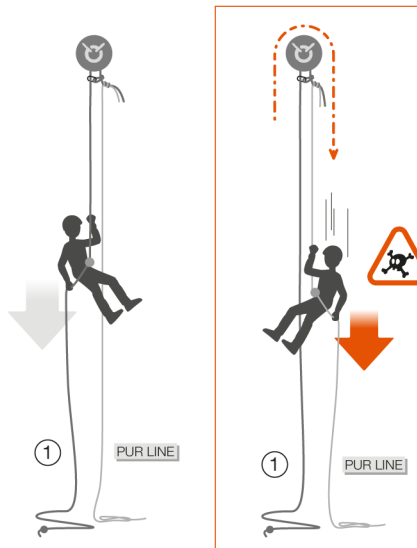
Escalade grande voie
Multi-pitch climbing

PETZL.COM

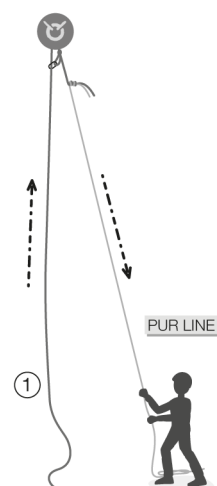
8A. Example of a rappel setup /
Exemple de mise en place du rappel



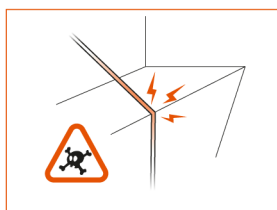
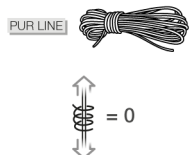
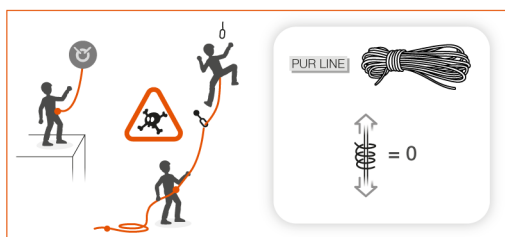
8B. Rappelling on one strand of a single rope /
Descente sur le brin de corde à simple



8C. Retrieving the single rope
with the PUR LINE /
Recupération de la corde à simple
avec la PUR LINE



9. Precautions for use Précaution d'usage



10. Additional information Informations complémentaires

A. Lifetime / Durée de vie

Serial n°
00 XXX XX XXXX + 10 years
ans

B. Markings
Marquage



C. Acceptable T°
T° tolérées

+ 50°C / + 122°F
- 30°C / - 22°F

D. Precautions for use / Précautions d'usage



E. Cleaning / Nettoyage



F. Drying / Séchage

+ 30°C maxi.
+ 86°F maxi.



G. Storage - Transport
Stockage - transport



G. FAQ - Contact
Questions - Contact



These Instructions for Use (text and diagrams) explain the only correct uses of this product.

The warnings provide information on common misuses of this product, but it is impossible to imagine or describe all possible misuses. Check Petzl.com for updates and additional information.

You are responsible for heeding each warning and using your equipment correctly. Failure to follow these Instructions for Use exactly may result in serious injury or death. Contact Petzl if you have any doubts or difficulty understanding these Instructions for Use.

1. Field of application

Personal protective equipment (PPE) used for fall protection from height. Hyperstatic accessory cord for climbing and mountaineering. Specially suited for bag hauling and single rope retrieval. This cord does not absorb energy and must not be used for belaying.

This product must not be pushed beyond its limits. This product must not be used for any purpose other than those described in Petzl instructions. This product must only be used by competent and responsible persons, or those placed under the direct and visual control of a competent and responsible person.

Responsibility

WARNING!

Activities for which this product is intended are inherently dangerous and may lead to serious injury or death from falls, falling objects, or environmental hazards.

You are responsible for your own actions, decisions and safety.

Before using this product, you must:

- Read and understand all Instructions for Use for this product, and for any equipment used with it.
- Get specific training in the use of this product and associated equipment and in managing the risks of the intended activities.
- Become acquainted with its capabilities and limitations.
- Understand and accept the risks involved.

Failure to follow all instructions and warnings may result in serious injury or death.

This product must only be used by competent and responsible persons, or those placed under the direct and visual control of a competent and responsible person. You are responsible for your actions, your decisions and your safety and you assume the consequences of same. If you are not able, or not in a position to assume this responsibility, or if you do not fully understand the Instructions for Use, do not use this equipment.

2. Nomenclature

(1) Sheath, (2) Core, (3) Cord end marking.

Principal materials: HMPE.

3. Inspection, points to verify

Your safety depends upon the integrity of your equipment.

Petzl recommends a detailed inspection at least once every 12 months. Your intensity of use may cause you to inspect your PPE more frequently. Follow the procedures described at Petzl.com. Record the results on your PPE inspection form.

Before and after each use

Visually check the condition of the sheath along the entire length of the cord. Make sure there are no cuts, burns, frayed or broken strands, fuzzy areas, or signs of chemicals, for example.

Carry out a tactile inspection of the core along the entire length of the cord, as indicated in the diagram. This allows you to detect areas where the core is damaged (e.g. hard spot, mushy area).

During use

It is important to regularly monitor the condition of the product and its connections to the other equipment in the system. Make sure that all items of equipment are correctly positioned with respect to each other.

Verify the absence of any sharp edges or rubbing that can damage the cord.

4. Compatibility

This product is part of a safety system. Verify that this product is compatible with the other equipment used with it.

The PUR LINE cord was developed specifically for the applications presented here, with the listed equipment.

Bag hauling:

Petzl has carried out the tests necessary to help ensure that these products are compatible with each other.

- PUR LINE + MICRO TRAXION, TIBLOC, NANO TRAXION or PRO TRAXION + BASIC or ASCENSION = compatibility verified by Petzl.
- PUR LINE + any other ascender = potential danger.

Rope retrieval:

The PUR LINE cord must be used together with a single rope, following the recommendations for use.

5. Strength

Static strength without terminations: 15 kN.

Static strength with figure-eight knots at the ends: 8 kN.

Static strength of a loop tied with a ring bend: 11 kN.

Static strength of a loop tied with a double fisherman's knot: 15 kN.

Any knot other than the above may have a lower strength or slippage value.

6. Bag hauling

7. Joining knot

The flat overhand bend with stopper knot is the only joining knot approved by Petzl for joining the PUR LINE to a rope or for making slings.

When tying each knot, take care to individually tighten each of the four strands exiting the knot. Simply pulling on the two strands together on each side of the knot is insufficient.

8. Rope retrieval

8a. Example of a rappel setup

It is the user's responsibility to do their own risk analysis depending on the situation and to adapt their retrieval technique accordingly. For more examples, see Petzl's technical tips.

8b. Rappelling on one strand of a single rope

8c. Retrieving the single rope with the PUR LINE

- Do not rappel on the cord; it is used only to retrieve the rope. Standard rappel techniques do not enable rappelling on the cord alone.
- In the event of a stuck rope, do not ascend on the cord.
- The blocking carabiner may fall during retrieval. This carabiner must be inspected before any further use.

9. Precautions

The PUR LINE cord is hyperstatic: it cannot absorb the energy of a fall.

Observe the specified limitations on use.

A cord is not a rope and cannot replace a rope for normal use. The small diameter and construction of the cord makes it more slippery than a rope. Adapt your vigilance, technique and equipment according to your usage.

Knot

A knot reduces the cord's initial strength.

Be vigilant with the type of knot used; the PUR LINE's sheath is extremely slippery.

Ice and moisture

A wet or icy cord is less abrasion resistant and can be more slippery.

Aging

This cord swells with use and can shrink in length by up to 10 %.

It is important to note that certain environmental factors can affect the physical properties of the cord (in particular sun exposure, chemicals and high temperatures).

Cutting the cord

If the cord is cut into several lengths, record the lengths and markings. Cutting the cord makes you responsible for measuring the new lengths and adding new markings. It is recommended to follow the UIAA protocol for cutting and measuring your cord, and to add a margin of 3 % to address shrinkage over the life of the cord. The new lengths of cord must each be furnished with a copy of the Instructions for Use.

10. Additional information

This product meets the requirements of Regulation (EU) 2016/425 on personal protective equipment. The EU declaration of conformity is available at Petzl.com.

- The melting point of high-modulus polyethylene (140° C) is lower than that of nylon and polyester. High-modulus polyethylene has a low coefficient of friction.
- The Instructions for Use must be provided to the user of this equipment, in the language of the country where the equipment is used.
- Keep the Instructions for Use in a permanent file for reference after removing them from the equipment.

When to retire your equipment

An exceptional event can lead you to retire a product after only one use (depending on, for example, the type and intensity of use, the environment of use: harsh environments, marine environments, sharp edges, extreme temperatures, chemicals).

A product must be retired when:

- It has exceeded its lifespan.
- It has been subjected to a major fall or load.
- It fails to pass inspection. You have any doubt as to its reliability.
- You do not know its full usage history (e.g. an illegible product marking).
- It becomes obsolete (for example, due to changes in legislation, standards, technique or incompatibility with other equipment).

Destroy these products to prevent further use.

Icons:

A. Lifespan: 10 years - B. Marking - C. Acceptable temperatures. Wet conditions (e.g. rain, sea spray, condensation) combined with cold weather (below 0° C) may impair the proper functioning of your product. - D. Usage precautions. Avoid all contact with chemicals, especially acids that can destroy the fibers. - E. Cleaning/disinfection - F. Drying - G. Storage/transport (beware of excessive flexing and of UV exposure). Failure to properly store the product can cause premature aging. - H. Questions/contact

3-year guarantee

Against any material or manufacturing defect. Exclusions: normal wear and tear, oxidation, modifications or alterations, incorrect storage, poor maintenance, negligence, uses for which this product is not designed.

Warning symbols

1. Situation presenting an imminent risk of serious injury or death. 2. Exposure to a potential risk of accident or injury. 3. Important information on the functioning or performance of your product. 4. Equipment incompatibility.

Traceability and markings

Only the cords sold in 65/200 m lengths have a product marking.

a. Meets PPE regulatory requirements. Notified body performing the EU type examination - b. Number of the notified body responsible for the production control of this PPE - c. Diameter, strength, length - d. Serial number - e. Year of manufacture - f. Month of manufacture - g. Batch number - h. Individual identifier - i. Standards - j. Read the Instructions for Use carefully - k. Model identification - l. Date of manufacture (month/year)

FR

Cette notice (texte et dessins) explique les seuls usages corrects de ce produit. Les alertes vous informent des mauvais usages les plus fréquents liés à l'utilisation de votre produit, mais il est impossible d'imaginer et de décrire l'ensemble des mauvais usages. Prenez connaissance des mises à jour et informations complémentaires sur Petzl.com.

Vous êtes responsable de la prise en compte de chaque alerte et de l'utilisation correcte de votre équipement. Si vous ne suivez pas précisément cette notice technique, vous vous exposez à un risque de blessures graves à mortelles. Contactez Petzl si vous avez des doutes ou des difficultés de compréhension.

1. Champ d'application

Équipement de protection individuelle (EPI) contre les chutes de hauteur. Cordelette accessoire hyperstatique pour escalade et alpinisme. Spécialement adaptée au hissage de sac et au rappel de la corde à simple. Une cordelette ne peut pas absorber d'énergie, elle ne doit pas être utilisée comme corde d'assurance. Ce produit ne doit pas être sollicité au-delà de ses limites. Ce produit ne doit pas être utilisé dans toute autre situation que celles décrites dans les instructions Petzl. Ce produit ne doit être utilisé que par des personnes compétentes et avisées ou placées sous le contrôle visuel direct d'une personne compétente et avisée.

Responsabilité

ATTENTION !

Les activités pour lesquelles ce produit est prévu sont par nature dangereuses et présentent un risque de blessures graves à mortelles par chute de la personne, chute d'objets ou liées à d'autres dangers objectifs de l'environnement.

Vous êtes responsable de vos actes, de vos décisions et de votre sécurité.

Avant d'utiliser ce produit, vous devez :

- Lire et comprendre toutes les instructions d'utilisation du produit et des équipements liés.
- Vous former spécifiquement à l'utilisation de ce produit et des équipements liés, ainsi qu'à la gestion des risques inhérents aux activités pour lesquelles le produit est prévu.
- Vous familiariser avec votre équipement, apprendre à connaître ses performances et ses limites.
- Comprendre et accepter les risques induits.

Le non-respect de l'ensemble des instructions et des avertissements peut être la cause de blessures graves ou mortelles.

Ce produit ne doit être utilisé que par des personnes compétentes et avisées ou placées sous le contrôle visuel direct d'une personne compétente et avisée. Vous êtes responsable de vos actes, de vos décisions et de votre sécurité et en assumez les conséquences. Si vous n'êtes pas en mesure d'assumer cette responsabilité, ou si vous n'avez pas bien compris les instructions d'utilisation, n'utilisez pas cet équipement.

2. Nomenclature

(1) Gaine, (2) Âme, (3) Marquage de bout de cordelette.

Matériaux principaux : PEHD.

3. Contrôle, points à vérifier

Votre sécurité est liée à l'intégrité de votre équipement.

Petzl conseille une vérification approfondie au minimum tous les 12 mois. L'intensité de votre usage peut vous amener à vérifier plus fréquemment votre EPI. Respectez les modes opératoires décrits sur Petzl.com. Enregistrez les résultats sur la fiche de vie de votre EPI.

Avant et après chaque utilisation

Vérifiez visuellement l'état de la gaine sur toute la longueur de la cordelette. Assurez-vous qu'elle ne présente pas d'entailles, brûlures, fils effilochés ou cassés, zones pelucheuses ou traces de produits chimiques, par exemple.

Effectuez un contrôle tactile de l'âme sur toute la longueur de cordelette, comme indiqué sur le dessin. Cela vous permet de déceler les zones où l'âme est endommagée (par exemple, point dur, chaussette).

Pendant l'utilisation

Il est important de contrôler régulièrement l'état du produit et de ses connexions avec les autres équipements du système. Assurez-vous du bon positionnement des équipements les uns par rapport aux autres.

Vérifiez l'absence de toute arête tranchante ou frottement pouvant endommager votre cordelette.

4. Compatibilité

Ce produit est un élément d'un système de sécurité. Vérifiez la compatibilité de ce produit avec les autres équipements associés à votre usage.

La cordelette PUR LINE a été développée spécifiquement pour les utilisations présentées ici, avec le matériel listé.

Hissage de sac :

Petzl a fait les tests nécessaires pour s'assurer de la compatibilité de ces produits entre eux.

- PUR LINE + MICRO TRAXION, TIBLOC, NANO TRAXION ou PRO TRAXION + BASIC ou ASCENSION = compatibilité vérifiée par Petzl.
- PUR LINE + n'importe quel autre bloqueur = danger potentiel.

Rappel de la corde :

La cordelette PUR LINE doit être utilisée en complément d'une corde à simple en suivant les recommandations d'usage.

5. Résistance

Résistance statique sans extrémité : 15 kN.

Résistance statique avec nœud de huit aux extrémités : 8 kN.

Résistance statique de boucle nouée par nœud simple de plein poing : 11 kN.

Résistance statique de boucle nouée par double pêcheur : 15 kN.

Tout autre nœud que les nœuds ci-dessus peut présenter une résistance ou une valeur de glissement inférieure.

6. Hissage de sac

7. Nœud de jonction

Le nœud simple avec nœud d'arrêt est le seul nœud de jonction approuvé par Petzl pour relier la PUR LINE avec une corde ou pour confectionner des anneaux. Lors de la réalisation des nœuds, veillez à serrer successivement les quatre brins sortants. Une simple traction sur les deux brins ensemble de chaque côté du nœud ne suffit pas.

8. Rappel de la corde

8a. Exemple de mise en place du rappel

Il appartient à l'utilisateur de réaliser sa propre analyse des risques en fonction de la situation et d'adapter sa technique de rappel en conséquence. Pour plus d'exemple, référez-vous aux conseils techniques Petzl.

8b. Descente en rappel sur brin de corde à simple

8c. Récupération de la corde à simple avec la PUR LINE

- La cordelette seule ne doit pas servir à la descente, son rôle est de permettre la récupération de la corde. Les techniques de rappel classiques ne permettent pas de descendre sur la cordelette seule.

- En cas de rappel coincé, ne remontez pas sur la cordelette.

- Le mousqueton de blocage peut chuter lors de la récupération. Ce mousqueton doit être inspecté avant toute autre utilisation.

9. Précautions

La cordelette PUR LINE est hyperstatique : elle ne peut pas absorber l'énergie d'une chute.

Respectez les limitations d'usage précisées.

Une cordelette n'est pas une corde et ne peut pas remplacer une corde en utilisation normale. Le petit diamètre et la construction de la cordelette la rendent plus glissante qu'une corde. Adaptez votre vigilance, votre technique et votre matériel en fonction de votre utilisation.

Nœud

Un nœud réduit la résistance initiale de la cordelette.

Soyez vigilant au type de nœud réalisé, la gaine de la PUR LINE étant particulièrement glissante.

Gel et humidité

Sous l'effet de l'humidité ou du gel, une cordelette est plus sensible à l'abrasion et peut être plus glissante.

Viellissement

À l'usage, une cordelette grossit et peut perdre jusqu'à 10 % de sa longueur.

Il est important de souligner que certains facteurs environnementaux peuvent affecter les propriétés physiques de la cordelette (notamment ensoleillement, produits chimiques, hautes températures).

Découpe de la cordelette

Si une cordelette est coupée en plusieurs longueurs, reportez les marquages et les longueurs. Couper une cordelette vous rend responsable de la mesure de longueur et du nouveau marquage. Il est recommandé de suivre le protocole UIAA pour la coupe et la mesure de votre cordelette et de prévoir une marge supplémentaire de 3 %, pour prévenir les évolutions de longueur pendant la vie de la cordelette. Les nouvelles longueurs de cordelette doivent être fournies avec une copie de la notice technique.

10. Informations complémentaires

Ce produit est conforme au règlement (UE) 2016/425 relatif aux équipements de protection individuelle. La déclaration de conformité UE est disponible sur Petzl.com.

- La température de fusion du polyéthylène haute densité (140° C) est inférieure à celle du polyamide et du polyester. Le polyéthylène haute densité dispose d'un faible coefficient de friction.
- Les instructions d'utilisation doivent être fournies à l'utilisateur de cet équipement dans la langue du pays d'utilisation.
- Conservez les instructions d'utilisation dans un dossier permanent pour pouvoir les consulter après les avoir retirées de votre équipement.

Mise au rebut

Un événement exceptionnel peut vous conduire à rebuter un produit après une seule utilisation (par exemple, type et intensité d'utilisation, environnements d'utilisation : milieux agressifs, milieux marins, arêtes coupantes, températures extrêmes, produits chimiques).

Un produit doit être rebuté quand :

- Il a dépassé sa durée de vie.
- Il a subi une chute ou un effort important.
- Le résultat des vérifications du produit n'est pas satisfaisant. Vous avez un doute sur sa fiabilité.
- Vous ne connaissez pas son historique complet d'utilisation (par exemple, un marquage produit illisible).
- Son usage est obsolète (par exemple, évolution législative, normative, technique ou incompatibilité avec d'autres équipements).

Détruisez ces produits pour éviter une future utilisation.

Pictogrammes :

A. Durés de vie : 10 ans - B. Marquage - C. Températures tolérées. Les conditions humides (par exemple, pluie, embruns, condensation) associées au froid (inférieur à 0° C) peuvent nuire au bon fonctionnement de votre produit.

- D. Précautions d'usage. Évitez tout contact avec des produits chimiques, notamment les acides qui peuvent détruire les fibres. - E. Nettoyage/désinfection - F. Séchage - G. Stockage/transport (attention au pliage excessif et aux UV). Le non-respect des conditions de stockage peut entraîner un vieillissement prématuré de votre produit. - H. Questions/contact

Garantie 3 ans

Contre tout défaut de matière ou fabrication. Sont exclus : usure normale, oxydation, modifications ou retouches, mauvais stockage, mauvais entretien, négligences, utilisations pour lesquelles ce produit n'est pas destiné.

Panneaux d'alerte

1. Situation présentant un risque imminent de blessure grave ou mortelle. 2. Exposition à un risque potentiel d'incident ou de blessure. 3. Information importante sur le fonctionnement ou les performances de votre produit. 4. Incompatibilité matérielle.

Traçabilité et marquage

Seules les cordelettes vendues en longueur 65/200 m présentent un marquage produit.

a. Conforme aux exigences du règlement EPI. Organisme notifié pour l'examen UE de type - b. Numéro de l'organisme notifié pour le contrôle de production de cet EPI - c. Diamètre, résistance, longueur - d. Numéro individuel - e. Année de fabrication - f. Mois de fabrication - g. Numéro de lot - h. Identifiant individuel - i. Normes - j. Lire attentivement la notice technique - k. Identification du modèle - l. Date de fabrication (mois/année)

Diese Gebrauchsanleitung (Text und Abbildungen) beschreibt die einzigen sachgemäßen Verwendungen dieses Produkts. Die Warnhinweise informieren Sie über die häufigsten unsachgemäßen Verwendungen im Zusammenhang mit der Nutzung Ihres Produkts. Es ist jedoch unmöglich, alle unsachgemäßen Verwendungen darzulegen und zu schildern. Bitte nehmen Sie Kenntnis von den Aktualisierungen und zusätzlichen Informationen auf Petzl.com. Sie sind für die Beachtung der Warnhinweise und für die sachgemäße Verwendung Ihres Produkts verantwortlich. Wenn Sie sich nicht genau an diese Gebrauchsanleitung halten, setzen Sie sich dem Risiko schwerer bis tödlicher Verletzungen aus. Wenn Sie Zweifel haben oder etwas nicht richtig verstehen, wenden Sie sich bitte an Petzl.

1. Anwendungsbereich

Persönliche Schutzausrüstung (PSA) zum Schutz gegen Absturz. Hyperstatische Reepschnur als Hilfsmittel beim Klettern und Bergsteigen. Geeignet zum Nachziehen eines Haulbags und zum Abziehen eines Einfachseils beim Abseilen. Eine Reepschnur kann keine Energie aufnehmen und darf nicht als Sicherungseil verwendet werden. Dieses Produkt darf nicht über seine Grenzen hinaus belastet werden. Dieses Produkt darf ausschließlich zu den Zwecken verwendet werden, die in der Gebrauchsanweisung von Petzl beschrieben werden. Dieses Produkt darf nur von kompetenten und verantwortungsbewussten Personen verwendet werden oder von Personen, die unter der direkten Aufsicht und visuellen Kontrolle einer kompetenten und verantwortungsbewussten Person stehen.

Haftung

ACHTUNG!
Die Aktivitäten, für die dieses Produkt vorgesehen ist, sind naturgemäß gefährlich und bergen das Risiko schwerer bis tödlicher Verletzungen durch Absturz der anwendenden Person, herabfallende Gegenstände oder im Zusammenhang mit anderen objektiven Gefahren (Naturereignisse). Für Ihre Handlungen, Entscheidungen und für Ihre Sicherheit sind Sie selbst verantwortlich.

Vor dem Gebrauch dieser Ausrüstung müssen Sie:

- Alle Gebrauchsanleitungen sowohl dieses Produkts als auch der zusammen damit verwendeten Ausrüstungsgegenstände vollständig lesen und verstehen.
- Fachgerecht ausgebildet sein: zur richtigen Benutzung dieses Produkts und der zusammen damit verwendeten Ausrüstungsgegenstände sowie im Umgang mit den Risiken, die mit den Aktivitäten, für die das Produkt vorgesehen ist, einhergehen.
- Sich mit Ihrer Ausrüstung vertraut machen, die Möglichkeiten und Grenzen kennen lernen.
- Die mit dem Einsatz verbundenen Risiken verstehen und akzeptieren.

Alle Gebrauchshinweise und Warnungen müssen beachtet werden; die Nichtberücksichtigung auch nur eines Hinweises oder einer Warnung kann zu schweren Verletzungen oder sogar zum Tod führen.

Dieses Produkt darf nur von kompetenten und verantwortungsbewussten Personen verwendet werden oder von Personen, die unter der direkten Aufsicht und visuellen Kontrolle einer kompetenten und verantwortungsbewussten Person stehen. Sie sind für Ihre Handlungen, Entscheidungen und für Ihre Sicherheit verantwortlich und tragen die Konsequenzen. Wenn Sie nicht in der Lage sind, diese Verantwortung zu übernehmen, oder wenn Sie die Gebrauchshinweise nicht richtig verstanden haben, benutzen Sie diese Ausrüstung nicht.

2. Benennung der Teile

(1) Mantel, (2) Kern, (3) Endmarkierung der Reepschnur.
 Hauptmaterialien: HDPE.

3. Überprüfung, zu kontrollierende Punkte

Ihre Sicherheit hängt vom Zustand Ihrer Ausrüstung ab. Petzl empfiehlt eine gründliche Überprüfung mindestens alle 12 Monate. Abhängig von der Gebrauchsintensität muss Ihre PSA gegebenenfalls häufiger überprüft werden. Bitte beachten Sie die auf Petzl.com beschriebenen Vorgehensweisen. Tragen Sie die Ergebnisse in den Prüfbericht Ihrer PSA ein.

Vor und nach jedem Gebrauch

Kontrollieren Sie den Zustand des Mantels über die gesamte Länge der Reepschnur. Vergewissern Sie sich, dass der Mantel keine Einschnitte, Brandstellen, ausgefransten oder beschädigten Fäden, aufgerauten Stellen oder Spuren von Chemikalien o. ä. aufweist.

Tasten Sie den Kern wie in der Abbildung gezeigt über die gesamte Länge der Reepschnur ab. Auf diese Weise können Sie feststellen, ob der Kern beschädigt ist (z. B. harte Stellen oder schwammige Bereiche).

Während des Gebrauchs

Es ist unerlässlich, den Zustand des Produkts und seiner Verbindungen mit anderen Ausrüstungsgegenständen im System regelmäßig zu überprüfen. Stellen Sie stets sicher, dass die einzelnen Ausrüstungsgegenstände im System richtig zueinander positioniert sind. Achten Sie auf scharfe Kanten oder Scheuerstellen, welche die Reepschnur beschädigen können.

4. Kompatibilität

Dieses Produkt ist Teil eines Sicherheitssystems. Überprüfen Sie die Kompatibilität des Produkts mit den anderen Ausrüstungsgegenständen, die Sie zusammen mit dem Produkt verwenden. Die PUR LINE-Reepschnur wurde speziell für die hier beschriebenen Verwendungen mit den genannten Produkten entwickelt.

Nachziehen des Haulbags:

Petzl hat die erforderlichen Tests durchgeführt, um sicherzustellen, dass diese Produkte miteinander kompatibel sind.

- PUR LINE + MICRO TRAXION, TIBLOC, NANO TRAXION oder PRO TRAXION + BASIC oder ASCENSION = Kompatibilität von Petzl geprüft.
- PUR LINE + jede andere Seilklemme = potenzielle Gefahr.

Abziehen des Seils:

Die PUR LINE-Reepschnur muss in Kombination mit einem Einfachseil entsprechend den Gebrauchsempfehlungen verwendet werden.

5. Bruchlast

Statische Festigkeit ohne Endverbindung: 15 kN.
 Statische Festigkeit mit Achterknoten an den Enden: 8 kN.
 Statische Festigkeit einer durch Sackstich geknoteten Schlaufe: 11 kN.
 Statische Festigkeit einer durch doppelten Spierenstich geknoteten Schlaufe: 15 kN.
 Jeder andere als die oben angegebenen Knoten kann eine geringere Festigkeit oder Mantelverschiebung aufweisen.

6. Nachziehen des Haulbags

7. Verbindungsknoten

Ein Sackstich mit zusätzlichem Blockierknoten ist der einzige von Petzl zugelassene Verbindungsknoten zum Verbinden der PUR LINE mit einem anderen Seil oder zum Anfertigen einer Schlinge. Denken Sie beim Anfertigen der Knoten daran, alle vier Stränge des Knotens einzeln festzuziehen. Es reicht nicht, die beiden Stränge auf jeder Seite des Knotens zusammen festzuziehen.

8. Abziehen des Seils

8a. Beispiel für das Einrichten der Abseilstelle

Der Anwender muss seine eigene situationsgemäße Gefährdungsbeurteilung durchführen und seine Abseiltechnik dementsprechend anpassen. Weitere Beispiele finden Sie in den Tech Tipps von Petzl.

8b. Abseilen am Einzelstrang des Einfachseils

8c. Abziehen des Einfachseils mit der PUR LINE

- Die Reepschnur allein darf nicht zum Abseilen benutzt werden. Sie ermöglicht es lediglich, das Seil abzuziehen. Herkömmliche Abseiltechniken gestatten es nicht nur an einer Reepschnur abzuseilen.
- Wenn sich das Seil beim Abziehen verklemmt, steigen Sie nicht an der Reepschnur auf.
- Der Blockierkarabiner kann beim Abziehen des Seils herabfallen. Dieser Karabiner muss vor jedem Gebrauch kontrolliert werden.

9. Vorsichtsmaßnahmen

Die PUR LINE ist eine hyperstatische Reepschnur, sie kann keine Sturzenergie aufnehmen. Beachten Sie die genannten Gebrauchseinschränkungen. Eine Reepschnur ist kein Seil und kann dieses für seinen normalen Einsatz nicht ersetzen. Aufgrund ihres geringen Durchmessers und ihres Aufbaus ist eine Reepschnur glatter als ein Seil. Passen Sie Ihre Wachsamkeit, Ihre Technik und Ihre Ausrüstung der Verwendung entsprechend an.

Knoten

Ein Knoten reduziert die anfängliche Bruchlast der Reepschnur.

Vorsicht bei der Wahl des verwendeten Knotens: Der Mantel der PUR LINE ist sehr glatt.

Frost und Feuchtigkeit

Eine feuchte oder vereiste Reepschnur ist empfindlicher gegen Abrieb und kann rutschiger sein.

Alterung

Eine benutzte Reepschnur wird mit der Zeit dicker und kann bis zu 10 % ihrer Länge verlieren.

Bitte beachten Sie, dass gewisse Umgebungsfaktoren (insbesondere Sonne, Chemikalien, hohe Temperaturen) die physikalischen Eigenschaften der Reepschnur beeinträchtigen können.

Schneiden der Reepschnur

Wenn eine Reepschnur in mehrere Stücke geteilt wird, müssen diese mit Markierungen und Längenangaben versehen werden. Wenn Sie eine Reepschnur in mehrere Stücke teilen, sind Sie für das Messen der Länge und für die neue Markierung verantwortlich. Wir empfehlen Ihnen, beim Schneiden und Messen Ihrer Reepschnur nach der UIAA-Methode vorzugehen und eine zusätzliche Sicherheitsreserve von 3 % vorzusehen, um Verkürzungen der Reepschnur während ihrer Lebensdauer vorzubeugen. Den neuen Stücken der Reepschnur muss eine Kopie der Bedienungsanleitung beigelegt werden.

10. Zusätzliche Informationen

Das Produkt entspricht der PSA-Verordnung (EU) 2016/425. Die EU-Konformitätserklärung ist auf Petzl.com verfügbar.

- Die Schmelztemperatur von hochdichtem Polyethylen (140 °C) ist niedriger als die von Polyamid und Polyester. Hochdichtes Polyethylen verfügt über einen niedrigen Reibungskoeffizienten.
- Die Gebrauchsanleitungen müssen allen Anwendern und Anwenderinnen dieser Ausrüstung in Landessprache zur Verfügung gestellt werden.
- Bewahren Sie die Gebrauchsanleitung in einem eigenen Ordner auf, damit Sie sie konsultieren können, auch nachdem Sie sie von der Ausrüstung entfernt haben.

Aussondern von Ausrüstung

Außergewöhnliche Umstände können die Aussonderung eines Produkts nach einer einmaligen Anwendung erforderlich machen (z. B. Art und Intensität der Benutzung, Anwendungsbereich: aggressive Umgebungen, Meeresklima, scharfe Kanten, extreme Temperaturen, Chemikalien).

In folgenden Fällen muss ein Produkt ausgesondert werden:

- Seine Lebensdauer wurde überschritten.
 - Es wurde einem schweren Sturz oder einer schweren Belastung ausgesetzt.
 - Das Produkt fällt bei der Überprüfung durch. Sie bezweifeln seine Zuverlässigkeit.
 - Die vollständige Gebrauchsgeschichte ist nicht bekannt (z. B. ist eine Produktmarkierung unleserlich).
 - Das Produkt ist veraltet (z. B. Änderung der gesetzlichen Bestimmungen, der Normen und der technischen Vorschriften, Inkompatibilität mit anderen Ausrüstungsgegenständen).
- Zerstören und entsorgen Sie diese Produkte, um ihren weiteren Gebrauch zu verhindern.

Zeichenerklärungen:

A. Lebensdauer: 10 Jahre – B. Markierung – C. Temperaturbeständigkeit. Feuchte Umgebungen (z. B. Regen, Gischt, Kondenswasser) in Kombination mit Kälte (unter 0 °C) können die Funktionsfähigkeit Ihres Produkts beeinträchtigen. – D. Vorsichtsmaßnahmen. Vermeiden Sie jeglichen Kontakt mit Chemikalien, insbesondere mit Säuren, da diese die Fasern zerstören können. – E. Reinigung/Desinfektion – F. Trocknung – G. Lagerung/Transport (übermäßiges Falten und UV-Strahlung vermeiden). Die Nichteinhaltung der Lagerbedingungen kann zu einer vorzeitigen Alterung Ihres Produkts führen. – H. Fragen/Kontakt

3 Jahre Garantie

Auf Material- und Fabrikationsfehler. Von der Garantie ausgeschlossen sind: normale Abnutzung, Oxidation, Modifikationen oder Nachbesserungen, unsachgemäße Lagerung, unsachgemäße Wartung, Nachlässigkeit und Anwendungen, für die das Produkt nicht bestimmt ist.

Warnhinweise

1. Unmittelbare Verletzungs- oder Lebensgefahr. 2. Potenzielles Unfall- oder Verletzungsrisiko. 3. Wichtige Information über die Funktionsweise oder die Leistungsangaben Ihres Produkts. 4. Inkompatibilität zwischen Ausrüstungsgegenständen.

Rückverfolgbarkeit und Markierung

Nur die in der Länge 65/200 m verkauften Reepschnüre haben eine Produktmarkierung.

a. Entspricht den Anforderungen der PSA-Verordnung. Benannte Stelle für die EU-Baumusterprüfung – b. Nummer der notifizierten Stelle für die Produktionskontrolle dieser PSA – c. Durchmesser, Bruchlast, Länge – d. Individuelle Nummer – e. Herstellungsjahr – f. Herstellungsmonat – g. Nummer der Fertigungsreihe – h. Individuelle Produktnummer – i. Normen – j. Lesen Sie die Gebrauchsanleitung aufmerksam durch – k. Modell-Kennzeichnung – l. Herstellungsdatum (Monat/Jahr)

Questa nota informativa (testo e disegni) spiega gli unici utilizzi corretti di questo prodotto.
Gli avvisi danno informazioni sugli utilizzi errati più frequenti del vostro prodotto, ma è impossibile immaginarli e descriverli tutti. Prendere visione degli aggiornamenti e delle informazioni supplementari sul sito Petzl.com.
Voi siete responsabili della considerazione di ogni avviso e dell'utilizzo corretto del dispositivo. Se non si segue con precisione questa nota informativa, si corre il rischio di lesioni gravi o mortali. Contattare Petzl in caso di dubbi o difficoltà di comprensione.

1. Campo di applicazione

Dispositivo di protezione individuale (DPI) contro le cadute dall'alto.
Cordino accessorio iperstatico per arrampicata e alpinismo. Particolarmente adatto al sollevamento del sacco e al recupero della corda singola. Un cordino non può assorbire energia, non è adatto per essere utilizzato come corda d'assicurazione. Questo prodotto non deve essere sollecitato oltre i suoi limiti. Questo prodotto non deve essere utilizzato in situazioni diverse da quelle descritte nelle istruzioni Petzl. Questo prodotto deve essere utilizzato esclusivamente da persone competenti e addestrate o sottoposte al controllo visivo diretto di una persona competente e addestrata.

Responsabilità

ATTENZIONE!
Le attività a cui è destinato questo prodotto sono per natura pericolose e presentano il rischio di lesioni gravi o mortali dovute alla caduta di persone, oggetti o altri pericoli ambientali oggettivi.
Voi siete responsabili delle vostre azioni, delle vostre decisioni e della vostra sicurezza.

Prima di utilizzare questo prodotto, occorre:

- Leggere e comprendere tutte le istruzioni d'uso del prodotto e dei dispositivi collegati.
- Ricevere una formazione adeguata sull'utilizzo di questo prodotto e dei dispositivi collegati, nonché sulla gestione dei rischi inerenti alle attività a cui il prodotto è destinato.
- Acquisire familiarità con il dispositivo, imparare a conoscerne le prestazioni e i limiti.
- Comprendere e accettare i rischi indotti.

Il mancato rispetto di tutte le istruzioni e le avvertenze può essere la causa di ferite gravi o mortali.

Questo prodotto deve essere utilizzato esclusivamente da persone competenti e addestrate o sottoposte al controllo visivo diretto di una persona competente e addestrata.

Voi siete responsabili delle vostre azioni, delle vostre decisioni e della vostra sicurezza e ve ne assumete le conseguenze. Se non siete in grado di assumervi questa responsabilità, o se non avete compreso le istruzioni d'uso, non utilizzare questo dispositivo.

2. Nomenclatura

(1) Calza, (2) Anima, (3) Marcatura di capocordino.

Materiali principali: PEHD.

3. Controllo, punti da verificare

La vostra sicurezza è legata all'integrità della vostra attrezzatura.
Petzl raccomanda un controllo approfondito almeno ogni 12 mesi. L'intensità di utilizzo può comportare un controllo più frequente del DPI. Rispettate le procedure descritte sul sito Petzl.com. Registrare i risultati in scheda di vita del vostro DPI.

Prima e dopo ogni utilizzo

Verificare visivamente lo stato della calza su tutta la lunghezza del cordino. Assicurarsi che non siano presenti incisioni, bruciature, sfilacciature o rotture di filo, zone abrase o tracce di prodotti chimici, per esempio.
Effettuare un controllo tattile dell'anima su tutta la lunghezza del cordino, come indicato nel disegno. Questo vi permette di rilevare le zone in cui l'anima è danneggiata (per esempio zona dura, effetto calzino).

Durante l'utilizzo

È importante controllare regolarmente lo stato del prodotto e dei suoi collegamenti con gli altri dispositivi del sistema. Assicurarsi del corretto posizionamento dei dispositivi gli uni rispetto agli altri.

Fare attenzione a parti taglienti o sfregamenti che possono danneggiare il cordino.

4. Compatibilità

Questo prodotto fa parte di un sistema di sicurezza. Verificare la compatibilità di questo prodotto con gli altri dispositivi associati per l'utilizzo.
Il cordino PUR LINE è stato progettato in particolare per gli utilizzi qui presentati, con il materiale elencato.

Sollevamento del sacco:

Petzl ha fatto i test necessari per assicurarsi che questi prodotti siano compatibili tra loro.

- PUR LINE + MICRO TRAXION, TIBLOC, NANO TRAXION o PRO TRAXION + BASIC o ASCENSION = compatibilità verificata da Petzl.

- PUR LINE + qualsiasi altro bloccante = pericolo potenziale.

Recupero della corda:

Il cordino PUR LINE deve essere utilizzato in abbinamento ad una corda singola seguendo le raccomandazioni d'uso.

5. Resistenza

Resistenza statica senza estremità: 15 kN.
Resistenza statica con nodo a otto alle estremità: 8 kN.
Resistenza statica di asola annodata con nodo delle guide semplice: 11 kN.
Resistenza statica di asola annodata con nodo del pescatore doppio: 15 kN.
Qualsiasi nodo diverso da quelli sopra indicati può avere una resistenza o un valore di scorrimento inferiore.

6. Sollevamento del sacco

7. Nodo di giunzione

Il nodo semplice con nodo di arresto è l'unico nodo di giunzione approvato da Petzl per collegare il cordino PUR LINE con un'altra corda o per realizzare anelli.
Nella realizzazione dei nodi, assicurarsi di chiudere in sequenza i quattro capi di corda in uscita. Una semplice trazione su entrambi i capi di ogni lato del nodo non è sufficiente.

8. Recupero della corda

8a. Esempio d'installazione della doppia

È compito dell'utilizzatore realizzare la propria analisi dei rischi in base alla situazione e di conseguenza adattare la propria tecnica di doppia. Per ulteriore esempio, fare riferimento ai consigli tecnici Petzl.

8b. Calata in doppia su capo di corda singola

8c. Recupero della corda singola con il PUR LINE

- Il cordino da solo non deve servire per la calata, ma deve consentire il recupero della corda. Le tecniche di doppia classiche non consentono la calata sul cordino da solo.
- In caso di doppia incastrata, non risalire sul cordino.
- Il moschettoni di bloccaggio può cadere durante il recupero. Questo moschettoni deve essere ispezionato prima di ogni altro utilizzo.

9. Precauzioni

Il cordino PUR LINE è iperstatico, non può assorbire l'energia di una caduta.
Rispettare i limiti di utilizzo specificati.
Un cordino non è una corda e non può sostituire una corda in condizioni di normale utilizzo. Il piccolo diametro e la costruzione del cordino lo rendono più scivoloso di una corda. Adattare l'attenzione, la tecnica e il materiale in base all'utilizzo.

Nodo

Un nodo riduce la resistenza iniziale del cordino.
Attenzione al tipo di nodo realizzato, poiché la calza del PUR LINE è particolarmente scivolosa.

Gelo e umidità

Sotto l'effetto dell'umidità o del gelo, un cordino è più sensibile all'abrasione e può essere più scivoloso.

Invecchiamento

Con l'uso un cordino s'ingrossa, accorciandosi fino al 10 %.
È importante sottolineare che alcuni fattori ambientali possono alterare le proprietà fisiche del cordino (in particolare sole, prodotti chimici, temperature elevate).

Taglio del cordino

Se un cordino viene tagliato in più pezzi, riportare le marcature e le lunghezze. Tagliare un cordino vi rende responsabili della misurazione della lunghezza e della nuova marcatura. Si raccomanda di seguire il protocollo UIAA per il taglio e la misurazione del cordino e di prevedere un margine supplementare del 3 % per prevenire le modifiche della lunghezza nel corso della durata di vita del cordino. Le nuove lunghezze del cordino devono essere fornite con una copia dell'istruzione tecnica.

10. Informazioni supplementari

Questo prodotto è conforme al regolamento (UE) 2016/425 relativo ai dispositivi di protezione individuale. La dichiarazione di conformità UE è disponibile sul sito Petzl.com.

- La temperatura di fusione del polietilene ad alta densità (140° C) è inferiore a quella della poliammide e del poliestere. Il polietilene ad alta densità dispone di un basso coefficiente di attrito.
- Le istruzioni d'uso di questo dispositivo devono essere fornite all'utilizzatore e redatte nella lingua del paese in cui il prodotto viene utilizzato.
- Conservare le istruzioni d'uso in un archivio permanente per poterle consultare dopo averle rimosse dal dispositivo.

Eliminazione

Un evento eccezionale può comportare l'eliminazione del prodotto dopo un solo utilizzo (per esempio, tipo ed intensità di utilizzo, ambiente di utilizzo: ambienti aggressivi, ambienti marini, parti taglienti, temperature estreme, prodotti chimici).

Il prodotto deve essere eliminato quando:

- Ha superato la durata di vita prevista.
 - Ha subito una caduta o uno sforzo notevole.
 - Il risultato dei controlli del prodotto non è soddisfacente. Si ha un dubbio sulla sua affidabilità.
 - Non si conosce l'intera storia del suo utilizzo (per esempio, una marcatura prodotto illeggibile).
 - Il suo utilizzo è obsoleto (per esempio, evoluzione delle leggi, delle normative, delle tecniche o incompatibilità con altri dispositivi).
- Distruggere i prodotti scartati per evitarne un futuro utilizzo.

Pittogrammi:

A. Durata: 10 anni - B. Marcatura - C. Temperature tollerate. Le condizioni di umidità (ad esempio pioggia, spruzzi di acqua di mare, condensa) associate al freddo (al di sotto di 0° C) possono compromettere il corretto funzionamento del prodotto. - D. Precauzioni d'uso. Evitare ogni contatto con prodotti chimici, in particolare gli acidi che possono distruggere le fibre. - E. Pulizia/disinfezione - F. Asciugatura - G. Stoccaggio/trasporto (attenzione all'eccessiva piegatura e ai raggi UV). Il mancato rispetto delle condizioni di stoccaggio può causare un invecchiamento precoce del prodotto. - H. Domande/contatto

Garanzia 3 anni

Contro ogni difetto di materiale o di fabbricazione. Sono esclusi: usura normale, ossidazione, modifiche o ritocchi, cattiva conservazione, manutenzione impropria, negligenze, utilizzi ai quali questo prodotto non è destinato.

Segnali di attenzione

1. Situazione che presenta un rischio imminente di lesione grave o mortale. 2. Esposizione a un rischio potenziale d'incidente o lesione. 3. Informazione importante sul funzionamento o le performance del vostro prodotto. 4. Incompatibilità materiale.

Tracciabilità e marcatura

Solo i cordini venduti nella lunghezza 65/200 m presentano una marcatura prodotto.
a. Conforme ai requisiti del regolamento DPI. Organismo notificato che interviene per l'esame UE di tipo - b. Numero dell'organismo notificato per il controllo della produzione di questo DPI - c. Diametro, resistenza, lunghezza - d. Numero individuale - e. Anno di fabbricazione - f. Mese di fabbricazione - g. Numero lotto - h. Identificativo individuale - i. Norme - j. Leggere attentamente la nota informativa - k. Identificazione del modello - l. Data di fabbricazione (mese/anno)

Esta ficha técnica (texto y dibujos) explica las únicas utilizaciones correctas de este producto.

Las advertencias le informan de las utilizaciones incorrectas más frecuentes relacionadas con la utilización de su producto, pero es imposible imaginar y describir todas las utilizaciones incorrectas. Infórmese de las actualizaciones y de la información complementaria en Petzl.com.

Usted es responsable de tener en cuenta cada una de las advertencias y de utilizar correctamente su equipo. Si no sigue exactamente esta ficha técnica, se expone a un riesgo de lesiones graves o mortales. Contacte con Petzl si tiene dudas o dificultades de comprensión.

1. Campo de aplicación

Equipo de protección individual (EPI) contra las caídas de altura. Cordino auxiliar hiperestático para escalada y alpinismo. Especialmente adecuado para el izado de saca y para la recuperación de la cuerda en simple. Un cordino no puede absorber energía, no debe ser utilizado como cuerda para asegurar. Este producto no debe ser solicitado más allá de sus límites. Este producto no debe ser utilizado en ninguna otra situación que las descritas en las instrucciones de Petzl. Este producto sólo debe ser utilizado por personas competentes y responsables, o que estén bajo el control visual directo de una persona competente y responsable.

Responsabilidad

¡ATENCIÓN!
Las actividades para las que este producto está previsto son por naturaleza peligrosas y presentan un riesgo de lesiones graves o mortales por caída de la persona, caída de objetos o relacionadas con otros peligros objetivos del entorno.
Usted es responsable de sus actos, de sus decisiones y de su seguridad.

Antes de utilizar este producto, debe:

- Leer y comprender todas las instrucciones de utilización del producto y de los equipos relacionados.
- Formarse específicamente en el uso de este producto y de los equipos relacionados, así como de la gestión de los riesgos inherentes a las actividades para las que el producto está previsto.
- Familiarizarse con su equipo y aprender a conocer sus prestaciones y sus limitaciones.
- Comprender y aceptar los riesgos derivados.

El no respeto de todas las instrucciones y advertencias puede ser la causa de lesiones graves o mortales.

Este producto sólo debe ser utilizado por personas competentes y responsables, o que estén bajo el control visual directo de una persona competente y responsable. Usted es responsable de sus actos, de sus decisiones y de su seguridad y asume las consecuencias de los mismos. Si usted no está dispuesto a asumir esta responsabilidad o si no ha comprendido bien las instrucciones de utilización, no utilice este equipo.

2. Nomenclatura

(1) Funda, (2) Alma, (3) Marcado de la punta del cordino.

Materiales principales: PEAD.

3. Control, puntos a verificar

Su seguridad está vinculada a la integridad de su equipo.

Petzl recomienda una revisión en profundidad al menos cada 12 meses. La intensidad de su utilización le puede llevar a revisar su EPI con más frecuencia. Respete los modos operativos descritos en Petzl.com. Registre los resultados en la ficha de revisión del EPI.

Antes y después de cada utilización

Revise visualmente el estado de la funda en toda la longitud del cordino. Asegúrese de que no presenta ningún corte, quemadura, hilos deshilachados o rotos, zonas despeluchadas o rastros de productos químicos, por ejemplo. Realice un control táctil del alma, en toda la longitud del cordino, como se indica en el dibujo. Esto le permitirá detectar las zonas donde el alma esté deteriorada (por ejemplo, punto duro, efecto calcetín).

Durante la utilización

Es importante controlar regularmente el estado del producto y de sus conexiones con los demás equipos del sistema. Asegúrese del correcto posicionamiento de los equipos entre sí.

Atención a cualquier arista cortante o rozamiento que podría dañar el cordino.

4. Compatibilidad

Este producto es un elemento de un sistema de seguridad. Compruebe la compatibilidad de este producto con los demás equipos asociados a su utilización. El cordino PUR LINE ha sido diseñado específicamente para las utilizaciones presentadas aquí, con el material indicado.

Izado de la saca:

Petzl ha realizado los ensayos necesarios para asegurarse de la compatibilidad de estos productos entre sí.

- PUR LINE + MICRO TRAXION, TIBLOC, NANO TRAXION o PRO TRAXION + BASIC o ASCENSION = compatibilidad comprobada por Petzl.
- PUR LINE + cualquier otro bloqueador = peligro potencial.

Recuperación de la cuerda:

El cordino PUR LINE debe ser utilizado como complemento de una cuerda en simple siguiendo las recomendaciones de utilización.

5. Resistencia

Resistencia estática sin terminales: 15 kN.
Resistencia estática con terminales con nudo en ocho: 8 kN.
Resistencia estática de anillo anudado mediante un nudo simple: 11 kN.
Resistencia estática de anillo anudado mediante un pescador doble: 15 kN.
Cualquier otro nudo diferente de los nudos anteriores puede presentar una resistencia o un valor de deslizamiento inferior.

6. Izado de saca

7. Nudo de unión

El nudo simple con nudo de detención es el único nudo de unión aprobado por Petzl para unir el PUR LINE con otra cuerda o para confeccionar anillos. Durante la realización de nudos, asegúrese de ceñir sucesivamente los cuatro cabos salientes. Una simple tracción de los dos cabos juntos de cada lado del nudo no es suficiente.

8. Recuperación de la cuerda

8a. Ejemplo de instalación del rápel

Le corresponde al usuario realizar su propia evaluación de riesgos en función de la situación y adaptar su técnica de rápel en consecuencia. Para más ejemplos, refiérase a los consejos técnicos Petzl.

8b. Descenso en rápel por un cabo de cuerda en simple

8c. Recuperación de la cuerda en simple con el PUR LINE

- El cordino solo no debe utilizarse para el descenso, su función es permitir la recuperación de la cuerda. Las técnicas de rápel clásicas no permiten descender por el cordino solo.
- En caso de rápel trabado, no remonte por el cordino.
- El mosquetón de bloqueo puede caer durante la recuperación. Este mosquetón debe inspeccionarse antes de cualquier otra utilización.

9. Precauciones

El cordino PUR LINE es hiperestático: no puede absorber la energía de una caída. Respete las limitaciones de utilización especificadas. Un cordino no es una cuerda y no puede reemplazar a una cuerda en utilización normal. El pequeño diámetro y la construcción del cordino lo hacen más deslizante que una cuerda. Adapte su atención, su técnica y su material en función de su utilización.

Nudo

Un nudo reduce la resistencia inicial del cordino.

Atención al tipo de nudo realizado, ya que la funda del PUR LINE es especialmente deslizante.

Hielo y humedad

Bajo los efectos de la humedad o del hielo, un cordino es más sensible a la abrasión y puede ser más deslizante.

Envejecimiento

Con el uso, un cordino aumenta de diámetro y puede perder hasta un 10 % de su longitud.

Es importante destacar que ciertos factores medioambientales pueden afectar a las propiedades físicas del cordino (especialmente, insolación, productos químicos, altas temperaturas).

Cortar el cordino

Si corta un cordino en varios tramos, traslade los marcados y las longitudes a cada punta. Cortar un cordino le hace responsable de medir la longitud y del nuevo marcado. Es recomendable seguir el protocolo UIAA para cortar y medir su cordino y prever un margen suplementario del 3 % para prevenir la evolución de la longitud durante la vida del cordino. Los nuevos tramos de cordino deben entregarse con una copia de la ficha técnica.

10. Información complementaria

Este producto es conforme al Reglamento (UE) 2016/425 relativo a los equipos de protección individual. La declaración de conformidad UE está disponible en Petzl.com.

- La temperatura de fusión del polietileno de alta densidad (140° C) es inferior a la de la poliamida y del poliéster. El polietileno de alta densidad posee un bajo coeficiente de fricción.

- Las instrucciones de utilización deben entregarse al usuario de este equipo en el idioma del país de utilización.
- Conserve las instrucciones de utilización archivadas permanentemente para poder consultarlas tras haberlas retirado de su equipo.

Dar de baja

Un suceso excepcional puede llevarle a dar de baja un producto después de una sola utilización (por ejemplo, tipo e intensidad de utilización, entorno de utilización: ambientes agresivos, ambientes marinos, aristas cortantes, temperaturas extremas, productos químicos).

Un producto debe darse de baja cuando:

- Ha superado su vida útil.
- Ha sufrido una caída o un esfuerzo importante.
- El resultado de las revisiones del producto no es satisfactorio. Duda de su fiabilidad.
- No conoce el historial completo de utilización (por ejemplo, un marcado en el producto ilegible).
- Su utilización es obsoleta (por ejemplo, evolución legislativa, normativa, técnica o incompatibilidad con otros equipos).

Destruya estos productos para evitar una utilización futura.

Pictogramas:

A. Vida útil: 10 años - B. Marcado - C. Temperaturas toleradas. Las condiciones de humedad (por ejemplo, lluvia, bruma marina, condensación) combinadas con clima frío (inferior a 0° C) pueden afectar al correcto funcionamiento de su producto. - D. Precauciones de utilización. Evite cualquier contacto con productos químicos, especialmente los ácidos, ya que pueden destruir las fibras. - E. Limpieza/desinfección - F. Secado - G. Almacenamiento/ transporte (atención al plegado excesivo y a los rayos UV). El no respeto de las condiciones de almacenamiento puede provocar un envejecimiento prematuro del producto. - H. Preguntas/contacto

Garantía 3 años

Contra cualquier defecto del material o de fabricación. Se excluye: el desgaste normal, la oxidación, las modificaciones o retoques, el almacenamiento incorrecto, el mantenimiento incorrecto, las negligencias y las utilizaciones para las que este producto no está destinado.

Señales de advertencia

1. Situación que presenta un riesgo inminente de lesión grave o mortal. 2. Exposición a un riesgo potencial de incidente o de lesión. 3. Información importante sobre el funcionamiento o las prestaciones de su producto. 4. Incompatibilidad material.

Trazabilidad y marcado

Únicamente los cordinos vendidos con una longitud de 65/200 m presentan marcado de producto.

a. Conforme a los requisitos del Reglamento EPI. Organismo notificado para el examen UE de tipo - b. Número del organismo notificado para el control de la producción de este EPI - c. Diámetro, resistencia, longitud - d. Número individual - e. Año de fabricación - f. Mes de fabricación - g. Número de lote - h. Identificador individual - i. Normas - j. Lea atentamente la ficha técnica - k. Identificación del modelo - l. Fecha de fabricación (mes/año)

Estas instruções (texto e desenhos) explicam a única utilização correcta deste produto. As alertas informam-no das utilizações incorrectas mais frequentes relacionadas com a utilização do seu produto, mas é impossível imaginar e descrever todas as utilizações incorrectas. Tome conhecimento das últimas actualizações e informações complementares em Petzl.com.

É responsável por tomar conhecimento de cada alerta e pela utilização correcta do seu equipamento. Se não seguir exactamente estas instruções, corre o risco de sofrer ferimentos graves ou morte. Contacte a Petzl se tiver dúvidas ou dificuldades de compreensão.

1. Campo de aplicação

Equipamento de protecção individual (EPI) contra quedas em altura. Cordoleta acessória hiper-estática para escalada e alpinismo. Especialmente adaptada para içagem de saco e para recuperação de corda simples. Uma cordoleta não pode absorver energia, não deve ser utilizada como corda de segurança. Este produto não deve ser solicitado para além dos seus limites. Este produto não deve ser utilizado em qualquer outra situação que não a descrita nas instruções da Petzl.

Este produto não deve ser utilizado senão por pessoas competentes e responsáveis, ou colocado sob o controlo visual directo de uma pessoa competente e responsável.

Responsabilidade

ATENÇÃO!

As actividades a que este produto se destina são por natureza perigosas e apresentam um risco de ferimentos graves ou mortais devido à queda da pessoa, queda de objectos ou outros perigos objectivos do ambiente. Você é responsável pelos seus actos, pelas suas decisões e pela sua segurança.

Antes de utilizar este produto, deve:

- Ler e compreender todas as instruções de utilização do produto e dos equipamentos associados.
- Receber uma formação específica para a utilização deste produto e dos equipamentos associados, assim como sobre a gestão dos riscos inerentes às actividades a que o produto se destina.
- Familiarizar-se com o seu equipamento, aprender a conhecer as suas performances e limitações.
- Compreender e aceitar os riscos inerentes.

O desrespeito do conjunto destas instruções ou dos avisos pode ser a causa de ferimentos graves ou mortais.

Este produto não deve ser utilizado senão por pessoas competentes e responsáveis, ou colocado sob o controlo visual directo de uma pessoa competente e responsável. Você é responsável pelos seus actos, pelas suas decisões, pela sua segurança e assume as consequências. Se você não se sentir apto a assumir essa responsabilidade, ou se não entendeu bem as instruções de utilização, não utilize este equipamento.

2. Nomenclatura

(1) Capa, (2) Alma, (3) Marcação na ponta da cordoleta.

Materiais principais: PEHD.

3. Inspecção, pontos a verificar

A sua segurança está ligada à integridade do seu equipamento.

A Petzl aconselha uma verificação aprofundada no mínimo todos os 12 meses. Uma utilização intensa pode levá-lo a verificar com maior frequência o seu EPI. Respeite os modos de operação descritos em Petzl.com. Registe os resultados da inspecção na ficha de acompanhamento do seu EPI.

Antes e após cada utilização

Verifique visualmente o estado da capa em todo o comprimento da cordoleta. Assegure-se que não apresenta entalhes, queimaduras, fios desfiados ou partidos, zonas peludas ou vestígios de produtos químicos, por exemplo. Efectue um controlo fácil da alma, em todo o comprimento da cordoleta, como indicado no desenho. Isto permite-lhe detectar as zonas onde a alma esteja danificada (por exemplo um ponto rígido, efeito meia).

Durante a utilização

É importante controlar regularmente o estado do produto e as suas conexões com os outros equipamentos do sistema. Assegure-se do posicionamento correcto dos equipamentos uns em relação aos outros.

Prestar atenção a todas as arestas cortantes ou atritos que possam danificar a sua cordoleta.

4. Compatibilidade

Este produto faz parte de um sistema de segurança. Verifique a compatibilidade deste produto com os outros elementos associados à sua utilização.

A cordoleta PUR LINE foi desenvolvida especificamente para as utilizações aqui apresentadas, com o material indicado.

Içagem de saco:

A Petzl fez os testes necessários para assegurar a compatibilidade destes produtos entre si.

- PUR LINE + MICRO TRAXION, TIBLOC, NANO TRAXION ou PRO TRAXION + BASIC ou ASCENSION = compatibilidade verificada pela Petzl.
- PUR LINE + qualquer outro bloqueador = perigo potencial.

Rappel da corda:

A cordoleta PUR LINE deve ser utilizada como complemento de uma corda simples seguindo as recomendações de utilização.

5. Resistência

Resistência estática sem extremidade: 15 kN.

Resistência estática com nó de oito nas extremidades: 8 kN.

Resistência estática do laço atado por nó aselha simples: 11 kN.

Resistência estática do laço atado com nó de pescador duplo: 15 kN.

Qualquer outro nó para além dos acima referidos pode ter um valor de resistência ou de deslizamento inferior.

6. Içagem de saco

7. Nó de junção

O nó simples com nó de travamento é o único nó de junção aprovado pela Petzl para ligar a PUR LINE com uma outra corda ou para confeccionar anéis.

Aquando da realização dos nós, procure apertar sucessivamente as quatro pontas que saem. Não basta uma simples tração nas duas pontas juntas de cada lado do nó.

8. Rappel da corda

8a. Exemplo de instalação do rappel

Cabe ao utilizador realizar a sua própria análise de riscos em função da situação e adaptar deste modo a sua técnica de rappel. Para mais exemplos, consulte os conselhos técnicos da Petzl.

8b. Descida em rappel com corda simples

8c. Recuperação da corda simples com a PUR LINE

- A cordoleta sozinha não deve servir para a descida, o seu papel é o de permitir a recuperação da corda. As técnicas de rappel clássicas não permitem descer com a cordoleta sozinha.

- Em caso de rappel preso, não suba na cordoleta.

- O mosquetão de bloqueamento pode cair durante a recuperação. Este mosquetão deve ser inspecionado antes de qualquer utilização.

9. Precauções

A cordoleta PUR LINE é hiperestática, não pode absorver a energia de uma queda. Respeite os limites de utilização especificadas.

Uma cordoleta não é uma corda e não pode substituir uma corda em utilização normal. O pequeno diâmetro e a construção da cordoleta tornam-na mais escorregadia do que uma corda. Adapte a sua vigilância, técnica e material em função da utilização a dar.

Nó

Um nó reduz a resistência inicial da cordoleta.

Atenção ao tipo de nó realizado, sendo a capa da PUR LINE particularmente escorregadia.

Gelo e humidade

Sob o efeito da humidade ou do gelo, uma cordoleta é mais sensível à abrasão e pode ser muito mais escorregadia.

Desgaste

Com a utilização, uma cordoleta fica mais grossa e pode perder até 10 % do seu comprimento.

É importante sublinhar que certos factores ambientais podem afectar as propriedades físicas da cordoleta (nomeadamente exposição solar, produtos químicos, altas temperaturas).

Corte da cordoleta

Se uma cordoleta for cortada em vários comprimentos, copie as marcações e anote o comprimento em cada uma das extremidades. Cortar uma cordoleta torna-o responsável da medição do comprimento e da nova marcação. Recomenda-se seguir o protocolo UIAA para o corte e a medição da sua cordoleta e prever uma margem adicional de 3 % para prevenir as evoluções de comprimento durante a vida da cordoleta. Os novos comprimentos de cada cordoleta devem ser fornecidos com uma cópia das instruções técnicas.

10. Informações complementares

Este produto está conforme o regulamento (UE) 2016/425 relativamente aos equipamentos de protecção individual. A declaração de conformidade UE está disponível em Petzl.com.

- A temperatura de fusão do polietileno de alta densidade (140° C) é inferior à da poliamida e do poliéster. O polietileno de alta densidade dispõe de um baixo coeficiente de fricção.
- As instruções de utilização devem ser fornecidas ao utilizador deste equipamento no idioma do país de utilização.
- Guarde as instruções de utilização num dossier permanente para poder consultá-las depois de as ter retirado do seu equipamento.

Descartar um equipamento

Uma ocorrência excepcional pode levar ao descarte de um produto após uma só utilização (por exemplo, tipo e intensidade de utilização, ambiente de utilização: ambientes agressivos, ambientes marinhos, arestas cortantes, temperaturas extremas, produtos químicos).

Um produto deve ser descartado quando:

- Ultrapassou o seu tempo de vida útil.
- Foi sujeito a uma queda ou a um esforço importante.
- O resultado das verificações do produto não for satisfatório. Tiver uma dúvida sobre a sua fiabilidade.
- Não conhecer o seu histórico de utilização completo (por exemplo, uma marcação de produto ilegível).
- A sua utilização for obsoleta (por exemplo, evolução legislativa, normativa, técnica ou incompatibilidade com outros equipamentos).

Destrua esses produtos para evitar uma futura utilização.

Pictogramas:

A. Duração de vida: 10 anos - B. Marcação - C. Temperaturas toleradas. As condições húmidas (por exemplo, chuva, maresia, condensação) associadas ao frio (inferior a 0 °C) podem afectar o bom funcionamento do seu produto. - D. Precauções de utilização. Evite qualquer contacto com produtos químicos, particularmente ácidos que possam destruir as fibras. - E. Limpeza/desinfecção - F. Secagem - G. Armazenamento/transporte (atenção à dobragem excessiva e aos UV). O desrespeito das condições de armazenamento podem levar a um envelhecimento prematuro do produto. - H. Questões/contacto

Garantia 3 anos

Contra qualquer defeito de material ou fabrico. Estão excluídos: desgaste normal, oxidação, modificações ou retoques, mau armazenamento, má manutenção, negligências, utilizações para as quais este produto não está destinado.

Avisos de alerta

1. Situação que apresenta risco iminente de ferimento grave ou mortal. 2. Exposição a um risco potencial de incidente ou ferimento. 3. Informação importante sobre o funcionamento ou as performances do seu produto. 4. Incompatibilidade de materiais.

Rastreio e marcações

Somente as cordoletas vendidas com comprimento de 65/200 m apresentam uma marcação de um produto.

a. Conforme às exigências do regulamento EPI. Organismo notificado interveniente para o exame UE de tipo - b. Número do organismo notificado para o controlo de produção deste EPI - c. Diâmetro, resistência, comprimento - d. Número individual - e. Ano de fabrico - f. Mês de fabrico - g. Número de lote - h. Identificador individual - i. Normas - j. Ler atentamente a notícia técnica - k. Identificação do modelo - l. Data de fabrico (mês/ano)

Estas instruções (texto e desenhos) explicam a única utilização correcta deste produto. As alertas informam-no das utilizações incorrectas mais frequentes relacionadas com a utilização do seu produto, mas é impossível imaginar e descrever todas as utilizações incorrectas. Tome conhecimento das últimas actualizações e informações complementares em Petzl.com.

É responsável por tomar conhecimento de cada alerta e pela utilização correcta do seu equipamento. Se não seguir exactamente estas instruções, corre o risco de sofrer ferimentos graves ou morte. Contacte a Petzl se tiver dúvidas ou dificuldades de compreensão.

1. Campo de aplicação

Equipamento de protecção individual (EPI) contra quedas em altura. Cordoleta acessória hiper-estática para escalada e alpinismo. Especialmente adaptada para içagem de saco e para recuperação de corda simples. Uma cordoleta não pode absorver energia, não deve ser utilizada como corda de segurança. Este produto não deve ser solicitado para além dos seus limites. Este produto não deve ser utilizado em qualquer outra situação que não a descrita nas instruções da Petzl.

Este produto não deve ser utilizado senão por pessoas competentes e responsáveis, ou colocado sob o controlo visual directo de uma pessoa competente e responsável.

Responsabilidade

ATENÇÃO!

As actividades a que este produto se destina são por natureza perigosas e apresentam um risco de ferimentos graves ou mortais devido à queda da pessoa, queda de objectos ou outros perigos objectivos do ambiente. Você é responsável pelos seus actos, pelas suas decisões e pela sua segurança.

Antes de utilizar este produto, deve:

- Ler e compreender todas as instruções de utilização do produto e dos equipamentos associados.
- Receber uma formação específica para a utilização deste produto e dos equipamentos associados, assim como sobre a gestão dos riscos inerentes às actividades a que o produto se destina.
- Familiarizar-se com o seu equipamento, aprender a conhecer as suas performances e limitações.
- Compreender e aceitar os riscos inerentes.

O desrespeito do conjunto destas instruções ou dos avisos pode ser a causa de ferimentos graves ou mortais.

Este produto não deve ser utilizado senão por pessoas competentes e responsáveis, ou colocado sob o controlo visual directo de uma pessoa competente e responsável. Você é responsável pelos seus actos, pelas suas decisões, pela sua segurança e assume as consequências. Se você não se sentir apto a assumir essa responsabilidade, ou se não entendeu bem as instruções de utilização, não utilize este equipamento.

2. Nomenclatura

(1) Capa, (2) Alma, (3) Marcação na ponta da cordoleta.

Materiais principais: PEHD.

3. Inspecção, pontos a verificar

A sua segurança está ligada à integridade do seu equipamento.

A Petzl aconselha uma verificação aprofundada no mínimo todos os 12 meses. Uma utilização intensa pode levá-lo a verificar com maior frequência o seu EPI. Respeite os modos de operação descritos em Petzl.com. Registe os resultados da inspecção na ficha de acompanhamento do seu EPI.

Antes e após cada utilização

Verifique visualmente o estado da capa em todo o comprimento da cordoleta. Assegure-se que não apresenta entalhes, queimaduras, fios desfiados ou partidos, zonas peludas ou vestígios de produtos químicos, por exemplo. Efectue um controlo fácil da alma, em todo o comprimento da cordoleta, como indicado no desenho. Isto permite-lhe detectar as zonas onde a alma esteja danificada (por exemplo um ponto rígido, efeito meia).

Durante a utilização

É importante controlar regularmente o estado do produto e as suas conexões com os outros equipamentos do sistema. Assegure-se do posicionamento correcto dos equipamentos uns em relação aos outros.

Prestar atenção a todas as arestas cortantes ou atritos que possam danificar a sua cordoleta.

4. Compatibilidade

Este produto faz parte de um sistema de segurança. Verifique a compatibilidade deste produto com os outros elementos associados à sua utilização.

A cordoleta PUR LINE foi desenvolvida especificamente para as utilizações aqui apresentadas, com o material indicado.

Içagem de saco:

A Petzl fez os testes necessários para assegurar a compatibilidade destes produtos entre si.

- PUR LINE + MICRO TRAXION, TIBLOC, NANO TRAXION ou PRO TRAXION + BASIC ou ASCENSION = compatibilidade verificada pela Petzl.
- PUR LINE + qualquer outro bloqueador = perigo potencial.

Rappel da corda:

A cordoleta PUR LINE deve ser utilizada como complemento de uma corda simples seguindo as recomendações de utilização.

5. Resistência

Resistência estática sem extremidade: 15 kN.

Resistência estática com nó de oito nas extremidades: 8 kN.

Resistência estática do laço atado por nó aselha simples: 11 kN.

Resistência estática do laço atado com nó de pescador duplo: 15 kN.

Qualquer outro nó para além dos acima referidos pode ter um valor de resistência ou de deslizamento inferior.

6. Içagem de saco

7. Nó de junção

O nó simples com nó de travamento é o único nó de junção aprovado pela Petzl para ligar a PUR LINE com uma outra corda ou para confeccionar anéis.

Aquando da realização dos nós, procure apertar sucessivamente as quatro pontas que saem. Não basta uma simples tração nas duas pontas juntas de cada lado do nó.

8. Rappel da corda

8a. Exemplo de instalação do rappel

Cabe ao utilizador realizar a sua própria análise de riscos em função da situação e adaptar deste modo a sua técnica de rappel. Para mais exemplos, consulte os conselhos técnicos da Petzl.

8b. Descida em rappel com corda simples

8c. Recuperação da corda simples com a PUR LINE

- A cordoleta sozinha não deve servir para a descida, o seu papel é o de permitir a recuperação da corda. As técnicas de rappel clássicas não permitem descer com a cordoleta sozinha.

- Em caso de rappel preso, não suba na cordoleta.

- O mosquetão de bloqueamento pode cair durante a recuperação. Este mosquetão deve ser inspecionado antes de qualquer utilização.

9. Precauções

A cordoleta PUR LINE é hiperestática, não pode absorver a energia de uma queda. Respeite os limites de utilização especificadas.

Uma cordoleta não é uma corda e não pode substituir uma corda em utilização normal. O pequeno diâmetro e a construção da cordoleta tornam-na mais escorregadia do que uma corda. Adapte a sua vigilância, técnica e material em função da utilização a dar.

Nó

Um nó reduz a resistência inicial da cordoleta.

Atenção ao tipo de nó realizado, sendo a capa da PUR LINE particularmente escorregadia.

Gelo e humidade

Sob o efeito da humidade ou do gelo, uma cordoleta é mais sensível à abrasão e pode ser muito mais escorregadia.

Desgaste

Com a utilização, uma cordoleta fica mais grossa e pode perder até 10 % do seu comprimento.

É importante sublinhar que certos factores ambientais podem afectar as propriedades físicas da cordoleta (nomeadamente exposição solar, produtos químicos, altas temperaturas).

Corte da cordoleta

Se uma cordoleta for cortada em vários comprimentos, copie as marcações e anote o comprimento em cada uma das extremidades. Cortar uma cordoleta torna-o responsável da medição do comprimento e da nova marcação. Recomenda-se seguir o protocolo UIAA para o corte e a medição da sua cordoleta e prever uma margem adicional de 3 % para prevenir as evoluções de comprimento durante a vida da cordoleta. Os novos comprimentos de cada cordoleta devem ser fornecidos com uma cópia das instruções técnicas.

10. Informações complementares

Este produto está conforme o regulamento (UE) 2016/425 relativamente aos equipamentos de protecção individual. A declaração de conformidade UE está disponível em Petzl.com.

- A temperatura de fusão do polietileno de alta densidade (140° C) é inferior à da poliamida e do poliéster. O polietileno de alta densidade dispõe de um baixo coeficiente de fricção.
- As instruções de utilização devem ser fornecidas ao utilizador deste equipamento no idioma do país de utilização.
- Guarde as instruções de utilização num dossier permanente para poder consultá-las depois de as ter retirado do seu equipamento.

Descartar um equipamento

Uma ocorrência excepcional pode levar ao descarte de um produto após uma só utilização (por exemplo, tipo e intensidade de utilização, ambiente de utilização: ambientes agressivos, ambientes marinhos, arestas cortantes, temperaturas extremas, produtos químicos).

Um produto deve ser descartado quando:

- Ultrapassou o seu tempo de vida útil.
- Foi sujeito a uma queda ou a um esforço importante.
- O resultado das verificações do produto não for satisfatório. Tiver uma dúvida sobre a sua fiabilidade.
- Não conhecer o seu histórico de utilização completo (por exemplo, uma marcação de produto ilegível).
- A sua utilização for obsoleta (por exemplo, evolução legislativa, normativa, técnica ou incompatibilidade com outros equipamentos).

Destrua esses produtos para evitar uma futura utilização.

Pictogramas:

A. Duração de vida: 10 anos - B. Marcação - C. Temperaturas toleradas. As condições húmidas (por exemplo, chuva, maresia, condensação) associadas ao frio (inferior a 0 °C) podem afectar o bom funcionamento do seu produto. - D. Precauções de utilização. Evite qualquer contacto com produtos químicos, particularmente ácidos que possam destruir as fibras. - E. Limpeza/desinfecção - F. Secagem - G. Armazenamento/transporte (atenção à dobragem excessiva e aos UV). O desrespeito das condições de armazenamento podem levar a um envelhecimento prematuro do produto. - H. Questões/contacto

Garantia 3 anos

Contra qualquer defeito de material ou fabrico. Estão excluídos: desgaste normal, oxidação, modificações ou retoques, mau armazenamento, má manutenção, negligências, utilizações para as quais este produto não está destinado.

Avisos de alerta

1. Situação que apresenta risco iminente de ferimento grave ou mortal. 2. Exposição a um risco potencial de incidente ou ferimento. 3. Informação importante sobre o funcionamento ou as performances do seu produto. 4. Incompatibilidade de materiais.

Rastreio e marcações

Somente as cordoletas vendidas com comprimento de 65/200 m apresentam uma marcação de um produto.

a. Conforme às exigências do regulamento EPI. Organismo notificado interveniente para o exame UE de tipo - b. Número do organismo notificado para o controlo de produção deste EPI - c. Diâmetro, resistência, comprimento - d. Número individual - e. Ano de fabrico - f. Mês de fabrico - g. Número de lote - h. Identificador individual - i. Normas - j. Ler atentamente a notícia técnica - k. Identificação do modelo - l. Data de fabrico (mês/ano)

Deze bijsluiter (tekst en schema's) legt de enige juiste toepassingen van dit product uit. De waarschuwingen informeren u over de meest voorkomende gebruiksfouten van dit product, maar we kunnen uiteraard niet alle mogelijke gebruiksfouten identificeren of beschrijven. Lees daarom de nieuwste updates en aanvullende info op Petzl.com. U bent zelf verantwoordelijk om met elke waarschuwing rekening te houden en uw materiaal juist te gebruiken. Bij niet-naleving van deze technische bijsluiter stelt u zichzelf bloot aan het risico op ernstige of dodelijke verwondingen. Neem bij twijfel of onduidelijkheden contact op met Petzl.

1. Toepassingsveld

Persoonlijk beschermingsmiddel (PBM) tegen hoogtevalLEN. Hyperstatisch accessoire-hulptouw voor rotsklimmen en alpinisme. Speciaal bedoeld voor het hijsen van een tas en het inhalen van een enkeltouw. Een hulptouw kan geen energie absorberen en is dus niet geschikt als beveiligingstouw. Dit product mag niet boven zijn grenzen belast worden. Dit product mag niet gebruikt worden in situaties die niet in de gebruiksinstructies van Petzl beschreven staan. Dit product mag enkel gebruikt worden door (personen die onder direct visueel toezicht staan van) bevoegde en beraden personen.

Verantwoordelijkheid

WAARSCHUWING!

De activiteiten waarvoor dit product bedoeld is, zijn van nature gevaarlijk en houden een risico in op ernstige of dodelijke verwondingen bij een val, vallende voorwerpen of andere omgevingsgevaaren. U staat zelf in voor uw daden, beslissingen en veiligheid.

Voordat u deze uitrusting gebruikt, moet u:

- Alle gebruiksinstructies van het product en de bijbehorende materialen lezen en begrijpen.
- Een aangepaste training hebben gevolgd voor het gebruik van dit product en de bijbehorende materialen, alsook voor het beheer van de risico's die inherent zijn aan de activiteiten waarvoor dit product bedoeld is.
- Zich vertrouwd maken met uw uitrusting, en de prestaties en beperkingen ervan leren kennen.
- De inherente risico's begrijpen en aanvaarden.

Het niet-respecteren van al deze instructies en waarschuwingen kan leiden tot ernstige of dodelijke verwondingen.

Dit product mag enkel gebruikt worden door (personen die onder direct visueel toezicht staan van) bevoegde en beraden personen.

U staat zelf in voor uw daden, beslissingen en veiligheid, en neemt dan ook persoonlijk de gevolgen op zich. Indien u niet in staat bent om deze verantwoordelijkheid op u te nemen of de gebruiksinstructies niet goed begrepen hebt, gebruik deze uitrusting dan niet.

2. Terminologie van de onderdelen

(1) Mantel, (2) Kern, (3) Markering uiteinde hulptouw.

Voornaamste materialen: polyethyleen met hoge dichtheid (HDPE).

3. Check: te controleren punten

Uw veiligheid is afhankelijk van uw volledige uitrusting.

Petzl beveelt op zijn minst een grondige 12-maandelijkse controle aan. Een intensiever gebruik kan ervoor zorgen dat u uw PBM vaker moet controleren. Leef de gebruiksregels na zoals vermeld op Petzl.com. Noteer de resultaten op de fiche van uw PBM.

Voor en na elk gebruik

Ga visueel de staat van de mantel over de volledige lengte van het hulptouw na. Controleer het bv. op sporen van chemische producten of gekartelde, kapotte, verbrande, uitgerafelde of pluizige vezels.

Voel zoals aangegeven op het schema of de mantel over de volledige lengte van het hulptouw in goede staat is. Zo kunt u nagaan of de kern op bepaalde zones beschadigd is (bv. hard stuk, blote vezels).

Tijdens het gebruik

Het is belangrijk om regelmatig de staat van het product te controleren, alsook zijn verbindingen met de andere onderdelen van het systeem. Zorg ervoor dat alle elementen goed geplaatst zijn ten opzichte van elkaar.

Controleer op de aanwezigheid van scherpe randen of wrijvende oppervlakken die uw hulptouw kunnen beschadigen.

4. Verenigbaarheid

Dit product is een onderdeel van een veiligheidssysteem. Gelieve na te zien of dit product compatibel is met de andere elementen die u hierbij gebruikt. Het PUR LINE hulptouw werd speciaal ontwikkeld voor de hierin beschreven toepassingen, met het vermelde materiaal.

Tas hijsen:

Petzl heeft de nodige tests gedaan om er zeker van te zijn dat deze producten onderling compatibel zijn.

- PUR LINE + MICRO TRAXION, TIBLOC, NANO TRAXION of PRO TRAXION + BASIC of ASCENSION = compatibiliteit geverifieerd door Petzl.
- PUR LINE + elke andere stijgklem = mogelijk gevaar.

Touw inhalen:

Het PUR LINE hulptouw moet gebruikt worden ter aanvulling op een enkeltouw conform de gebruiksvorschriften.

5. Weerstand

Statische weerstand zonder uiteinde: 15 kN.

Statische weerstand met achtknoop aan de uiteinden: 8 kN.

Statische weerstand van een lus met een klassieke bandknoop: 11 kN.

Statische weerstand van een lus met een dubbele vissersknoop: 15 kN.

Alle andere knopen, die hierboven niet vermeld zijn, kunnen een lagere weerstand of slipwaarde hebben.

6. Tas hijsen

7. Verbindingsknoop

De enkelvoudige knoop met stopknoop is de enige verbindingsknoop die door Petzl is goedgekeurd om de PUR LINE met een ander touw te verbinden of om ringen te maken.

Tijdens het leggen van de knopen moet u telkens de vier uitstekende uiteinden aantrekken. Het volstaat namelijk niet als u gewoon aan de twee uiteinden aan elke kant van de knoop trekt.

8. Touw inhalen

8a. Voorbeeld plaatsing van de rapple

De gebruiker moet zelf een risicoanalyse volgens de situatie uitvoeren en zijn rappletechniek navenant aanpassen. Meer voorbeelden? Zie technisch advies van Petzl.

8b. Afdaling in rapple op één uiteinde van een enkeltouw

8c. Het touw met de PUR LINE terughalen

- Het hulptouw mag niet op zich gebruikt worden voor de afdaling, maar wel voor de recuperatie van het touw. De klassieke rappletechnieken laten niet toe om enkel op het hulptouw af te dalen.
- Bij een afgeklamde rapple mag u niet terug omhoogklimmen op het hulptouw.
- De blokkeerkarabiner kan tijdens de recuperatie vallen. Deze karabiner moet vóór elk ander gebruik gecontroleerd worden.

9. Voorzorgsmaatregelen

Het PUR LINE hulptouw is hyperstatisch en kan de energie van een val dus niet absorberen.

Respecteer de vermelde gebruiksbependingen.

Een hulptouw is niet hetzelfde als een touw en kan een touw voor normaal gebruik niet vervangen. Door zijn kleine diameter en zijn structuur is een hulptouw gladder dan een touw. Pas uw waakzaamheid, techniek en materiaal steeds aan het specifieke gebruik aan.

Knoop

Een knoop vermindert de oorspronkelijke weerstand van het hulptouw.

Houd rekening met het type uitgevoerde knoop, want de mantel van de PUR LINE is bijzonder glad.

Vocht en vorst

Onder invloed van vocht of vorst is een hulptouw gevoeliger voor wrijving en mogelijk ook gladder.

Veroudering

Bij elk gebruik wordt een hulptouw dikker en kan het tot 10% korter worden. Het is belangrijk te benadrukken dat bepaalde omgevingsfactoren de fysieke eigenschappen van het touw kunnen beïnvloeden (i.e. zonlicht, chemische producten, hoge temperaturen).

Doorsnijden van het hulptouw

Wanneer u een hulptouw in verschillende lengtes snijdt, moet u de markeringen en lengtes opnieuw aanbrengen. Wanneer u een hulptouw versnijdt, bent u verantwoordelijk voor het opmeten van de lengte en het aanbrengen van de nieuwe markering. Het is aangewezen om het UIAA-protocol te volgen voor het versnijden en opmeten van een hulptouw en rekening te houden met een bijkomende marge van 3 % om de lengtewijzigingen tijdens de levensduur van het hulptouw op te vangen. De nieuwe touwlengtes moeten geleverd worden met een kopie van de technische bijsluiter.

10. Extra informatie

Dit product is conform de verordening (EU) 2016/425 betreffende persoonlijke beschermingsmiddelen. De EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op Petzl.com.

- De smeltingswarmte van polyethyleen met hoge dichtheid (140 °C) ligt lager dan deze van polyamide en polyester. Polyethyleen met hoge dichtheid heeft een lage wrijvingscoëfficiënt.

- De gebruiksinstructies moeten geleverd worden aan de gebruiker van deze uitrusting in de taal van het land van gebruik.

- Houd de gebruiksinstructies in een permanente map bij, zodat u deze later nog kunt raadplegen wanneer u ze van uw materiaal verwijderd hebt.

Af schrijven

Een uitzonderlijk voorval kan u ertoe brengen het product af te schrijven na één enkel gebruik (bv. type en intensiteit van gebruik, gebruiksomgeving: agressieve milieus, zeewater, scherpe randen, extreme temperaturen, chemische producten).

Een product moet worden afgeschreven wanneer:

- De levensduur overschreden is.
 - De gebruiksinstructies moeten geleverd worden aan de gebruiker van deze uitrusting in de taal van het land van gebruik.
 - Het resultaat van de controles van het product geen voldoening geeft. U twijfelt aan de betrouwbaarheid ervan.
 - U zijn volledige gebruikshistoriek niet kent (bv. een onleesbare markering op het product).
 - Het product in onbruik is geraakt (bv. wijziging van de wetgeving, normen of technieken, onverenigbaarheid met de andere delen van de uitrusting).
- Vernietig deze afgeschreven producten om een verder gebruik te vermijden.

Pictogrammen:

A. Levensduur: 10 jaar - B. Markering - C. Toegelaten temperatuur. Vochtige omstandigheden (bv. regen, zeespray, condensatie) in combinatie met koude temperaturen (lager dan 0 °C) kunnen de goede werking van uw product schaden. - D. Gebruiksvoorzorgen. Vermijd elk contact met chemische producten, met name zuren, die de vezels kunnen beschadigen. - E. Reiniging/ desinfectie - F. Drogen - G. Berging/transport (let op voor overmatig plooiën en uv-stralen). Het niet respecteren van de opslagvoorwaarden kan vroegtijdige veroudering van het product veroorzaken. - H. Vragen/contact

3 jaar garantie

Voor fabricage- of materiaal fouten. Met uitzondering van: normale slijtage, oxidatie, veranderingen of aanpassingen, slechte berging, slecht onderhoud, nalatigheid of toepassingen waarvoor dit product niet bestemd is.

Waarschuwingborden

1. Situatie die een dreigend risico op een ernstige of dodelijke verwonding inhoudt.
2. Blootstelling aan een mogelijk risico op een incident of verwonding.
3. Belangrijke informatie over de werking of de prestaties van uw product.
4. Niet compatibel met ander materiaal.

Markering en tracement

Enkel hulptouwen verkocht in lengte 65/200 m hebben een productmarkering.

a. Conform de vereisten van de verordening betreffende PBM's. Erkend keuringsorganisme dat zich uitspreekt over de EU-typegoedkeuring - b. Nummer van de bevoegde instantie die de productie van dit PBM controleert - c. Diameter, weerstand, lengte - d. Individueel nummer - e. Fabricagejaar - f. Fabricagemaaand - g. Lotnummer - h. Individuele identificatie - i. Normen - j. Lees aandachtig de technische bijsluiter - k. Identificatie van het model - l. Fabricagedatum (maand/jaar)

DK

Brugsanvisningen (tektst och teyningar) inneholder forklaringer for de eneste korrekte anvendelser af produktet.

Adværslerne informerer dig om de hyppigste ukorrekte anvendelser af produktet, men det er umuligt at forestille sig og beskrive alle ukorrekte anvendelser. Du kan finde opdateringer og flere oplysninger på Petzl.com.

Der er selv ansvarlig for at tage højde for alle adværslerne og anvende udstyret korrekt. Hvis denne brugsanvisning ikke følges nøjagtigt, kan det medføre alvorlige kvæstelser eller dødsfald. Kontakt Petzl, hvis du er i tvivl eller har svært ved at forstå brugsanvisningen.

1. Anvendelsesområde

Personligt værnemiddel (PV) anvendt til faldsikring. Fuldstændig statisk støttereb som tilhør til klättring og bjergbestigning. Særligt egnet til hejsning af tasker samt hentning af enkeltrebet. Støtterebet kan ikke absorbere energi og er derfor ikke egnet til faldsikring. Produktet må ikke overbelastes. Produktet må ikke bruges til andre formål end de formål, som fremgår i Petzls instrukser. Udstyret bør kun benyttes af kompetente og erfarne personer, eller under direkte visuelt opsyn af en kompetent og erfarne person.

Ansvar

ADVÆRSEL!
De aktiviteter, som dette produkt er designet til, er i sagens natur farlige og udgør en risiko for alvorlige kvæstelser eller dødsfald ved fald af person, genstande eller som følge af andre objektive farer i omgivelserne. Du er ansvarlig for dine egne handlinger, beslutninger og sikkerhed.

For anvendelse af dette produkt, skal du:

- Læse og forstå alle instruktionerne i brugsanvisningen for produktet og det tilhørende udstyr.

- Modtage specifik træning i korrekt anvendelse af produktet og det tilhørende udstyr, og i håndtering af de risici, der er forbundet med de aktiviteter, som produktet er designet til.

- Blive bekendt med udstyret, dets ydeevne og begrænsninger.

- Forstå og acceptere risikoen forbundet med udstyret.

Manglende overholdelse af alle disse instruktioner og adværslr kan resultere i alvorlige kvæstelser eller dødsfald.

Udstyret bør kun benyttes af kompetente og erfarne personer, eller under direkte visuelt opsyn af en kompetent og erfarne person.

Du er ansvarlig for dine handlinger, beslutninger og sikkerhed, og du må påtage dig ansvaret for konsekvenserne heraf. Du må ikke bruge udstyret, hvis du ikke er i stand til at påtage dig dette ansvar, eller hvis du ikke forstår hele brugsanvisningen.

2. Fortegnelse over delene

(1) Strømpe, (2) Kerne, (3) Mærkning på rebende.

Hovedmaterialer: HDPE.

3. Kontrolpunkter

Din sikkerhed afhænger af, at udstyret er fuldstændig funktionsdygtigt.

Petzl anbefaler, at udstyret efterses indgående mindst én gang hver 12. måned.

Afhængigt af brugens omfang kan du være nødt til at kontrollere dit personlige værnemiddel hyppigere. Fremgangsmåder beskrevet på Petzl.com bør overholdes. Registrer resultaterne i logbogen for dit personlige værnemiddel (PV).

For og efter hver anvendelse

Kontroller strømpen i hele støtteregets længde. Kontroller strømpen for bl.a. snit, brandskader, travlede eller brudte tråde, flossede områder, eller spor af skader forårsaget af kemikalier.

Kontroller støtteregets kerne i hele længden, som beskrevet på tegningen. Således vil du opdage de områder på rebet, hvor kernen er beskadiget (f.eks. hårde punkter eller deformerede steder).

Under anvendelsen

Det er vigtigt, at produktets tilstand og forbindelser til andet udstyr fra sikringssystemet kontrolleres regelmæssigt. Kontroller, at delene i udstyret sidder rigtigt i forhold til hinanden.

Kontroller, at der ikke er skarpe kanter og ru overflader, som kan beskadige støtterebet.

4. Kompatibilitet

Dette produkt er en komponent i et sikkerhedssystem. Kontroller, at dette produkt er kompatibelt med de andre komponenter i dit udstyr, som du bruger. PUR LINE støtterebet er udviklet specifikt til de anvendelser, som er vist her med det angivne materiale.

Hejsning af tasker:

Petzl har udført de nødvendige tests for at sikre sig, at produkterne er forenelige med hinanden.

- PUR LINE + MICRO TRAXION, TIBLOC, NANO TRAXION eller PRO TRAXION + BASIC eller ASCENSION = kompatibilitet er kontrolleret af Petzl.

- PUR LINE + hvilken som helst anden rebklemme = potentiel fare.

Hentning af rebet:

PUR LINE støtterebet skal anvendes sammen med et enkeltreb ved at følge anvendelsesanbefalingerne.

5. Brudstyrke

Statisk modstand uden syde ender: 15 kN.

Statisk modstand med ottetalsknob ved enderne: 8 kN.

Statisk modstand på løkke med overhåndsyde: 11 kN.

Statisk modstand på løkke med dobbelt fiskerknob: 15 kN.

Alle andre knob kan have en mindre modstand eller glideværdi.

6. Hejsning af tasker

7. Sammenføjningsknob

Et enkelt knob med stopknob er det eneste sammenføjningskob, som er godkendt af Petzl for at sammenbinde PUR LINE med et andet reb eller for at lave en løkke. Når du binder et knob skal du sørge for at stramme de fire ender efter hinanden. Et enkelt træk samtidigt i begge ender på hver side af knobet er ikke tilstrækkeligt.

8. Hentning af rebet

8a. Eksempel på rappellingsopsætning

Brugeren skal selv udføre egen risikoanalyse ved at tage højde for forholdene og tilpasse rappellingsfremgangsmåden derefter. For flere eksempler henvises til Petzls tekniske vejledninger.

8b. Rappelling på enkeltreb

8c. Hentning af enkeltrebet med PUR LINE

- Støtterebet må ikke anvendes alene til nedfiring. Det skal udelukkende bruges til at hente rebet. Med de konventionelle rappellingsteknikker er det ikke muligt at rappelle på støtterebet alene.

- Hvis nedfiringen går i stå, må du ikke klatre op igen på støtterebet.

- Blokeringskarabinen kan falde under hentning af rebet. Karabinen skal inspiceres forud for anden anvendelse.

9. Forholdsregler

PUR LINE er et fuldstændig statisk støttereb og det kan ikke absorbere energien fra et fald.

De angivne anvendelsesbegrænsninger skal overholdes.

Et støttereb er ikke et reb, som kan benyttes til normalt brug. Støtteregets lille diameter og struktur gør det glattere end et almindeligt reb. Vær årvågen og tilpas din teknik og dit udstyr efter brug.

Knuder

En knude vil reducere støtteregets styrke.

Vær særlig opmærksom på den type knude, som er blevet bundet, da PUR LINE strømpen er særlig glat.

Frost og fugt

Når et støttereb er påvirket af fugt eller frost, bliver det mindre slidstærkt og kan være glattere.

Ældning

Støttereb udvider sig med tiden, og længden kan krympe med op til 10 %.

Husk at miljømæssige forhold (såsom solstråling, kemikalier og høj temperatur) kan påvirke støtteregets fysiske egenskaber.

Klipning af støtterebet

Hvis et støttereb klippes op i flere længder, skal der sørges for, at mærkninger påsættes igen med de korrekte længder. Hvis støtterebet klippes op, er du ansvarlig for at måle rebelængden og påsætning den nye mærkning. Der anbefales at følge UIAA retningslinjer vedr. klipning og sætning af støtterebet samt medregne en ekstra margin på 3 %, som tager højde for længeudvidelsen igennem støtteregets levetid. Støtteregets nye længder skal udstyres med hver en kopi af brugsanvisningen.

10. Supplerende oplysninger

Dette produkt er i overensstemmelse med forordning (EU) 2016/425 om personlige værnemidler. EU-overensstemmelseserklæringen er tilgængelig på Petzl.com.

- Smeltepunktet for høj densitet polyethylen (140° C) er lavere end polyamids og polyesteres smeltepunkt. Høj densitet polyethylen har en lav friktionskoefficient.

- Der skal vedlægges en brugsanvisning af produktet i det sprog, der tales i det land, hvor produktet anvendes.

- Opbevar brugsanvisningen et permanent sted for at kunne læse den, når den er blevet fjernet fra udstyret.

Kassering af udstyr

I særlige tilfælde kan du være nødsaget til at kassere produktet efter kun én enkelt anvendelse, afhængigt af produktets type og anvendelsen af produktet, samt det miljø, hvori produktet anvendes (f.eks. ætsende miljø og havmiljø, eller som følge af skarpe kanter, ekstreme temperaturer, kemiske produkter).

Kassér øjeblikkeligt produktet, hvis:

- Dets levetid er udløbet.

- Det har været udsat for et stort fald eller belastning.

- Resultaterne af inspektionen ikke er tilfredsstillende. Du er i tvivl om produktets pålidelighed.

- Du kender ikke udstyrets tidligere anvendelser til fulde (f.eks. en ulæselig produktmærkning).

- Når udstyret vurderes som ikke længere anvendeligt (f.eks. som følge af ændringer i lovgivningen, standarder, teknikker eller inkompatibilitet med andet udstyr).

Sik dig af med kasseret udstyr for at undgå yderligere anvendelse.

Piktogrammer:

A. Levetid: 10 år - B. Mærkning - C. Tilladelige temperaturer. Fugtige forhold (f.eks. regn, hagvas, kondens) kombineret med koldt vejr (under 0° C) kan påvirke produktets funktion. - D. Sædvanlige forholdsregler. Undgå enhver kontakt med kemikalier, særligt syrer, som kan ødelægge rebets fibre. - E. Rensning/desinfektion - F. Tørring - G. Opbevaring/transport (må ikke udsættes for mange bøjninger og UV-stråling). Manglende overholdelse af opbevaringsbetingelser kan medføre, at produktet ældes for tidligt. - H. Spørgsmål/kontakt

3-års garanti

Imod alle defekter i materialer og fremstilling. Garantien dækker ikke: normal slitage, oxidering, ændringer, udbedringer, forkert opbevaring, dårlig vedligeholdelse, uagtsomhed samt anvendelser, som produktet ikke er bestemt til.

Advarselsskilte

1. Situation med overhængende risiko, som kan føre til dødsfald eller alvorlige kvæstelser. 2. Potentiel færestation, som kan føre til mindre alvorlige kvæstelser. 3. Vigtig information om produktets funktion og ydeevne. 4. Inkompatibelt.

Sporbarhed og mærkning

Kun støttereb, der er solgt i længder af 65/200 m, har en produktmærkning.
a. Oplydler kravene i PV-forordningen. Bemyndiget organ, som udfører EU-typeafprøving - b. Identifikationsnummer for det bemyndigede organ, som kontrollerer produktionen af dette PV - c. Diameter, brudstyrke, længde - d. Individuelt nummer - e. Fremstillingsår - f. Fremstillingsmåned - g. Batchnummer - h. Individuel reference - i. Standarder - j. Læs brugsanvisningen grundigt - k. Modelreference - l. Fremstillingsdato (måned/år)

SE

Dessa användarinstruktioner (text och figurer) beskriver den enda korrekta användningen av produkten. Varningarna informerar om vanliga fall av felanvändning av produkten, men det är omöjligt att förutse eller beskriva alla tänkbara fall. Gå in på Petzl.com för uppdateringar och ytterligare information.

Du är själv ansvarig för att beakta varje varning och använda utrustningen korrekt. Underlåtenhet att noggrant följa dessa användarinstruktioner medför risk för allvariga skador eller dödsfall. Kontakta Petzl om du är osäker på eller har svårt att förstå dessa användarinstruktioner.

1. Användningsområden

Personlig skyddsutrustning (PPE) som används vid risk för fall från hög höjd. Hyperstatiskt repsnöre för användning som hjälpmedel vid klättring och alpinism. Särskilt lämpat för hissning av förvaringssäckar och nedtagning av enkelrep. Detta repsnöre absorberar inte någon energi och får inte användas för säkring. Produkten får inte belastas över sin hållfasthetsgräns. Produkten får inte användas till några andra ändamål än dem som beskrivs i Petzls anvisningar. Denna produkt får endast användas av kompetenta och ansvarsfulla personer eller av personer som övervakas av en kompetent och ansvarsfull person.

Ansva

WARNING!

Denna produkt är avsedd för aktiviteter som alltid innebär vissa risker och som kan leda till allvariga skador eller dödsfall till följd av fall, fallande föremål eller farliga miljöer.

Du ansvarar själv för dina egna handlingar, dina beslut och din säkerhet.

Innan du använder denna produkt måste du

- läsa och förstå samtliga användarinstruktioner för produkten och annan utrustning som används tillsammans med den

- få särskild utbildning i hur man använder produkten och tillhörande utrustning samt hur man hanterar riskerna som de tänkta aktiviteterna innebär

- lära känna utrustningens egenskaper och begränsningar

- förstå och godta befintliga risker.

Underlåtenhet att följa samtliga instruktioner och varningar kan medföra allvariga skador eller dödsfall.

Denna produkt får endast användas av kompetenta och ansvarsfulla personer eller av personer som övervakas av en kompetent och ansvarsfull person.

Du ansvarar själv för dina egna handlingar, dina beslut och din säkerhet och är medveten om konsekvenserna av dessa. Använd inte produkten om du inte kan eller har möjlighet att ta detta ansvar eller denna risk, eller inte förstår när dessa instruktioner.

2. Utrustningens delar

(1) Mantel, (2) Kärna, (3) Repsnörets ändmärkning.

Huvudsakligt material: HMPE.

3. Inspektion och punkter att kontrollera

Din säkerhet är beroende av skicket på din utrustning.

Petzl rekommenderar en grundlig inspektion minst en gång var 12:e månad. Din frekvens på användningen kan påverka ditt behov av att inspektera din personliga skyddsutrustning (PPE) mer frekvent. Följ anvisningarna beskrivna på Petzl.com. Dokumentera resultaten i besiktigningsformuläret för PPE.

Före och efter varje användningstillfälle

Utför en visuell kontroll av skicket på manteln längs hela repsnöret. Kontrollera att det inte finns några jack, brännmärken, fransade eller trasiga trådar, luddiga partier, spår av kemikalier eller liknande.

Inspektera kärnan genom att känna igenom hela repsnöret såsom figuren visar. På så sätt kan du upptäcka ställen där kärnan är skadad (t.ex. hårda punkter eller svampiga partier).

Under användning

Det är viktigt att regelbundet kontrollera produktens skick och dess förbindelsepunkter med andra delar i utrustningen. Se till att de olika delarna i utrustningen är korrekt

placerade i förhållande till varandra.

Var uppmärksam på vassa kanter och friktion som kan skada repsnöret.

4. Kompatibilitet

Den här produkten är en del av ett säkerhetssystem. Kontrollera att produkten är kompatibel med annan utrustning som används. PUR LINE-repsnöret är speciellt utvecklat för att användas på de sätt som beskrivs här och med den utrustning som anges.

Hissning av säck:

Petzl har utfört tester för att kunna säkerställa att dessa produkter är kompatibla med varandra.

- PUR LINE + MICRO TRAXION, TIBLOC, NANO TRAXION eller PRO TRAXION + BASIC eller ASCENSION = kompatibilitet som har kontrollerats av Petzl.

- PUR LINE + någon annan repklämma = potentiell fara.

Nedtagning av rep:

PUR LINE-repsnöret måste användas tillsammans med ett enkelrep i enlighet med användningsinstruktionerna.

5. Styrka

Statisk styrka utan ändknutar: 15 kN.

Statisk styrka med åttor i repändarna: 8 kN.

Statisk styrka hos en ögla knuten med en vattenknut: 11 kN.

Statisk styrka hos en ögla knuten med en dubbel fiskarknut: 15 kN.

Andra knutar än ovan angivna kan ha lägre styrka eller glidningsvärde.

6. Hissning av säck

7. Sammanbindningsknop

En överhåndsnop med en stoppnknt är den enda sammanbindningsknop som Petzl godkänner för att foga ihop PUR LINE med ett rep eller för att göra slingor.

För varje knop som knyts ska du se till att dra åt alla fyra repändar som går ut ur knopen separat. Det räcker inte att endast dra samtidigt i de två repändarna på respektive sida av knopen.

8. Nedtagning av rep

8a. Exempel på en firningsinstallation

Det är användarens ansvar att utföra en egen riskanalys och anpassa nedtagningstekniken utifrån den aktuella situationen. Fler exempel finns bland Petzls tekniktips.

8b. Nedfiring på ett ensamt enkelrep

8c. Nedtagning av enkelrepet med PUR LINE

- Repsnöret får inte användas för firning utan endast till att ta ned repet. Standardmässiga firningstekniker möjliggör inte nedfiring på endast repsnöret.

- Om repet har fastnat får du inte klättra uppför repsnöret.

- Låskarbinen kan falla ned under nedtagningen. Denna karbin måste inspekteras innan den används på nytt.

9. Försiktighetsåtgärder

PUR LINE-repsnöre är hyperstatiskt och kan inte absorbera energi från ett fall. Observera angivna begränsningar för användningen.

Ett repsnöre är inte ett rep och kan inte ersätta ett rep för normalt användning. Repsnörets konstruktion och mindre diameter gör att det är halare än ett rep. Anpassa din vaksamhet, teknik och utrustning efter användningen.

Knut

En knut reducerar repsnörets ursprungliga styrka.

Var noggrann med vilken knut som används. Manteln på PUR LINE är mycket hal.

Is och fukt

Ett blött eller isigt repsnöre är mindre motståndskraftigt mot nötning och kan vara halare.

Äldrande

Repsnöret sväller under användning och kan krympa i längd med upp till 10 %. Det är viktigt att förstå att vissa faktorer i den omgivande miljön (i synnerhet direkt solljus, kemikalier och höga temperaturer) kan påverka repsnörets fysiska egenskaper.

Kapa repsnöret

Ifall repsnöret kapas i flera längder bör du skriva upp längderna och märkningarna. Om du kapar repsnöret är det du som ansvarar för att mäta upp de nya längderna och förse dem med nya märkningar. Vi rekommenderar att du följer UIAAs protokoll för att kapa och mäta repsnöret och att du lägger till en marginal på 3 %, eftersom repsnöret kan krympa under sin livslängd. Varje ny replängd måste förse med ett eget exemplar av användarinstruktionerna.

10. Ytterligare information

Denna produkt uppfyller kraven i EU:s förordning 2016/425 om personlig skyddsutrustning. EU-försäkrar om överensstämmelse finns på Petzl.com.

- Smältpunktet för hög-molekylär polyeten (140 °C) är lägre än den hos nylon och polyester. Hög-molekylär polyeten har låg friktionskoefficient.

- Användarinstruktionerna för denna utrustning måste finnas tillgängliga på det språk som talas i det land där produkten ska användas.

- Förvara användarinstruktionerna i ett permanent referensarkiv efter att de har avlägsnats från utrustningen.

När produkten inte längre ska användas

I extremfall kan produkten behöva kasseras efter ett enda användningstillfälle (beroende på, till exempel, hur och var den använts och vad den utsatts för: tuffa miljöer, havsmiljöer, vassa kanter, extrema temperaturer eller kemikalier).

Produkten måste kasseras när

- den har nått gränsen för sin livslängd

- den har blivit utsatt för ett större fall eller kraftig belastning

- den inte klarar inspektionen och du tvivlar på dess skick

- du inte helt och hållet känner till dess historia (till exempel på grund av oläsliga produktmärkningar)

- den blir omodern (till exempel på grund av ändrade lagar, standarder och tekniker eller inkompatibilitet med annan utrustning).

Följ dessa punkter för att undvika framtida bruk.

Ikoner:

A. Livslängd: 10 år - B. Mærkning - C. Godkända temperaturer. Blöta förhållanden (t.ex. regn, havssänk eller kondensation) i kombination med kyla (under 0 °C) kan få till följd att produkten inte fungerar som den ska. - D. Försiktighetsåtgärder vid användning. Undvik all kontakt med kemikalier, speciellt syror som kan förstöra fibrerna. - E. Rengöring/desinfektion - F. Torkning - G. Förvaring/transport (var försiktig med överdriven bøjning samt UV-exponering). Om produkten inte förvaras korrekt kan den åldras i förtid. - H. Frågor/kontakt

3 års garanti

Mot alla material- och tillverkningsfel. Undantag: normalt slitage, rost, modifieringar eller ändringar, felaktig förvaring, bristande underhåll, försumlighet eller felaktig användning.

Varningssymboler

1. Situation som påvisar en överhängande risk för allvarig skada eller dödsfall. 2. Exponering för möjlig risk för olycka eller skada. 3. Viktig information gällande produktens funktion eller prestation. 4. Inkompatibilitet av utrustning.

Spårbarhet och märkningar

Endast repsnören som säljs i längderna 65/200 m har en produktmärkning.
a. Uppfyller kraven i PPE-förordningen. Testorgan som utför EU-typtest - b. Nummer på testorgan som utför produktionskontroll av denna PPE - c. Diameter, styrka, längd - d. Serienummer - e. Tillverkningsår - f. Tillverkningsmånad - g. Batchnummer - h. Individuell identifiering - i. Standarder - j. Läs användarinstruktionerna nogga - k. Modellbeteckning - l. Tillverkningsdatum (månad/år)

Näissä käyttöohjeissa (tekstissä ja kuvissa) selitetään ainoat oikeat tavat käyttää tätä tuotetta.

Varoituksissa annetaan tietoa tämän tuotteen tavallisimmista virheellisistä käyttötapoista, mutta on mahdotonta kuvitella tai kuvalla kaikkia mahdollisia virheellisiä käyttötapoja. Tarkista päivitykset ja lisätiedot osoitteesta Petzl.com.

Olet itse vastuussa siitä, että huomioit varoitukset ja käytät varusteita oikein. Pienikin poikkeaminen näistä käyttöohjeista saattaa johtaa vakavaan loukkaantumiseen tai kuolemaan. Ota yhteyttä Petzliin, jos olet epävarma jostakin asiasta tai jos et täysin ymmärrä näitä käyttöohjeita.

1. Käyttötarkoitus

Korkealta putoamiselta suojukseen käytettävä henkilökohtainen suojavaruste (henkilönsuojain).

Täysin joustamaton tankikenaru kiipeilyyn ja vuorikiipeilyyn. Soveltuu erityisesti kuormapussin taljaamiseen ja yksöisköyden irrottamiseen. Tämä naru ei vaimenna nykäysvoimaa, eikä sitä saa käyttää varmistamiseen.

Tätä tuotetta ei saa kuormittaa yli sen kestokyvyn. Tätä tuotetta ei saa käyttää minkäänlaan muuhun tarkoitukseen kuin Petzin ohjissa kuvattuihin tarkoituksiin. Tätä tuotetta saavat käyttää vain pätevät ja vastuulliset henkilöt tai henkilöt, jotka ovat pätevän ja vastuullisen henkilön välittömän valvonnan ja silmäläpidon alaisia.

Vastuu

VAROITUS!

Toiminta, johon tämä tuote on tarkoitettu, on luonteeltaan vaarallista ja saattaa johtaa putoamisen, putoavien kappaleiden tai ympäristövaarojen aiheuttamaan vakavaan loukkaantumiseen tai kuolemaan.

Olet vastuussa omista teoistasi, päätöksistäsi ja turvallisuudestasi.

Ennen tämän tuotteen käyttämistä sinun pitää:

- lukea ja ymmärtää tämän tuotteen ja sen kanssa käytettävien tuotteiden kaikki käyttöohjeet
- saada erityiskoulutus tämän tuotteen ja sen kanssa käytettävien tuotteiden käyttöön ja aiotun toiminnan riskien hallintaan
- tutustua sen käyttökelpoisuuteen ja rajoituksiin
- ymmärtää ja hyväksyä tähän liittyvät riskit.

Kaikkia ohjeita ja varoituksia on ehdottomasti noudatettava, sillä niiden huomiotta jättäminen saattaa johtaa vakavaan loukkaantumiseen tai kuolemaan.

Tätä tuotetta saavat käyttää vain pätevät ja vastuulliset henkilöt tai henkilöt, jotka ovat pätevän ja vastuullisen henkilön välittömän valvonnan ja silmäläpidon alaisia. Olet vastuussa omista teoistasi, päätöksistäsi sekä turvallisuudestasi ja kannat vastuun tekojesi seurauksista. Jos et ole kykenevä tai oikeutettu ottamaan tätä vastuuta tai et ymmärrä täysin näitä ohjeita, älä käytä tätä varustetta.

2. Osaluettelo

(1) Mantteli, (2) Ydin, (3) Narunpään merkinnät.

Päämateriaalit: HMPE-polyeteeni.

3. Tarkastuskohteet

Varusteitteesi luotettavuus vaikuttaa turvallisuuteesi.

Petzl suosittelee, että perusteellinen tarkastus suoritetaan vähintään kerran 12 kuukaudessa. Käytön rasittavuudesta riippuen voi olla tarpeen tarkastaa henkilönsuojaimesi tätä useammin. Noudata osoitteessa Petzl.com annettuja ohjeita. Kirjaa tulokset henkilönsuojaimen tarkastuslomakkeeseen.

Ennen ja jälkeen jokaisen käytön

Tarkasta mantteli silmämääräisesti koko narun pituudelta. Varmista, ettei siinä ole esimerkiksi villoja, palojalkia, leikkautuneita tai rikkiniisiä säikeitä, hiertyneitä alueita tai merkkejä kemiallisista vaurioista.

Tarkasta ydin käsin koko narun pituudelta kuvan osoittamalla tavalla. Tällä tavoin löydät alueet, joilta osin ydin on vahingoittunut (esim. kova kohta, löysä alue).

Käytön aikana

Tuotteen kunto ja kiinnittyminen järjestelmän muihin osiin on tärkeää tarkastaa säännöllisin väliajoin. Varmista, että kaikki varusteet ovat oikeassa asennossa toisiinsa nähden.

Varo kaikkia teräviä reunoja tai hirttäviä pintoja, jotka voivat vahingoittaa narua.

4. Yhteensopivuus

Tämä tuote on osa turvajärjestelmää. Varmista, että tämä tuote on yhteensopiva muiden sen kanssa käytettävien varusteiden kanssa.

PUR LINE -naru on suunniteltu erityisesti tässä esitellyillä käyttötarkoituksia varten luoteltujen varusteiden kanssa.

Kuormapussin taljaus:

Petzl on suorittanut tarvittavan testauksen auttaakseen varmistamaan, että nämä tuotteet ovat keskenään yhteensopivia.

– PUR LINE + MICRO TRAXION, TIBLOC, NANO TRAXION tai PRO TRAXION + BASIC tai ASCENSION = Petzlin varmistama yhteensopivuus.
– PUR LINE + jokin muu nousuvarmistin = mahdollinen vaara.

Köyden irrottaminen:

PUR LINE -narua on käytettävä yhdessä yksöisköyden kanssa ja käyttösuosituksia noudattaen.

5. Lujuus

Staattinen lujuus ilman päätöslenkkejä: 15 kN.

Staattinen lujuus kahdeksikkosolmulla köyden päissä: 8 kN.

Staattinen lujuus liinasolmulla sidottuna lenkinä: 11 kN.

Staattinen lujuus tuplakastajansolmulla sidottuna lenkinä: 15 kN.

Kaikilla muilla kuin yllä mainituilla solmulla lujuus tai liukuma voivat olla heikompia.

6. Kuormapussin taljaus

7. Yhdyssolmu

Pidäksösolmulla varustettu umpisolmu on ainoa Petzlin hyväksymä solmu PUR LINE -narun liittäminen köyteen tai sillä nauhanlekin tekoon.

Molempia solmuja tehdessäsi kirstä huolellisesti ensiken kukin neljästä solmusta ulos tulevasta säikeestä. Pelkkä solmun kummankin puolen molempien säikeiden vetäminen yhteen ei riitä.

8. Köyden irrottaminen

8a. Esimerkki laskeutumisjärjestelmästä

On käyttäjän vastuulla tehdä oma tilanteeseen soveltuva riskianalyysi ja mukauttaa köyden irrottamistekniikka sen mukaisesti. Lisäesimerkkejä on Petzlin teknisissä vinkeissä.

8b. Laskeutuminen yksöisköyttä pitkin

8c. Yksöisköyden irrottaminen PUR LINE -narun avulla

- Älä laskeudu narua pitkin, sitä käytetään vain köyden irrottamiseen. Normaalt laskeutumistekniikat eivät salli laskeutumista pelkässä narussa.
- Jos köysi juuttuu, älä nouse narua pitkin.
- Estävä sulkurengas saattaa pudota köyden irtoutuksen aikana. Sulkurengas tulee tarkistaa ennen käytön jatkamista.

9. Varoitusmerkit

PUR LINE -naru on täysin joustamaton: se ei vaimenna putoamisen aiheuttamaa nykäysvoimaa.

Huomioi käytön erityiset rajoitukset.

Naru ei ole köysi, eikä se voi korvata köyttä normaalissa käytössä. Narun pieni halkaisija ja rakenne tekevät siitä lukkaamman kuin köysi. Mukauta tarkkaavaisuutesi, teknikkasi ja varusteiesi käytön mukaisesti.

Solmu

Solmu heikentää narun alkuperäistä lujuutta.

Valitse solmutyyppi huolella, sillä PUR LINE -narun mantteli on erittäin liukas.

Jää ja kosteus

Märkä tai jäinen naru on heikommin hankausta kestävä ja voi olla myös liukkaampi.

Vanhentuminen

Naru turpoo käytössä ja saattaa hylentyä jopa 10 %.

On tärkeää ottaa huomioon, että tietyt ympäristötekijät (erityisesti auringonvalo, kemikaalit ja korkea lämpötila) voivat vaikuttaa narun ominaisuuksiin.

Narun leikkaaminen

Mikäli naru leikataan useaan eri pituiseen osaan, kirjaa niiden pituudet ja merkinnät. Jos leikkaat narun, olet vastuussa osien mittaamisesta ja uusien merkintöjen tekemisestä. On suositeltavaa noudattaa UIAA:n käytäntöjä narun leikkauksessa ja mittaamisessa. On myös lisättävä 3 % vara narun käyttöänläiskaisen kutistumisen varalta. Kaikki uudet eripituiset narut on varustettava käyttöohjeiden kopiolla.

10. Lisätietoa

Tämä tuote täyttää henkilönsuojainasetuksen (EU) 2016/425 vaatimukset. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus on saatavilla osoitteessa Petzl.com.

– HMPE-polyeteenin sulamispiste (140 °C) on matalampi kuin nalonin tai polyesterin. HMPE-polyeteenin kitkakerroin on hyvin pieni.

– Tämän varusteen käyttäjille on annettava käyttöohjeet sen maan kielellä, jossa varustetta käytetään.

– Säilytä käyttöohjeet pysyvässä kansiossa, jossa ne ovat aina saatavilla, kun olet ottanut ne pois varusteista.

Milloin varusteet poistetaan käytöstä

Poikkeustapauksissa saatat joutua poistamaan tuotteen käytöstä yhden ainoan käyttökerran jälkeen; tämä riippuu esim. käytön rasittavuudesta ja käyttöolosuhteista: ankarat olosuhteet, merympäristö, terävät reunat, äärimmäiset lämpötilat, kemikaalit. Tuote on poistettava käytöstä, kun:

- sen käyttöikä on umpeutunut
- se on altistunut räjähle pudotukselle tai raskaalle kuormitukselle
- se ei läpäise tarkastusta tai sinulla on pienikin epäilyks sen luotettavuudesta
- et tunne sen käyttöhistoriaa täysin (esim. lukukelvottomat tuotteen merkinnät)
- se vanhenee muutoksien vuoksi (esim. läinsäädännön, standardien, teknikoiden tms. muuttumisen vuoksi tai se ei enää ole yhteensopiva muiden varusteiden kanssa).
- Tuhoa käytöstä poistetut varusteet, jottei kukaan käytä niitä enää.

Kuvakkeet:

A. Käyttöikä: 10 vuotta - **B. Merkinnät** - **C. Hyväksytty käyttölämpötilat.**
Määrät olosuhteet (esim. sade, meriveden pärskeet, kosteuden tiivistyminen) yhdessä kylmän (alle 0° C) sään kanssa voivat häiritä tuotteen asianmukaista toimintaa.
D. Käytön varoitomet.
Vältä kosketusta kemikaalien kanssa, etenkin happeen, jotka voivat tuhota kuituja.
- E. Puhdistus/desinfiointi - **F. Kuivaaminen** - **G. Säilytys/kuljetus**
(vao liiallista taivuttamista ja UV-säteilyä).
Tuotteen vääränlaisen varastointi voi johtaa tuotteen ennenaikaiseen vanhenemiseen.
- H. Kysymykset/ yhteydenotot

3 vuoden takuu

Kattaa kaikki materiaali- ja valmistusviat. Takuuseen eivät kuulu normaali kuluminen, hapettuminen, varusteeseen tehdyt muutokset, virheellinen säilytys, huono huoltaminen ja välinpitämättömyyden tai sellaisen käytön aiheuttamat vauriot, johon tuotetta ei ole suunniteltu.

Varoitussymbolit

1. Tilanne, jossa on vakava loukkaantumisen tai kuoleman vaara.
2. Onnettomuus- tai loukkaantumisvaara.
3. Tärkeää tietoa tuotteen toiminnasta tai suorituskyvystä.
4.

Tuotteiden yhteensopimattomuus.

Jäljitettävyyys ja merkinnät

Vain 65/2000 m pituisina myytävissä naruissa on tuotemerkinnät.

a. Vastaa henkilönsuojaimille asetettuja vaatimuksia.
EU-tyypitarkastuksen suorittajaksi ilmoitettu laitos - b. Tämän henkilönsuojaimen tuottanon valvojaksi ilmoitetun laitoksen tunnistenumero - c. Halkaisija, lujuus, pituus - d. Sarjanumero - e. Valmistusvuosi - f. Valmistuskuukausi - g. Eränumero - h. Yksilöllinen tunnistie - i. Standardi - j. Lue käyttöohjeet huolellisesti - k. Mallin tunnistekoodi - l. Valmistuspäivä (kuukausi/vuosi)

NO

Denne bruksanvisningen (tekst og illustrasjoner) forklarer den eneste korrekte bruken av dette produktet.

Advarslene gir informasjon om vanlige eksempler på feil bruk, men det er umulig å forutse eller beskrive alle mulige eksempler på feil bruk. Oppdateringer og tilleggsinformasjon finner du på Petzl.com.

Du er ansvarlig for å ta hver advarsel til etterretning og bruke utstyret ditt riktig. Dersom bruksanvisningen ikke følges helt nøyaktig, kan det medføre alvorlig personskade eller død. Kontakt Petzl dersom du er i tvil, eller dersom du ikke forstår disse bruksanvisningene.

1. Bruksområde

Personlig verneutstyr (PvU) for beskyttelse mot fall fra høyden.

Superstatisk hjelpetau for klatring og fjellsport. Spesielt godt egnet for heising av sekker og nedtrekking av enkelttau. Dette tauet absorberer ikke energi og må ikke brukes til sikring.

Dette produktet må ikke brukes utover dets begrensninger. Dette produktet må ikke brukes i noen andre formål enn de som er beskrevet i Petzls bruksanvisninger. Dette produktet skal kun brukes av kompetente og ansvarlige personer, eller av personer som er under direkte og synlig oppsyn av en kompetent og ansvarlig person.

Ansvar

ADVARSEL!

Aktiviteter som dette produktet er beregnet på, er i seg selv farlige og kan medføre alvorlig personskade eller død på grunn av fall, fallende objekter eller farer i omgivelsene ved bruk av produktet.
Du er selv ansvarlig for dine egne handlinger og avgjørelser, og din egen sikkerhet.

For du tar i bruk dette produktet, må du:

– Lese og forstå alle bruksanvisningene for dette produktet, og for alt utstyr som brukes sammen med det, samt ta opplæring i håndtering av risikoer i de planlagte aktivitetene.

– Gjøre deg kjent med produktets muligheter og begrensninger.

– Forstå og akseptere risikoene som er involvert.

Manglende etterlevelse av alle instruksjoner og advarsler kan medføre alvorlig personskade eller død.
Dette produktet skal kun brukes av kompetente og ansvarlige personer, eller av personer som er under direkte og synlig oppsyn av en kompetent og ansvarlig person. Du er selv ansvarlig for dine egne handlinger, avgjørelser og din egen sikkerhet, og du tar selv på deg ansvaret for dette. Dersom du ikke er i stand til det eller ikke kan ta på deg dette ansvaret, eller dersom du ikke forstår bruksanvisningene, skal du ikke bruke utstyret.

Dette produktet skal kun brukes av kompetente og ansvarlige personer, eller av personer som er under direkte og synlig oppsyn av en kompetent og ansvarlig person. Du er selv ansvarlig for dine egne handlinger, avgjørelser og din egen sikkerhet, og du tar selv på deg ansvaret for dette. Dersom du ikke er i stand til det eller ikke kan ta på deg dette ansvaret, eller dersom du ikke forstår bruksanvisningene, skal du ikke bruke utstyret.

2. Liste over deler

(1) Stromepe, (2) Kjerne, (3) Merking på tauenden.

Hovedmaterialer: høymodulul-polyetylen (HMPE).

3. Kontrollpunktet

Din sikkerhet avhenger av at utstyret du bruker er i god stand.

Petzl anbefaler en grundig inspeksjon minst én gang hver 12. måned. Avhengig av bruksintensitet bør du vurdere å utføre inspeksjon av ditt PVU oftere. Følg prosedyrene som er beskrevet på Petzl.com. For resultatene fra inspeksjonen inn i et kontrollskjema for PVU.

Før og etter hver gangs bruk

Kontroller visuelt strømpen på hele tauets lengde. Påse at strømpen ikke har kutt, brannskader, frynsete eller slitte tråder, flisete områder eller tegn til skade forårsaket av kjemikalier, for eksempel.

Kontroller kjernen ved å kjenne på tauet langs hele lengden, slik som vist på tegningene. Dette gir det mulig for deg å oppdage områder hvor kjernen er skadet (f.eks. harde punkter eller myke områder).

Under bruk

Det er viktig å jevnlig kontrollere tilstanden på produktet og dets koblinger til annet utstyr i systemet. Forsikre deg om at alle elementene er riktig posisjonert i forhold til hverandre.

Vær oppmerksom på skarpe kanter og røe overflater som kan skade tauet.

4. Kompatibilitet

Dette produktet er del av et sikringsssystem. Påse at produktet er kompatibel med annet utstyr som brukes sammen med det.

PUR LINE-tauet er utviklet spesifikt for de bruksområdene som er presentert her, sammen med det utstyret som er oppgitt.

Heising av sekke:

- Petzl har utført de nødvendige testene som skal til for å sikre at produktene er kompatible med hverandre.
- PUR LINE + MICRO TRAXION, TIBLOC, NANO TRAXION eller PRO TRAXION + BASIC eller ASCENSION = kompatibilitet verifisert av Petzl.
- PUR LINE + alle andre tauklemme = potensiell fare.

Nedtrekking av tau:

PUR LINE må brukes sammen med et enkelttau, og bruksanbefalingene må følges.

5. Styrke

Statisk styrke uten sydde ender: 15 kN.

Statisk styrke med åttetallsknuter på endene: 8 kN.

Når du knytter på en lomme med knytt overhåndsknute (båndknute): 11 kN.

Statisk styrke på en lomme knytt med dobbel fisteknute: 15 kN.

Alle andre knuter enn de som er nevnt ovenfor kan ha en lavere styrke eller glidningsverdi.

6. Heising av sekk

3. Skjøteknute

Den flate overhåndsknuten med stoppknute er den eneste skjøteknuten som er godkjent av Petzl for skjøting av PUR LINE med et annet tau, eller for å lage slynger.

Når du knytter knutene, vær nøye med å stramme alle de fire individuelle tauene i knuten godt. Det er ikke tilstrekkelig å dra i to og to tau på begge sider av knuten samtidig.

8. Nedtrekking av tau

8a. Eksempler på oppsett av rappell

Det er brukersens ansvar å gjøre en risikoanalyse og å tilpasse teknikken for nedtrekkingen etter situasjonen. Flere tekniske tips finner du på Petzl.com.

8b. Rappellering på en part med enkelttau

8c. Nedtrekking av enkelttauet med PUR LINE

– Du må aldri rappellere på hjelpetauet, det skal kun brukes til nedtrekking av andre tau. Vanlige rappelleringsteknikker er ikke tilstrekkelig for rappellere på hjelpetauet alene.

– Dersom et tau har litt sek, skal du ikke gå opp på hjelpetauet.

– Karabineren som brukes til avlåsingen kan falle ned under nedtrekkingen. I tilfelle dette skjer, må karabineren sjekkes grundig for den brukes videre.

9. Forholdsregler

PUR LINE er et superstatisk tau: det kan derfor ikke absorbere energien i et fall. Vær oppmerksom på de spesifiserte bruksbegrensningene.

Et tynt tau kan ikke erstatte et tau som brukes til normal bruk. Konstruksjonen og den lille diameteren gjør det vanskelig og mer krevende å håndtere enn vanlige tau. Vær spesielt oppmerksom, og juster teknikk og utstyr etter bruk.

Knuter

En knute vil redusere bruddstyrken på tauet.

Tenk over hvilken knute du velger å bruke da strømpens overflate på PUR LINE er svært glatt.

Is og fuktighet

Våde eller isete tau er mindre slitesterke og kan være glattere.

Aldring

Dette hjelpetauet vil utvide seg med tiden, og lengden kan krympe opp til 10 %.

Husk at visse miljøpåvirkninger kan påvirke de fysiske egenskapene til det tynne tauet (spesielt solstråling, kjemikalier og høye temperaturer).

Kapping av tauet

Dersom tauet kappes opp i flere lengder, må de nye tauene registreres med korrekte lengder og merkinger. Hvis du kapper tauet, er du ansvarlig for å måle opp de nye lengdene og merke disse. Det er anbefalt å følge UIAA sin protokoll for kutting og oppmåling av tauet, og at du legger til en margin på 3 % for å ta høyde for krymping i løpet av tauets levetid. Hver av de nye lengdene med tau må utstyres med en kopi av bruksanvisningen.

10. Tilleggsinformasjon

Dette produktet er godkjent i henhold til kravene i EU-regulativ 2016/425 for personlig verneutstyr. EU-samsvarserklæringen er tilgjengelig på Petzl.com.

- Smeltepunktet til høymodulul-polyetylen (140 °C) er lavere enn smeltepunktet til nylon og polyester. Høymodulul-polyetylen har en lav friskjonsfaktor.
- Bruksanvisningen må være tilgjengelig for brukeren av utstyret, og må leveres på språket som benyttes i brukslandet.
- Oppbevar bruksanvisningen på et fast sted etter at de fjernes fra produktene, slik at de er tilgjengelige ved behov.

Når skal utstyret kasseres

Spesielle hendelser kan føre til at produktet må tas ut av bruk etter kun én gangs bruk (avhengig av for eksempel typen bruk og intensitet på bruken samt bruksområdet: barske klima, saltvann, skarpe kanter, ekstreme temperaturer, kjemikalier).

Et produkt må kasseres når:

- Det har passert levetiden.
- Det har tatt et kraftig fall eller stor belastning.
- Det ikke blir godkjent i kontroll. Du er i tvil om det er pålitelig.
- Du ikke finner produktets fullstendige historie (f.eks. uløselig produktmerking).
- Det blir foredlet (for eksempel på grunn av endring i lovgivning, standarder, bruksteknikker, eller når det blir inkompatibelt med annet utstyr).
- Destruer disse produktene for å hindre videre bruk.

Symboler:

A. Levetid: 10 år - **B. Merking** - **C. Temperaturbegrensninger.**
Våte forhold (f.eks. regn, sprut fra sjøvann, kondens) i kombinasjon med kaldt vær (under 0° C) kan føre til at produktet ikke fungerer som det skal.
- D. Forholdsregler for bruk.
Unngå all kontakt med kjemikalier, spesielt syrer som kan ødelegge fibrene i tauet.
- E. Rengjoring/desinfeksjon - **F. Tørring** - **G. Oppbevaring/transport (vær varsom med for mye bøying og UV-stråling).**
Feil eller dårlige lagringsforhold kan føre til redusert levetid.
- H. Spørsmål/kontakt oss

3 års garanti

På alle materielle feil og fabrikkasjonsfeil. Følgende dekkes ikke av garantien: normal slitasje, oksidering, modifikasjoner eller endringer, feil lagring, dårlig vedlikehold, forsmøsselse eller annen bruk enn det produktet er beregnet for.

Advarellssymboler

1. Situasjonen skaper overhengende fare for alvorlig personskade eller død.
2. Eksponering for potensiell ulykke eller personskade.
3. Viktig informasjon om produktets funksjon og virkemåte.
4. Utstyret er ikke kompatibelt.

Sporbarhet og merking

Kun de tauene som selges i 65/2000 meters lengder har produktmerking.
a. Er godkjent i henhold til PVU-direktivt. Teknisk kontrollorgan som utfører EU-typegodkjenningen - b. Nummer på det tekniske kontrollorganet som godkjenner produksjonsprosessen av dette PVU -

Niniejsza instrukcja (tekst i rysunki) przedstawia jedyne poprawne użycie produktu. Ostrzeżenia pokazują najczęściej spotykane, niewłaściwe sposoby użycia produktu, ale nie jest możliwe wyobrażenie i opisanie wszelkich niewłaściwych zastosowań. Należy sprawdzać uaktualnienia instrukcji oraz dodatkowe informacje na Petzl.com. Użytkownik ponosi odpowiedzialność za stosowanie się do każdego ostrzeżenia oraz do prawidłowego użycia swojego sprzętu. Nieprzestrzeganie zapisów instrukcji obsługi, może skutkować poważnymi obrażeniami lub śmiercią. W razie wątpliwości lub trudności zrozumieniu instrukcji należy się skontaktować z Petzl.

1. Zastosowanie

Środek Ochrony Indywidualnej (ŚOI) chroniący przed upadkiem z wysokości. Bardzo statyczna linka pomocnicza do wspinaczki i alpinizmu. Specjalnie dostosowana do wyciągania worka i do odzyskiwania liny pojedynczej. Linka pomocnicza nie pochłania energii, nie może być używana do asekuracji. Produkt nie może być poddawany obciążeniom przekraczającym jego wytrzymałość. Produkt nie może być używany do innych celów niż opisane w instrukcjach Petzl. Produkt ten może być używany jedynie przez osoby kompetentne i odpowiedzialne lub pod bezpośrednią kontrolą takich osób.

Odpowiedzialność

UWAGA!

Zastosowania, do których produkt został przewidziany są ze samej swojej natury niebezpieczne, mogą spowodować poważne obrażenia, do utraty życia włącznie, w wyniku upadku osoby, spadających przedmiotów lub innych zagrożeń środowiskowych. Użytkownik ponosi odpowiedzialność za swoje działania, decyzje i bezpieczeństwo.

Przed użyciem tego produktu należy:

- Przeczytać i zrozumieć wszystkie instrukcje użytkowania produktu i powiązanego z nim sprzętu.
- Uzyskać odpowiednie przeszkolenie dla prawidłowego użycia tego produktu i powiązanego z nim sprzętu, jak również z zarządzania ryzykiem związanym z aktywnościami, do których produkt jest przeznaczony.
- Zapoznać się z produktem, z jego parametrami i ograniczeniami.
- Zrozumieć i zaakceptować potencjalne niebezpieczeństwo.

Nieprzestrzeganie całości tych instrukcji lub zlekacewanie któregokolwiek z powyższych ostrzeżeń może prowadzić do poważnych uszkodzeń ciała lub do śmierci.

Produkt ten może być używany jedynie przez osoby kompetentne i odpowiedzialne lub pod bezpośrednią kontrolą takich osób.

Użytkownik ponosi odpowiedzialność za swoje działania, decyzje, bezpieczeństwo i odpowiada za konsekwencje. Jeżeli nie zamierza lub nie jest w stanie takiej odpowiedzialności i ryzyka podjąć, nie rozumiał instrukcji użytkowania, nie powinien posługiwać się tym sprzętem.

2. Oznaczenia części

(1) Oplot, (2) Rdzeń, (3) Oznaczenie na końcu linki.

Materiały podstawowe: PEHD.

3. Kontrola, miejsca do sprawdzenia

Wasze bezpieczeństwo jest związane z niezawodnością sprzętu.

Petzl zaleca przeprowadzanie dogłębnej kontroli przynajmniej raz na 12 miesięcy. Przy intensywnym użytkowaniu należy częściej wykonywać kontrolę waszego ŚOI. Należy przestrzegać procedur opisanych na Petzl.com. Rezultaty kontroli należy zachować na karcie ŚOI.

Przed i po każdym użyciu

Sprawdź optycznie stan oplotu na całej długości linki. Upewnić się czy nie ma na przykład przecięć, nadtopień, postrzępionych lub złamanych włókien, wyrzuseń, śladów niebezpiecznych substancji chemicznych.

Wykonać kontrolę dotykową rdzenia na całej długości linki, zgodnie z rysunkiem. Pozwala to na wykrycie miejsc, gdzie rdzeń jest uszkodzony (na przykład miejsca sztywne, wyrzruszenia, strefy miękkie lub zgniecione).

Podczas użytkowania

Należy regularnie kontrolować stan produktu i jego połączenie z pozostałymi elementami systemu. Upewnić się co do prawidłowej pozycji elementów wyposażenia względem siebie.

Sprawdź czy nie ma ostrych krawędzi lub tarcia mogącego uszkodzić waszą linkę pomocniczą.

4. Kompatybilność

Ten produkt jest elementem systemu bezpieczeństwa. Zweryfikować kompatybilność produktu z innymi elementami wyposażenia powiązanymi z waszą aktywnością. Linka PUR LINE została specjalnie opracowana do zastosowań tu przedstawionych, przy użyciu niżej wymienionego sprzętu.

Wyciąganie worka:

Petzl przeprowadził niezbędne testy, by upewnić się, że wymienione niżej produkty są kompatybilne ze sobą.

- PUR LINE + MICRO TRAXION, TIBLOC, NANO TRAXION lub PRO TRAXION + BASIC lub ASCENSION = kompatybilność sprawdzona przez Petzl.
- PUR LINE + jakikolwiek inny przyrząd zaciskowy = potencjalnie niebezpieczeństwo.

Ściąganie liny:

Linka PUR LINE musi być używana jako uzupełnienie liny pojedynczej, zgodnie z instrukcją obsługi.

5. Wytrzymałość

Wytrzymałość statyczna bez zakończeń zszywanych: 15 kN.

Wytrzymałość statyczna z węzłem ośmką na zakończeniach: 8 kN.

Wytrzymałość statyczna pętli z liny związanej ośmką równoległą: 11 kN.

Wytrzymałość statyczna pętli z liny związanej węzłem podwójnym zderzakowym: 15 kN.

Wszystkie węzły inne niż wyżej wymienione mogą mieć mniejszą wytrzymałość lub wartość poślizgu.

6. Wyciąganie worka

7. Węzeł łączący liny

Zwykły węzeł (kluczka) ze stoperem jest jedynym węzłem łączącym liny zatwierdzonym przez Petzl do połączenia PUR LINE z inną linką lub do zrobienia pętli.

Podczas wiązania węzłów, należy pamiętać o kolejnym zaciskiwaniu 4 wychodzących żył. Zwykle ciągnięcie obu żył na raz, z obu stron węzła nie jest wystarczające.

8. Ściąganie liny

8a. Przykładowa konfiguracja do zjazdu

Użytkownik musi wykonać swoją własną analizę ryzyka w zależności od sytuacji i w konsekwencji dostosować technikę zjazdu. Więcej przykładów znajduje się w poradach Petzl.

8b. Zjazd na jednej żyłej liny pojedynczej

8c. Ściąganie liny pojedynczej przy pomocy PUR LINE

- Sama linka pomocnicza nie może służyć do zjazdu, a wyłącznie do ściągnięcia liny wspinaczkowej. Klasyczne techniki zjazdu nie pozwalają na zjazd na samej linie pomocniczej.

- W sytuacji zaklinowanej liny przy zjeździe nie należy wychodzić po linie pomocniczej.
- Karabinek blokujący może się wypiąć podczas ściągania liny. Trzeba go zawsze sprawdzić przed każdym użyciem.

9. Środki ostrożności

Linka pomocnicza PUR LINE jest bardzo statyczna, nie może pochłaniać energii odpadnięcia.

Należy przestrzegać ograniczeń użycia produktu.

Linka pomocnicza nie jest linką i nie może zastąpić liny podczas normalnego użytkowania. Mała średnica i konstrukcja sprawiają, że linka pomocnicza jest bardziej śliska niż lina. W zależności od sposobu użytkowania należy dostosować waszą czujność, waszą technikę i sprzęt.

Węzeł

Węzeł zmniejsza początkową wytrzymałość linki pomocniczej.

Należy uważać na rodzaj węzła, ponieważ oplot PUR LINE jest szczególnie śliski.

Lód i wilgoć

Mokra lub zalodzona linka pomocnicza jest bardziej wrażliwa na zużycie i może być bardziej śliska.

Starzenie się

Podczas użytkowania linka zwiększa swoją średnicę i może stracić do 10% swojej długości.

Ważne jest, by mieć świadomość, że niektóre zmienne środowiskowe mogą pogorszyć fizyczne właściwości linki (zwłaszcza nasłonecznienie, produkty chemiczne, wysokiej temperatury).

Cięcie linki pomocniczej

Jeżeli linka jest cięta na odcinki, na końcu każdego z nich trzeba umieścić oznaczenia oraz długość odcinka. Osoba tnąca linkę na odcinki jest odpowiedzialna za pomiar ich długości i naniesienie nowych oznaczeń. Zalecane jest przestrzeganie protokołu UIAA do cięcia i pomiaru linek pomocniczych oraz przewidzenie marginesu 3 % na zmiany długości w trakcie żywotności liny. Nowe odcinki linki pomocniczej muszą być dostarczane z kopią instrukcji użytkowania.

10. Dodatkowe informacje

Ten produkt jest zgodny z rozporządzeniem (UE) 2016/425 w sprawie środków ochrony indywidualnej. Deklaracja zgodności UE jest dostępna na Petzl.com.

- Temperatura topnienia polietylenu o wysokiej gęstości (140° C) jest niższa od temperatury topnienia poliamidu i poliestru. Polietylen o wysokiej gęstości ma mały współczynnik tarcia.
- Użytkownik musi utrzymać instrukcje obsługi tego urządzenia w języku kraju użytkowania.
- Instrukcje obsługi należy zachować na stałe w dokumentacji, by móc je sprawdzić po odłączeniu od waszych produktów.

Utylizacja

W wyjątkowych okolicznościach może się zdarzyć, że jednorazowe użycie sprzętu spowoduje jego zniszczenie (na przykład rodzaj i intensywność użytkowania, środowisko użytkowania: środowiska agresywne, środowiska morskie, ostre krawędzie, ekstremalne temperatury, substancje chemiczne).

Produkt musi zostać wycofany jeżeli:

- Przekroczył swoją żywotność.
 - Uległ poważnemu upadkowi lub obciążeniu.
 - Rezultat kontroli nie jest satysfakcjonujący. Istnieje jakiegokolwiek podejrzenia co do jego niezawodności.
 - Nie jest znana pełna historia użytkowania (na przykład oznaczenie produktu jest nieczytelne).
 - Jeśli jest przestarzały (na przykład rozwój prawny, normatywny lub niekompatybilność z innym wyposażeniem).
- Należy zniszczyć wycofane produkty, by uniknąć ich przypadkowego użycia.

Piktogramy:

A. Czas życia: 10 lat - B. Oznaczenia - C. Tolerowane temperatury. Wilgotne warunki (na przykład deszcz, mgła morską, kondensacją) w połączeniu z niską temperaturą (poniżej 0°C) mogą mieć wpływ na prawidłowe działanie produktu. - D. Środki ostrożności podczas użytkowania. Należy unikać wszelkiego kontaktu z substancjami chemicznymi, zwłaszcza z kwasami, które mogą zniszczyć włókna. - E. Czyszczenie/dezynfekcja - F. Suszenie - G. Przechowywanie/transport (uwaga na nadmierne zginanie i promieniowanie UV). Nieprzestrzeganie warunków przechowywania może prowadzić do przedwczesnego starzenia się produktu. - H. Pytania/kontakt

Gwarancja 3 lata

Dotyczy wszelkich wad materiałowych i produkcyjnych. Gwarancji nie podlegają produkty: noszące cechy normalnego zużycia, zardzewiałe, przerabiane i modyfikowane, nieprawidłowo przechowywane, uszkodzone w wyniku wypadków, zaniedbań i zastosowań niezgodnych z przeznaczeniem.

Znaki ostrzegawcze

1. Sytuacja grożąca nieuchronnym ryzykiem poważnego obrażenia lub śmierci.
2. Narażenie na potencjalne ryzyko incydentu lub zranienia.
3. Ważna informacja na temat działania lub parametrów waszego produktu.
4. Niekompatybilność sprzętowa.

Identyfikacja i oznaczenia

Wyłącznie linki pomocnicze o długości 65/200 m posiadają oznaczenia długości.

a. Zgodny z wymaganiami rozporządzenia ŚOI. Jednostka notyfikowana do zastosowania procedury weryfikacji UE - b. Numer jednostki notyfikowanej kontrolującej produkcję tego ŚOI - c. Średnica, wytrzymałość, długość - d. Numer indywidualny - e. Rok produkcji - f. Miesiąc produkcji - g. Numer partii - h. Identyfikator - i. Normy - j. Przeczytać uważnie instrukcję obsługi - k. Identyfikacja modelu - l. Data produkcji (miesiąc/rok)

J P

本取扱説明書（テキストおよび図）は、この製品の正しい使用方法のみを説明するものです。
警告は、製品の使用に関連して最も起こりやすい誤使用を示していますが、全ての誤使用を想定し説明することはできません。最新の情報や、その他の補足情報等は Petzl.com で参照できますので、定期的に確認してください。
警告および注意事項に留意し、製品を正しく使用する事は、ユーザーの責任です。本取扱説明書に正確に従わない場合、重度の傷害や死につながる危険があります。疑問点や理解しにくい点がある場合には、ベツルにお問合せください。

1.用途

本製品は墜落からの保護を目的として使用する個人用保護具 (PPE) です。
クライミング、マウンテニアリング用ハイパースタティック アクセサリーコードです。特にバグのホーリング、シングルロープの回収に適しています。このコードは衝撃を吸収しません。ヒレイには使用できません。
本製品の限界を超えるような使用をしないでください。ベツルの取扱説明書に記載されている以外の目的では、本製品を使用しないでください。
この製品は使用方法を熟知して責任能力のある人、あるいはそれらの人から目の届く範囲で直接指導を受けられる人のみ使用してください。

責任
警告！
この製品が対象としているアクティビティは本質的に危険であり、墜落、落下物や環境上の危険により、重度の傷害や死につながる危険があります。
ユーザー各自が自身の行為、判断、および安全の確保についてその責任を負うこととします。
使用する前に必ず：
- 本製品および併用する全ての用具の取扱説明書をよく読み理解してください。
- 本製品および関連用具の使用方法、またこれらを使用する活動におけるリスク管理方法について、それに特化したトレーニングを受けてください。
- この製品の機能とその限界について理解してください。
- この製品を使用する活動に伴う危険について理解してください。

全ての取扱説明および警告に従わない場合、重度の傷害や死につながる場合があります。
この製品は使用方法を熟知して責任能力のある人、あるいはそれらの人から目の届く範囲で直接指導を受けられる人のみ使用してください。
ユーザー各自が自身の行為、判断、および安全の確保について責任を負い、またそれによって生じる結果についても責任を負うこととします。各自で責任がとれない場合や、その立場にない場合、また取扱説明書の内容を理解できない場合は、この製品を使用しないでください。

2.各部の名称

(1) 外皮、(2) 芯、(3) コード末端のマーキング
主な素材: 高弾性ポリエチレン (HMPE)

3.点検のポイント

器具の状態は、ユーザーの安全に大きく関係します。
ベツルは、少なくとも 12 ヶ月ごとに詳細点検を行うことをお勧めします。使用頻度によっては、より頻繁に個人用保護具 (PPE) を点検する必要があります。Petzl.com で説明されている方法に従って点検してください。結果は PPE 点検フォームに記録してください。
毎回、使用前および使用後に
コード全体を通して、外皮の状態を目視点検してください。切れ目、熱による損傷、繊維のはつれや損傷、毛羽立ち、化学薬品との接触による損傷等がないことを確認してください。
コード全体を手に通し、芯の状態を点検してください (図参照)。触診により、芯が損傷している箇所 (例: かたい箇所、柔らかい箇所) を見つけることができます。

使用中の注意点
この製品および併用する器具 (連結している場合は連結部を含む) に常に注意を払い、状態を確認してください。全ての構成器具が正しくセットされていることを確認してください。
コードを損傷させるような鋭利な角や摩擦に注意してください。

4.適合性

本製品は安全システムの一部です。本製品がシステムで使用されるその他の器具と併用できることを確認してください。
コード PUR LINE は、以下の用具とともに、ここで紹介する使用方法のために開発されています。

バグのホーリング:
ベツルは、これらの製品が相互の機能を妨げないことを確認をするための試験を行いました。
- PUR LINE + MICRO TRAXION、TIBLOC、NANO TRAXION または PRO TRAXION + BASIC または ASCENSION = ベツルにより併用できることが確認されています。
- PUR LINE + その他のアッセンダー = 危険の可能性。

ロープの回収:
コード PUR LINE は、使用上の推奨事項に従い、シングルロープとともに使用してください。

5.強度

破断強度 (静荷重、結び目や縫製処理を含まない): 15 kN
破断強度 (静荷重、末端に 8 の字結び): 8 kN
リングベンドで作成したループの静荷重での破断強度: 11 kN
ダブルフィッシャーマンズノットで作成したループの静荷重での破断強度: 15 kN
上記以外の結び目は、強度や滑り始める値が低くなる可能性があります。

6.バグのホーリング

7.ロープとの連結

PUR LINE を他のロープと連結、またはスリングとして使用する際の結び目としてベツルにより認められているのは、ストップナーノットが施されたオーバーハンドノットのみです。
結び目を作る際は、結び目からでている 4 本のコードをそれぞれ引いて締めてください。結び目の両側にある 2 本のコードをまとめて引くだけでは不十分です。

8.ロープの回収

8a.懸垂下降のセット例
ユーザーの責任において、状況に応じたりスク評価を行い、状況に合ったロープの回収技術を適用してください。その他の例は、ベツルの技術情報をご参照ください。

8b.シングルロープ 1 本での懸垂下降

8c.PUR LINE を使用したシングルロープの回収
- コードを懸垂下降に用いないでください。コードはロープを回収するために使用します。通常の技術では、コードのみでの懸垂下降はできません。
- ロープが引っかかって回収できない場合、コードを登らないでください。
- 回収の際、コード落下防止用のカラビナが落ちることがあります。落下したカラビナは、使用を継続する前に必ず点検しなければなりません。

9.注意

PUR LINE コードは伸びが非常に少ないため、墜落のエネルギーを吸収しません。
使用に関する制限事項を確認してください。
コードはロープと異なるため、ロープの代わりとしては使用できません。径の細さ、コードの構造により、ロープより滑りやすくてきます。使用には注意を払い、使用方法に応じて必要な技術および用具を用いてください。
ノット
ノットをつくと、コードの強度が初期値より低下します。
PUR LINE の外皮はとても滑りやすいため、使用するノットの種類に注意してください。

氷結と濡れ
コードが濡れたり凍ったりすると、より滑りやすくなります。

経年変化
このコードは使用を重ねることで太くなり、また長さも最大で 10 % 縮むことがあります。
注意: 特定の環境要因 (特に、直射日光、化学薬品、高温等) は、コードの物理的特性に影響を及ぼす場合があります。

コードのカット
コードをカットして使用する場合は、正確な長さおよび必要な情報をマーキングしてください。コードをカットする場合、ユーザーの責任においてカット後の長さを測定し、新たなマーキングをする必要があります。コードのカットおよび長さの測定は UIAA の規定に沿って行い、またコードの耐用年数中にロープが縮むことに対応するため、3 % のマージンを取っておくことを推奨します。カットしたコードには、必ず取扱説明書のコピーを 1 部ずつ付けてください。

10.補足情報

本製品は個人用保護具に関する規則 (EU) 2016/425 に適合しています。EU 適合宣言書は Petzl.com で確認できます。
- 高弾性ポリエチレンの融点 (140°C) は、ナイロンやポリエステルと比較して低いです。高弾性ポリエチレンは摩擦係数が低いです。
- 取扱説明書は、製品と一緒にユーザーの手に届かなければなりません。また、取扱説明書は製品が使用される国の言語に訳されていない必要があります。
- 取扱説明書は、用具から取り外した後も参照できるように、永久保存してください。

廃棄基準
極めて異例な状況においては、1 回の使用で損傷が生じ、その後使用不可能になる場合があります (例: 劣悪な使用環境、海に近い環境での使用、鋭利な角との接触、極端な高 / 低温下での使用や保管、化学薬品との接触)。
以下のいずれかに該当する製品は以後使用しないでください：
- 耐用年数を経過した。
- 大きな墜落を止めた、あるいは非常に大きな荷重がかかった。
- 点検において使用不可と判断された。製品の状態に疑問がある。
- 完全な使用履歴が分からない (例: 判読できない製品のマーキング)。
- 変更や変化により使用には適さないと判断された (例: 法律、規格、技術、他の器具との併用に適さない)。
このような製品は、以後使用されることを避けるため廃棄してください。

アイコン:
A.耐用年数: 10年 - B.マーキング - C.使用温度. 濡れた状態 (例: 雨、波しぶき、結露) と寒さ (0 °C 以下) が重なると、**製品の正常な機能に影響を及ぼす可能性があります。 - D. 使用上の注意. 化学製品との接触、特に繊維を傷める可能性がある酸性の物質との接触は避けてください。 - E.クリーニング/消毒 - F.乾燥 - G.保管/持ち運び (極端な曲げや紫外線に注意してください)。保管条件を守らない場合は、製品の劣化が早まる可能性があります。 - H.問い合わせ**

3 年保証
原材料および製造過程における全ての欠陥に対して適用されます。以下の場合は保証の対象外とします: 通常の磨耗や傷、酸化、改造や改変、不適切な保管方法、メンテナンスの不足、事故または過失による損傷、不適切または誤った使用方法による故障。

警告のマーク
1.重傷または死につながるおそれがあります。2.事故や怪けにつながる危険性があります。3.製品の機能や性能に関する重要な情報です。4.してはいけない内容です。

トレーサビリティとマーキング
長さ 65/200 m で販売されるコードのみに製品のマーキングがあります。
a.個人用保護具の規格の要求事項に適合。EU 型式検定を行った公認認証機関 - b.この個人用保護具の製造を監査する公認認証機関の ID 番号 - c.直径、強度、長さ - d.個別番号 - e.製造年 - f.製造

月 - g.ロット番号 - h.個体識別番号 - i.規格 - j.取扱説明書をよく読んでください - k.モデル名 - l.製造日 (月 / 年)

该说明书（文字及图示）解释了该产品唯一的正确使用方法。警告仅展示了最常见的对该产品的错误使用，但不可能预见和描述所有的错误使用情况。请登录Petzl.com查阅更新和附加信息。您有责任阅读每一条警示且正确使用您的装备。如果您不严格遵守该使用说明，将可能导致严重受伤或死亡。若有任何疑问或对理解该文件有困难，请联系Petzl。

1.应用范围

用于高空坠落保护的个人防护装备（PPE）。
用于攀岩和登山的极低延展性辅绳。特别适合拖拽包具及单绳回收。此辅绳不能吸收能量，不能用于保护。
使用该产品时，不可超出其限制范围。该产品不能用于Petzl说明书中描述以外的其他用途。
该产品只能由有能力且负责任的人使用，或在有能力且负责任的人的直接目视监督下使用。

责任

警告！

该产品设计用于的活动都具有危险性，会因坠落、落物或环境危险导致严重受伤或死亡。

您应对个人的行动、决定和安全负责。

在使用此产品前，您必须：

- 阅读并理解该产品及相关装备的全部使用说明；
- 为使用该产品及相关装备进行专门的训练，以及学习管理相关活动的风险；
- 熟悉您的装备，了解其性能及使用限制；
- 理解并接受所涉及的风险。

如果不遵守所有使用说明和警告，将有可能造成严重受伤或死亡。

该产品只能由有能力且负责任的人使用，或在有能力且负责任的人的直接目视监督下使用。
您应对个人的行动、决定和安全负责并承担后果。如果您无法承担相关责任或无法完全理解本使用说明，则请勿使用该装备。

2.部件名称

(1) 绳皮、(2) 绳芯、(3) 辅绳末端标识。

主要材料：高模量聚乙烯（HMPE）。

3.检查、核实要点

您的安全和您装备的状态密切相关。
Petzl建议至少每12个月深入检查一次。高频率的使用会需要您更加频繁地检查您的PPE。请根据Petzl.com网站上描述的操作方式进行检查。将结果记录在您的PPE检查表格中。

每次使用前和使用后

目视检查整根辅绳的绳皮状况。确保例如，无切割、烧灼、散开或断裂的绳股、起毛区域或化学品腐蚀痕迹。
按照图示沿着整根辅绳对绳芯进行触觉检查。这样可检查出绳芯是否有损伤部分（例如，硬块和不均匀区域）。

每次使用时

经常检查产品状况及其与系统内其他装备的连接状况是至关重要的。确保系统内所有装备的位置均互相正确。
检查没有任何会对辅绳的造成损伤的锋利边缘或摩擦。

4.兼容性

该产品是安全系统中的一个部分。验证该产品与共同使用的其他装备的兼容性。

PUR LINE辅绳是专门为以下应用设计的，并配合列举的装备。

拖拽包具：

Petzl已经进行了必要的测试，以确保这些产品均互相兼容。
- PUR LINE+MICRO TRAXION、TIBLOC、NANO TRAXION或PRO TRAXION+BASIC或ASCENSION=Petzl已对其兼容性进行确认。
- PUR LINE+其他任何上升器=潜在危险。

绳索回收：

PUR LINE辅绳必须与一根单绳配合使用，并按照建议使用。

5.强度

无终端静态强度：15 kN。
8字结终端静态强度：8 kN。
水结的环状静态强度：11 kN。
双渔人结的环状静态强度：15 kN。
以上绳结之外的其他所有绳结的强度或滑动值可能会更小。

6.拖拽包具

7.打结连接

带防脱结的单结是Petzl批准的唯一可用于将PUR LINE和另一条绳索连接或设置绳环的绳结。
打结时，请逐个收紧绳结的四条绳端。只一起收紧绳结两边的三条绳端是不够的。

8.绳索回收

8a.下降设置举例

使用者有责任根据具体情况进行自我的风险分析，并选择使用相对应的回收技术。更多举例，请参考Petzl技术建议。

8b.在单绳上进行下降

8c.使用PUR LINE回收单绳

- 不能在辅绳上进行下降，它只能进行绳索回收。标准的下降技术不允许单独在辅绳上进行下降。
- 绳索卡住时，不能在辅绳上上升。
- 回收过程中阻挡锁扣可能坠落。所以这些锁扣在下次使用前须进行检查。

9.注意事项

PUR LINE辅绳是极低延展性绳索：它无法吸收坠落的能量。
注意特别说明的使用限制。
辅绳不是主绳，不能代替主绳的正常用途。辅绳的低直径及其构造使它比主绳更光滑。根据具体使用情况，调整个人警惕性，技术和装备。

绳结

绳结会降低辅绳原有的强度。
注意绳结的类型，PUR LINE的绳皮非常光滑。

冰冻和潮湿

一条潮湿或结冰的辅绳的抗磨损能力会变低，并变得更加光滑。

老化

辅绳会随着使用变粗，并会收缩最大10%的长度。
特此强调某些特定的环境因素会影响辅绳的物理性质（特别是太阳暴晒、化学物质、高温）。

裁剪辅绳

如果辅绳被切成几段，分别标记正确的长度和绳头标识。裁剪一条辅绳时，您应该负责长度的测量和增加新的标识。建议根

据UIAA的规定来裁剪和测量您的辅绳，并预留3%的余量以预防辅绳寿命范围内的长度变化。每一段新的辅绳必须备有一份使用说明。

10.附加信息

该产品符合欧盟2016/425个人保护装备法规。请登录Petzl.com查看欧盟符合性声明。

- 高模量聚乙烯的熔点（140摄氏度）低于尼龙和聚酯。高模量聚乙烯具有低摩擦系数的特性。
- 使用说明必须以产品使用国家的语言提供给用户。
- 请将从装备上取下的使用说明放到一个永久文件夹中，以备查阅。

淘汰您的装备

一次意外事故可能导致产品在首次使用后就必须淘汰（例如，使用方式及强度、使用环境：严酷的环境、海洋环境、尖锐边缘、极限温度、化学品）。
何时需要淘汰您的产品：
- 已超过产品的寿命；
- 经历过严重坠落或负荷；
- 无法通过产品检查。您对其安全性产生怀疑；
- 您不清楚产品的全部使用历史（例如，产品标识无法辨识）；
- 它已过时（例如，因为法律、标准、技术的改变或与其它装备不兼容）。
销毁这些产品以防将来误用。

图标：

A.寿命：10年 - B.标识 - C.使用温度范围。潮湿条件下（例如，下雨、海水飞沫、凝结水），同时天气寒冷时（低于0°C）可能会影响您产品的正常工作。 - D.使用注意。避免接触化学试剂，特别是酸性物质，其会损伤纤维。 - E.清洁/消毒 - F.干燥 - G.存放/运输（防止过度弯折和紫外线照射）。不遵守正确的存储条件可能造成产品的提前老化。 - H.问题/联系

3年质保

针对材料或生产上的缺陷。例外：正常的磨损、氧化、自行改装或改动、不正确的储存、欠佳的保养、使用疏忽或用于非该产品设计之用途。

警告标志

1.表示有即刻产生严重伤害或死亡风险的情况。2.表示有潜在的意外或伤害风险。3.表示产品在功能或性能方面的重要信息。4.表示装备的不兼容性。

可追溯性及标识

只有长度为65/200 m销售的辅绳有产品标识。
a.符合PPE监管要求。进行欧盟型式测试的公告机构 - b.对此PPE进行生产控制的公告机构代码 - c.直径、强度、长度 - d.独立编码 - e.生产年份 - f.生产月份 - g.批号 - h.独立身份识别号 - i.标准 - j.仔细阅读说明书 - k.型号识别 - l.生产日期（月份/年份）

본 사용 설명서 (텍스트 및 그림)는 이 제품의 올바른 사용 방법만을 설명한다. 경고는 본 제품의 일반적인 오용에 대한 정보를 제공하지만, 모든 오용을 예상하거나 설명하는 것은 불가능하다. 최신 정보 및 추가 정보는 Petzl.com을 확인한다. 각각의 경고 내용 확인 및 정확한 장비 사용은 사용자에게 책임이 있다. 본 설명서를 정확하게 따르지 않으면 심각한 부상 또는 사망에 이를 수 있다. 본 설명서를 이해하는데 어려운 점이나 의문점이 있으면 (주) 안나푸르나로 연락한다.

1. 적용 분야

높은 곳으로부터 추락 보호의 용도로 사용되는 개인 보호 장비 (PPE), 클라이밍 및 산악용 하이퍼스테틱 액세서리 코드, 가방 운반과 싱글 로프 회수에 특히 적합하다. 이 코드는 충격을 흡수하지 않으며 절대 빌레이용으로 사용하지 않는다. 본 제품은 절대 한계를 초과해서는 안 된다. 본 제품은 Petzl 설명서에 기재된 것 이외의 목적으로 사용되어서는 안 된다. 본 장비를 반드시 전문가와 관련 담당자만 사용하거나 이들의 직접적인 통제하에 설치되어야 한다.

책임

경고!
본 제품이 사용되는 활동은 본질적으로 위험하며 추락, 떨어지는 물체 또는 환경적 위험으로 인해 심각한 부상이나 사망으로 이어질 수 있다.

자신의 행동이나 판단 및 안전에 대한 책임은 사용자에게 있다.

본 제품을 사용하기 전에, 반드시 알아야 할 사항:

- 본 제품 및 제품과 함께 사용되는 장비에 관한 모든 사용 설명서를 읽고 이해한다.
- 본 제품 및 관련 장비가 사용되는 활동의 위험 관리에 대해 구체적인 교육을 받는다.
- 장비의 사용법과 가용 범위를 숙지하기.
- 관련된 위험을 이해하고 숙지하기.

모든 설명서와 경고를 따르지 않으면 심각한 부상 또는 사망에 이를 수 있다.

본 장비를 반드시 전문가와 관련 담당자만 사용하거나 이들의 직접적인 통제하에 설치되어야 한다. 행동이나 판단 및 안전에 대한 책임은 사용자에게 있으며 이에 따른 결과도 사용자의 책임이다. 책임질 수 없거나 또는 책임질 수 있는 위치에 있지 않은 경우, 또는 사용 설명서를 완전히 이해하지 못했다면 본 장비를 사용해서는 안 된다.

2. 부분 명칭

(1) 외피, (2) 속심, (3) 코드 끝 마킹.

주요 소재: HMPE.

3. 검사 및 확인사항

사용자의 안전은 장비의 온전한 상태에 달려있다. Petzl은 적어도 일년에 한번 이상의 정밀 검사를 실시할 것을 권장한다. 사용 강도에 따라 사용자의 PPE 장비를 더 자주 검사할 수도 있다. Petzl.com 에 설명된 절차를 따른다. PPE 검사 양식에 검사 결과를 기록한다.

매번 사용 전후

코드의 전체 길이를 따라 외피 상태를 육안으로 점검한다. 예를 들어, 질리거나 탄 부분이 없는지, 닳았거나 파손된 부위, 보풀이 생긴 부위 또는 화학 물질의 흔적이 없는지 확인한다.

그림에 표시된 대로 코드 전체 길이를 따라 속심의 축삭 검사를 수행한다. 이를 통해 속심에 손상된 부위를 확인할 수 있다 (예: 딱딱한 부분, 말랑한 부분).

제품 사용 도중

제품의 상태와 시스템 상에서 다른 장비와의 연결 상태를 정기적으로 검사하는 것이 중요하다. 장비에 연결된 모든 제품들이 각각 정확한 위치에 있는지 확인한다. 코드를 손상시킬 수 있는 날카로운 모서리나 마찰 부위가 없는지 확인한다.

4. 호환성

본 제품은 안전 시스템의 일부이다. 본 제품과 함께 사용하는 다른 장비와 호환되는지 확인한다.

PUR LINE 코드는 다음에 소개된 용도와 나열된 장비에 맞춰 특별 개발되었다.

가방 운반:

Petzl은 이러한 제품이 서로 호환되는지 확인하는데 필요한 테스트를 수행했다.

- PUR LINE + MICRO TRAXION, TIBLOC, NANO TRAXION 또는 PRO TRAXION + BASIC 또는 ASCENSION = Petzl에서 검증된 호환성.
- PUR LINE + 그 밖의 등강기 = 잠재적 위험.

로프 회수:

PUR LINE 코드는 반드시 사용 권장 사항에 따라 싱글 로프와 함께 사용해야 한다.

5. 강도

매듭 없을 때 스텍 강도: 15 kN.

양 끝에 8자 매듭이 있을 때 스텍 강도: 8 kN.

링 밴드로 묶인 고리의 스텍 강도: 11 kN.

더블 피서맨 매듭으로 묶인 고리의 스텍 강도: 15 kN. 위에 언급된 것 이외의 매듭은 강도나 미끄러짐 값이 더 낮을 수 있다.

6. 가방 운반

7. 로프 결함 매듭

스토퍼 매듭이 있는 플랫 오버핸드 밴드는 PUR LINE을 로프에 연결하거나 슬링을 만들 때 Petzl에서 승인한 유일한 결함 매듭이다.

각 매듭을 묶을 때, 매듭을 빠져 나오는 4 개의 가닥 각각을 개별적으로 조이도록 주의한다. 매듭의 양쪽에 있는 두 가닥을 함께 당기는 것만으로는 충분하지 않다.

8. 로프 회수

8a. 하강 시스템 셋업 예시

상황에 따라 자체 위험 분석을 수행하고 그에 따라 회수 기술을 적용하는 것은 사용자의 책임이다. 더 많은 예시는 Petzl의 기술 팀을 참고한다.

8b. 싱글 로프 한 줄을 이용한 하강

8c. PUR LINE을 사용하여 싱글 로프 회수하기

- 코드로 하강하지 않는다; 이는 오로지 로프를 회수하는데만 사용된다. 표준 하강 기술만으로는 코드 단독으로 하강이 불가능하다.
- 로프가 걸렸을 경우, 코드를 이용해 등강하지 않는다.
- 볼로킹 카라비너는 회수 중 떨어질 수 있다. 이 카라비너는 반드시 추후 사용 전에 검사해야 한다.

9. 주의사항

PUR LINE 코드는 하이퍼스테틱이므로 추락 에너지를 흡수할 수 없다.

사용 시 명시된 허용치를 준수해야 한다.

코드는 로프가 아니며 일반 사용을 위해 로프를 대체할 수 없다. 코드의 가는 직경과 구조로 인해 로프보다 더 미끄럽다. 용도에 따라 사용자는 주의를 기울이고 기술 및 장비를 조정한다.

매듭

매듭은 코드의 초기 강도를 저하시킨다.

사용하는 매듭의 유형에 주의한다. PUR LINE의 외피는 매우 미끄럽다.

얼음 및 습기

젖어 있거나 얼어 있는 코드는 내마모성이 더 약하며 더욱 미끄러울 수 있다.

노화

이 코드는 사용 중 팽창하여 길이가 최대 10 %까지 줄어들 수 있다.

특정 환경 요인 (태양 노출, 화학 물질, 고온)이 코드의 물리적 특성에 영향을 줄 수 있다는 점을 주의해야 한다.

코드 절단

코드를 여러 길이로 자른 경우, 길이와 마킹을 기록한다. 코드를 자른 경우, 반드시 새로운 길이를 측정하고 새로운 마킹을 추가할 책임이 수반된다. 코드 절단 및 측정과 대한 UIAA 프로토콜을 따르고, 코드 수명 동안 수축 문제를 해결하기 위해 3 %의 여유분을 추가하는 것이 좋다. 새로운 길이의 코드는 반드시 각 사용 설명서 복사본과 함께 제공되어야 한다.

10. 추가 정보

본 제품은 개인 보호 장비에 관한 규정 (EU) 2016/425의 필수 요건에 부합한다. EU 적합성 선언서는 Petzl.com에서 확인 가능하다.

- 고탄성 폴리에틸렌의 녹는점 (140 ° C) 은 나일론 및 폴리에스터보다 낮다. 고탄성 폴리에틸렌은 마찰 계수가 낮다.
- 본 제품의 사용 설명서는 반드시 장비가 사용되는 국가의 언어로 제공되어야 한다.
- 장비에서 사용 설명서를 떼어낸 후 언제든지 참조할 수 있도록 파일에 영구적으로 보관한다.

장비 폐기시점

사용 유형, 사용 강도 및 사용 환경 (거친 환경, 해양 환경, 날카로운 모서리, 극한의 온도, 화학 제품 등)에 따라 단 한 번의 사용으로도 제품을 폐기해야 할 수 있다.

다음과 같은 경우 제품을 반드시 폐기해야 한다:

- 제품 수명을 초과한 경우.
 - 심한 추락이나 하중을 받은 적이 있는 경우.
 - 검사에 통과하지 못한 경우. 장비의 신뢰성이 의심되는 경우.
 - 장비의 전체적인 사용 내역을 모를 경우 (예: 판독이 불가능한 제품 마킹).
 - 더 이상 사용하지 못할 경우 (예: 적용 규정, 기준, 기술의 변경 또는 다른 장비와의 비호환성으로 인해).
- 이러한 장비가 다시 사용되는 일이 없도록 폐기한다.

제품 참조:

A. 제품 수명: 10년 - B. 마킹 - C. 허용 온도, 적은 환경 (예: 비, 비눗물, 빙 얼결)과 추운 날씨 (0° - C 이하)가 결합되면 제품의 정상적인 기능이 저해될 수 있다. - D. 사용 시 주의사항. 화학 물질, 특히 섬유를 파괴할 수 있는 산성 물질과의 모든 접촉을 피한다. - E. 세척/살균 - F. 건조 - G. 보관/운반 (자외선 노출이나 제품을 과하게 구부리는 행동 주의). 제품을 적절하게 보관하지 않으면 조기 노화가 발생할 수 있다. - H. 문의사항/연락

3 년간 보증

원자재 또는 제조상의 결함에 대해 보증을 제공한다. 제외: 일반적인 마모 및 찢김, 산화, 제품 변형 및 개조, 부적절한 보관, 올바르게 않은 유지 관리, 사용 상 부주의, 제작 용도 이외의 사용 등.

경고 기호

1. 심각한 부상 또는 사망과 같은 갑작스런 위험이 존재하는 상황. 2. 사고 또는 부상으로 이어지는 잠재적인 위험에 노출. 3. 제품의 기능 또는 성능에 대한 중요 정보. 4. 장비 비호환성.

추적 및 마킹

65/200 m 길이로 판매되는 코드에만 제품 마킹이 있다.

- PPE 규정의 요구 사항을 충족한다. EU 형식시험을 수행하는 공인 기관
- 본 PPE의 생산 관리를 담당하는 인증 기관 번호
- 직경, 강도, 길이
- 일련 번호
- e. 제조년도
- f. 제조월
- g. 로트 번호
- h. 개인 식별자
- i. 기준
- j. 사용 설명서를 주의 깊게 읽는다
- k. 모델 식별
- l. 제조일 (월/년)

Tento návod k použití (text a nákresy) vysvětluje jediné správné použití tohoto produktu. Upozornění poskytují informace o běžném nesprávném použití tohoto produktu, ale není možné si představit nebo popsat všechny možné způsoby nesprávného použití. Navštivte Petzl.com a sledujte aktualizace a doplňkové informace. Vaši odpovědnosti je věnovat pozornost každému upozornění a používat vaše vybavení správným způsobem. Opatření či porušení těchto pokynů k použití přesně nebo jakéhokoliv z těchto upozornění může vést k vážnému poranění nebo smrti. Máte-li jakékoli pochybnosti nebo obtíže s porozuměním návodu k použití, kontaktujte firmu Petzl.

1. Rozsah použití

Osobní ochranný prostředek (OOP) používaný při ochraně proti pádu z výšky. Hyper statická pomocná šňůra pro horolezectví a alpinismus. Zvlášť vhodná pro vytahování vaků a stahování jednoduchých lan. Tato šňůra nepohlcuje energii a nesmí být použita pro jistění.

Tento produkt nesmí být používán přes hranice svých omezení. Tento produkt nesmí být používán k jiným účelům, než které jsou popsány v návodu k použití Petzl. Tento výrobek smí používat pouze odborně způsobilé a odpovědné osoby, nebo osoby umístěné pod přímé vedení a dohled odborné způsobilé a odpovědné osoby.

Zodpovědnost

UPOZORNĚNÍ!

Činnosti, pro které je tento produkt určen, jsou ze své podstaty nebezpečné a mohou vést k vážnému zranění nebo smrti v důsledku pádů, padajících předmětů nebo ohrožení životního prostředí. Za své jednání, rozhodování a bezpečnost zodpovídáte sami.

Před používáním tohoto výrobku je nutné:

- Přečíst všechny pokyny pro použití tohoto produktu a jakéhokoliv vybavení používaného s ním a rozumět jim.
- Absolvovat specifické školení v používání tohoto produktu a souvisejícího vybavení, a školení o řízení rizik zamýšlených činností.
- Seznámit se s možnostmi výrobku a s omezeními jeho použití.
- Pochopit a přijmout rizika spojená s jeho používáním.

Nedodržení všech těchto pokynů a upozornění může vést k vážnému poranění nebo smrti.

Tento výrobek smí používat pouze odborně způsobilé a odpovědné osoby, nebo osoby umístěné pod přímé vedení a dohled odborné způsobilé a odpovědné osoby. Za své činy, rozhodnutí a bezpečnost zodpovídáte sami a stejně jste si vědomi možných následků. Jestliže nejste schopni, nebo nejste v pozici tuto zodpovědnost přijmout, nebo pokud plně nerozumíte návodu k používání, toto vybavení nepoužívejte.

2. Popis části

(1) Oplet, (2) Jádro, (3) Značení konce šňůry.

Hlavní materiály: HMPE.

3. Prohlídka, kontrolní body

Vaše bezpečnost závisí na neporušenosti vašeho vybavení.

Petzl doporučuje provádět podrobné prohlídky nejméně jedenkrát každých 12 měsíců. Intenzita vašeho používání může způsobit to, že bude potřeba častěji provádět revize OOP. Postupujte dle kroků uvedených na Petzl.com. Výsledky prohlídek zaznamenávejte ve formuláři pro prohlídky OOP.

Před a po každém použití

Vizuálně zkontrolujte stav opletu po celé délce šňůry. Zaměřte se na řezy, spálená místa, spečené nebo přerušené prameny, chlupatá místa nebo známky chemického poškození, například.

Provedte hmatovou zkoušku jádra po celé délce šňůry, jak je znázorněno na nákresu. To vám umožní odhalit místa s poškozením jádra (např. tvrdá místa, rozmělněné plochy).

Během používání

Je důležité pravidelně kontrolovat stav výrobku a jeho spojení s ostatním vybavením v systému. Vždy se přesvědčte, jsou-li všechny součásti vybavení navzájem ve správné poloze.

Zkontrolujte nepřítomnost ostrých hran nebo odírání, které může poškodit šňůru.

4. Slučitelnost

Tento produkt je součástí zabezpečovacího systému. Ověřte slučitelnost tohoto produktu s dalším vybavením s ním používaným.

Šňůra PUR LINE byla vyvinuta speciálně pro použití uvedené v tomto dokumentu, s uvedeným vybavením.

Vytahování vaků:

Petzl provedl zkoušky nutné k ověření, že tyto výrobky jsou vzájemně slučitelné.

- PUR LINE + MICRO TRAXION, TIBLOC, NANO TRAXION nebo PRO TRAXION + BASIC nebo ASCENSION = slučitelnost ověřená firmou Petzl.
- PUR LINE + jakýkoliv jiný výstupový blokant = možné nebezpečí.

Stažení lana:

Šňůra PUR LINE musí být používána společně s jednoduchým lanem, při dodržení doporučení k použití.

5. Pevnost

Statická pevnost bez zakončení: 15 kN.

Statická pevnost s osmičkovým uzlem na koncích: 8 kN.

Statická pevnost smyčky uvázané vůdcovským uzlem: 11 kN.

Statická pevnost smyčky spojené dvojitým byřávkým uzlem: 15 kN.

Jakýkoliv jiný uzal než výše uvedené, může mít nižší pevnost nebo stupeň prokluzu.

6. Vytahování vaku

7. Spojovací uzel

Plochý vůdcovský uzel s pojšťovacím uzlem je jediný možný spojovací uzel schválený firmou Petzl pro spojování šňůry PUR LINE s lanem nebo pro uvazování smyček. Při uvazování každého uzlu dajte pozor na to, abyste individuálně zkontrolovali všechny čtyři prameny vycházející z uzlu. Jednoduché zatažení za oba prameny současně na každé straně není dostačující.

8. Stažení lana

8a. Příklad instalace slanění

Je na uživateli, aby provedl vlastní vyhodnocení rizik v závislosti na situaci a odpovídajícím způsobem přizpůsobil svoji techniku stažení lana. Více příkladů naleznete v sekci Petzl technical tips.

8b. Slanění na jednom prameni jednoduchého lana

8c. Stažení jednoduchého lana se šňůrou PUR LINE

- Neslaňujte na šňůře: je určena pouze pro stažení lana. Standardní slaňovací techniky neumožňují slanění na samotné šňůře.
- V případě uvíznutí lana nevystupujte na šňůře.
- Blokovací karabina může při stahování lana spadnout. Před dalším použitím musí být taková karabina zkontrolována.

9. Bezpečnostní opatření

Šňůra PUR LINE je vysoce statická: nemůže absorbovat energii pádu.

Věnujte pozornost specifickým omezením v použití.

Šňůra není lano a nemůže ho nahradit pro běžné použití. Malý průměr a konstrukce opletu šňůry způsobují větší klouzavost než u lana. Přizpůsobte svoji pozornost, techniku a vybavení dle způsobu vašeho použití.

Uzel

Uzel snižuje původní pevnost šňůry.

Budte opatrní při volbě použitého uzlu, oplet šňůry PUR LINE je extrémně kluzký.

Led a vlhkost

Mokrá, nebo namrzlá šňůra je méně odolná oděru a může být klouzavější.

Stárnutí

Tato šňůra během používání nabobtná a může se zkrátit až o 10%.

Je důležité poznamenat, že některé přírodní vlivy mohou ovlivnit fyzikální vlastnosti šňůry (zejména vystavení slunci, chemikáliím a vysokým teplotám).

Řezání šňůry

Pokud je šňůra rozřezána na několik délek, zaznamenejte délky a označení. Řezání šňůry vás činí zodpovědnými za změnění nových délek a opatření novým značením.

Doporučujeme při odměřování a řezání šňůry postupovat podle protokolu UIAA a přidat 3% délky vzhledem ke zkrácení šňůry v průběhu její životnosti. Nové délky šňůr musí být opatřeny kopiemi návodu k použití.

10. Doplňkové informace

Tento produkt splňuje Nařízení (EU) 2016/425 o osobních ochranných prostředcích. Prohlášení o shodě EU je dostupné na Petzl.com.

- Teplota tavení vysoce pevnostního polyetylenu (140° C) je nižší než u polyamidu, či polyesteru. Vysoce pevnostní polyetylen má nízký koeficient tření.

- Návod k použití musí být dodán uživateli v jazyce té země, ve které bude vybavení používáno.

- Návodky k použití si po odstranění z produktů uchovávejte pro pozdější potřebu.

Kdy vaše vybavení vyžadit

Některé výjimečné situace mohou způsobit okamžité vyřazení výrobku již po prvním použití (v závislosti například na druhu a intenzitě použití a na prostředí ve kterém je používán: znečištěné prostředí, mořské prostředí, ostré hrany, vysoké teploty, chemikálie).

Výrobek musí splňtje všechny pokud:

- Přesáhne dobu své životnosti.
- Byl vystaven těžkému pádu nebo velkému zatížení.
- Neprojde periodickou prohlídkou. Máte jakékoli pochybnosti o jeho spolehlivosti.
- Neznáte jeho úplnou historii používání (např. nečitelné označení produktu).
- Se stane zastaralým vzhledem ke změnám (například v legislativě, normách, technikách nebo slučitelnosti s ostatním vybavením).

Takové produkty znehodnotte, abyste zamezili jejich dalšímu použití.

Piktogramy:

A. Životnost: 10 let - B. Označení - C. Povolené teploty. Vlhké podmínky (např. déšť, mořská tříšť, kondenzace) v kombinaci se studeným počasím (pod 0 °C) mohou ovlivnit správné fungování vašeho výrobku. - D. Bezpečnostní opatření. Vyhýbte se veškerým kontaktům s chemikáliemi, zvláště pak s kyselinami, které poškozují vlákna. - E. Čištění/dezinfekce - F. Sušení - G. Skladování/ přeprava (pozor na nadměrný ohyb a vystavení UV záření). Nemožnost správného skladování výrobku může způsobit jeho předčasně stárnutí. - H. Dotazy/kontakt

3letá záruka

Na vady materiálu a vady vzniklé ve výrobě. Nevztahuje se na vady vzniklé: běžným opotřebením a roztřízením, oxidací, úpravami nebo opravami, nesprávným skladováním, nedostatečnou údržbou, nedbalostí, nesprávným použitím.

Varovné symboly

1. Situace představují bezprostřední riziko vážného poranění nebo smrti. 2. Vystavení potenciálního riziku úrazu nebo poranění. 3. Důležité informace týkající se fungování nebo chování vašeho výrobku. 4. Neslučitelnost vybavení.

Sledovatelnost a značení

Pouze šňůry prodávané v délkách 65/200 m mají označení výrobku.

a. Splňuje požadavky nařízení o OOP. Oznamýj subjekt provádějící certifikaci zkoušky EU - b. Číslo označeného výrobku provádějícího kontrolu výroby tohoto OOP - c. Průměr, pevnost, délka - d. Výrobní číslo - e. Rok výroby - f. Měsíc výroby - g. Sériové číslo - h. Individuální kontrola - i. Normy - j. Pozorně čtěte návod k používání - k. Identifikace typu - l. Datum výroby (měsíc/rok)

SI

Ta navodila za uporabo (besedilo in diagrami) pojasnjujejo edino pravilno uporabo tega izdelka.

Opozorila vsebujejo informacije o pogostih napakah načinih uporabe tega izdelka, vendar je nemogoče predstaviti ali opisati vse možne napadne načine. Za posodobitve in dodatne informacije preverjajte Petzl.com.

Odgovorni ste za upoštevanje vsakega opozorila in pravilno uporabo vaše opreme. Neupoštevanje teh navodil za uporabo lahko povzroči hude telesne poškodbe ali smrt. Če imate kakršne koli dvome ali težave pri razumevanju teh navodil za uporabo, se obrnite na Petzl.

1. Področja uporabe

Oseba varovalna oprema (OVO), ki se uporablja za zaščito pred padci z višine. Hiperstaticna pomožna vrvica za plezanje in gornišvo. Posebej primeren za vleko transportnih vreč in izvelečenje enojne vrvi. Ta pomožna vrvica ne absorbira energije in je ne smete uporabljati za varovanje.

Ta izdelek ne sme preseči svojih omejitev. Tega izdelka se ne sme uporabljati za druge namene, kot so opisani v Petzlovih navodilih.

Ta izdelek lahko uporabljajo samo usposobljene in odgovorne osebe ali osebe, ki so pod neposrednim in vizualnim nadzorom usposobljene in odgovorne osebe.

Odgovornost

OPOZORILO!

Dejavnosti, za katere je ta izdelek namenjen, so same po sebi nevarne in lahko povzročijo hude poškodbe ali smrt zaradi padcev, padajočih predmetov ali nevarnosti iz okolja. Za svoja dejanja, odločitve in varnost ste odgovorni sami.

Pred uporabo tega izdelka morate:

- prebrati in razumeti vsa navodila za uporabo tega izdelka in vse opreme, ki jo uporabljate skupaj z njim;
- se ustrezno usposobiti za uporabo tega izdelka in pripadajoče opreme ter za obvladovanje tveganj pri predvidenih dejavnostih;
- se seznantiti z njegovimi zmogljivostmi in omejitvami izdelka;
- razumeti in sprejeti s tem povezana tveganja.

Neupoštevanje vseh navodil in opozoril lahko povzroči hude telesne poškodbe ali smrt.

Ta izdelek lahko uporabljajo samo usposobljene in odgovorne osebe ali osebe, ki so pod neposrednim in vizualnim nadzorom usposobljene in odgovorne osebe. Za svoja dejanja, odločitve in varnost ste odgovorni sami in prevzimate posledice teh dejanj. Če niste sposobni ali ne morete prevzeti te odgovornosti ali če ne razumete v celoti navodil za uporabo, te opreme ne uporabljajte.

2. Poimenovanje delov

(1) plašč, (2) jedro, (3) oznaka konca vrvice.

Glavni material: visokomodulni polietilen (HMPE).

3. Preverjanje, teočke preverjanja

Vaša varnost je odvisna od neoporečnosti vaše opreme.

Petzl priporoča podrobno preverjanje vsaj vsakih 12 mesecev. Zaradi intenzivnosti vaše uporabe boste morali svoje opremo varovalno opremo pregledovati pogosteje. Upoštevanje postopke, opisane na spletni strani Petzl.com. Rezultate zabeležite v obrazec za pregled OVO.

Pred vsako uporabo in po njej

Vizualno preverite stanje plašča po celi dolžini pomožne vrvice. Prepričajte se, da na primer ni zarez, ožganin, zatrganin ali raztrganih pramenov, razrahljanih površin ali znakov uporabe kemikalij.

Z otipom preglejte stanje jedra po celotni dolžini pomožne vrvice, kot je prikazano na sliki. Tako lahko odkrijete območja, kjer je jedro poškodovano (npr. trdo mesto, razrahljana površina).

Med uporabo

Pomembno je, da redno preverjate stanje izdelka in njegovo povezavo z drugo opremo v sistemu. Prepričajte se, da so vsi kosi opreme med seboj pravilno nameščeni. Preverite, da ni kakršnih koli ostrih robov ali drgnjenja, ki lahko poškodujejo pomožno vrvico.

4. Skladnost

Ta izdelek je del varovalnega sistema. Preverite, ali je ta izdelek združljiv z drugo opremo, ki jo uporabljate z njim.

PUR LINE pomožna vrvica je bila razvita posebej za tukaj predstavljene aplikacije, z navedeno opremo.

Dvigovanje transportne vreče:

V Petzlu smo opravili vse potrebne preizkuse, da bi zagotovili medsebojno združljivost teh izdelkov.

- PUR LINE + MICRO TRAXION, TIBLOC, NANO TRAXION ali PRO TRAXION + BASIC

ali ASCENSION = v Petzlu preverjena združljivost.

- PUR LINE + katearoli drugega prižema = potencialna nevarnost.

Izvelečenje vrvi:

Pomožno vrvico PUR LINE morate uporabljati skupaj z enojno vrvjo, pri čemer opoštevajte priporočila za uporabo.

5. Nosilnost

Statična nosilnost brez zaključkov: 15 kN.

Statična nosilnost s osmicami na koncih: 8 kN.

Statična nosilnost zanke zavezane s kravatinim vozlom: 11 kN.

Statična nosilnost zanke zavezane z dvojnim bičevim vozlom: 15 kN.

Vsi vozli, ki niso navedeni zgoraj, imajo lahko manjšo nosilnost ali vrednost zdrsa.

6. Dvigovanje transportne vreče

7. Povezovalni vozol

Bičev vozol z varovalnim vozlom je edini povezovalni vozol, ki ga je Petzl odobril za povezovanje PUR LINE z vrvjo ali za izdelavo zank. Pri izdelavi vsakega vozla pazite, da vsakega od štirih pramenov, ki izstopajo iz vozla, posebej zategnete. Enostavno vlečenje dveh pramenov na vsaki strani vozla ni dovolj.

8. Izvelečenje vrvi

8a. Primer namestitve spusta

Uporabnikova odgovornost je, da glede na situacijo naredi lastno analizo tveganja in ustrezno prilagodi svojo tehniko izvelečnja. Za več primerov glejte Petzlove tehnične nasvete.

8b. Spust po enem pramenu enojne vrvi

8c. Izvek enojne vrvi z PUR LINE

- Ne spuščajte se po pomožni vrvici; uporabljaj se samo za izvelečenje vrvi. Standardne tehnike spuščanja ne dopuščajo spuščanja samo na pomožni vrvici.
- V primeru, da se vrv zatakne, ni ne vzpenjajte po pomožni vrvici.
- Varovalna vponka lahko med izvelečenjem pade. To vponko je treba pred nadaljno uporabo pregledati.

9. Varnostna opozorila

Vrvica PUR LINE je hiperstatična: ne more absorbirati energije padca.

Upoštevajte določene omejitve uporabe.

Pomožna vrvica ni vrv in ne more nadomestiti vrvi za običajno uporabo. Zaradi majhnega premera in konstrukcije je pomožna vrvica bolj spolzka od vrvi. Prilagodite vaše pozornost, tehniko in opremo glede na vašo uporabo.

Vozel

Vozel zmanjša prvotno nosilnost pomožne vrvice.

Bodite pozorni na vrsto uporabljenega vozla; plašč PUR LINE je zelo spolzek.

Led in vlaga

Mokra ali poleđena pomožna vrvica je manj odporna na obrabo z abrazijo in je lahko bolj spolzka.

Staranje

Ta pomožna vrvica se bo z uporabo odebelila in se lahko po dolžini skrči tudi za 10 %. Pomembno je opozoriti, da lahko nekateri okoljski dejavniki vplivajo na fizikalne lastnosti vrvice (še posebej izpostavljenost soncu, kemikalijam in visokim temperaturam).

Rezanje pomožne vrvice

Če pomožno vrvico narežete na več kosov, zabeležite dolžine in oznake. Z rezanjem pomožne vrvice ste odgovorni za merjenje novih dolžin in dodajanje novih oznak. Priporočljivo je, da za merjenje in rezanje pomožne vrvice upoštevate UIAA protokol ter dodate 3 % rezave zaradi krčenja skozi življenjsko dobo vrvi. Vsaki novi dolžini pomožne vrvice mora biti priložena kopija navodil za uporabo.

10. Dodatne informacije

Ta izdelek ustreza zahtevam Uredbe (EU) 2016/425 o osebni varovalni opremi. EU izjava o skladnosti je na voljo na spletni strani Petzl.com.

Tališče visokomodulnega polietilena (140° C) je nižje kot od poliamida in poliestra. Visokomodulni polietilen ima nizek koeficient trenja.

Uporabniku te opreme morate zagotoviti navodila za uporabo v jeziku države, v kateri se oprema uporablja.

Navodila za uporabo hranite v trajni mapi, da jih boste lahko po odstranitvi z izdelka ponovno pogledali.

Kdaj morate izdelek izločiti iz uporabe

Zaradi izjemnega dogodka lahko izdelek izločite iz uporabe že po eni uporabi (odvisno na primer od vrste in intenzivnosti uporabe, okolja uporabe: zahtevna okolja, morska okolja, ostri robovi, ekstremne temperature, kemikalije).

Izdelek morate izločiti iz uporabe ko:

- je preslegel svojo življenjsko dobo;
- je bil izpostavljen večjemu padcu ali obremenitvi;
- ni preстал pregleda oz. dvomite o njegovi zanesljivosti;
- ne poznate celotne zgodovine njegove uporabe (npr. nečitljiva oznaka izdelka);
- je izdelek zastarel (na primer zaradi sprememb zakonodaje, standardov, tehnike ali nezdružljivosti z drugo opremo).

Da bi preprečili nadaljnjo uporabo, te izdelke uničite.

Ikone:

A. Življenjska doba: 10 let - B. Oznake - C. Sprejemljive temperature. Mokri pogoji (npr. dež, pršenje morja, kondenzacija) v kombinaciji s hladnim vremenom (pod 0 °C) lahko vplivajo na pravilno delovanje vašega izdelka. - D. Predvidnosti ukrepi pri uporabi. Prepričite vsak stik s kemikalijami, zlasti kisljinami, ki lahko poškodujejo vlakna. - E. Čiščenje/razkuževanje - F. Sušenje - G. Shranjevanje/transport (pazite na pretirano upogibanje in izpostavljenost UV sevanju). Če izdelka ne hranite pravilno, lahko to povzroči prezgodnje staranje. - H. Vprašanja/kontakt

3-letna garancija

Za kakršno koli napako v materialu ali pri izdelavi. Izjeme: običajna obraba in izraba, oksidacija, spremembe ali predelave, nepravilno shranjevanje, slabo vzdrževanje, malomarnost, uporaba, za katero ta izdelek ni namenjen.

Opozorilni simboli

1. Situacija, ki predstavlja neposredno nevarnost resne poškodbe ali smrti. 2. Izpostavljenost potencialni nevarnosti nesreče ali poškodbe. 3. Pomembne informacije o delovanju ali zmogljivostih vašega izdelka. 4. Nezdružljivost opreme.

Sledljivost in oznake

Samo pomožne vrvice, ki se prodajajo v dolžini 65/200 m, imajo oznako izdelka.

a. Izpolnjuje predpisane zahteve za OVO. Priglaseni organ, ki opravlja pregled tipa EU - b. Številka priglasenega organa, ki izvaja nadzor nad proizvodnjo te OVO - c. Premer, nosilnost, dolžina - d. Serijska številka - e. Leto izdelave - f. Mesec izdelave - g. Številka serije - h. Individualna označba - i. Standardi - j. Natančno preberite navodila za uporabo - k. Oznaka modela - l. Datum proizvodnje (mesec/leto)

Ez a használati utasítás (szöveg és ábrák) ismerteti az egyetlen helyes felhasználási módját a terméknek.

A figyelmeztetések tájékoztatást nyújtanak a termék gyakori helytelen használatáról, de lehetetlen lenne elképzelni vagy leírni az összes lehetséges helytelen használatot. A termékek legújabb használati módzatairól és az ezzel kapcsolatos aktuális kiegészítő információkról tájékozódjon a Petzl.com honlapon.

Az új információkat tartalmazó értesítések elolvásásáért, betartásáért és a felszerelés helyes használatáért mindenki maga felelős. A használati utasítás pontos betartásának elmulasztása súlyos sérülést vagy halált okozhat. Ha a használati utasítás megértésével kapcsolatban kétsége vagy nehézsége támad, forduljon a Petzl-hez bizalommal.

1. Felhasználási terület

Egyéni védőeszköz (EVE) a felhasználó magasból való leesés elleni védelmére. Rendkívül statikus segédkötél hegy- és sziklamászásához. Kimondottan zsák felhúzására vagy egészkötél lehúzására. A segédkötél nem energialelőző, így nem alkalmas biztosítókötélné.

A terméket tilos a megadott szakítószilárdságánál nagyobb terhelésnek kitenni. Ezt a terméket nem lehet más célra használni, mint ami a Petzl használati utasításában le van írva.

A terméket csakis képzett és hozzáértő személyek használhatják, vagy a felhasználóknak legyenek folyamatosan képzett és hozzáértő személyek felügyelete alatt.

Felölősség

FIGYELEM!

Azok a tevékenységek, amelyekre ezt a terméket szánják, természetüknél fogva veszélyesek, és súlyos sérülést vagy halált okozhatnak esések, leeső tárgyak vagy környezeti veszélyek miatt.

Mindenki maga felelős a saját tevékenységéért, döntéseirért és biztonságáért.

A termék használata előtt okvetlenül szükséges, hogy a felhasználó:

- Olvassa el és érts meg a termékre és a vele együtt hasznáát eszközökre vonatkozó összes használati utasítást.
- Szerezzen speciális képzést a termék és a kapcsolódó eszközök használatáról, valamint a tervezett tevékenységek kockázatainak kezeléséről.
- Alaposan megismerje a terméket, annak előnyeit és korlátait.
- Tudatában legyen a termék használatával kapcsolatos kockázatoknak, és elfogadja azokat.

Az összes utasítás vagy figyelmeztetés figyelmen kívül hagyása súlyos sérülést vagy halált okozhat.

A terméket csakis képzett és hozzáértő személyek használhatják, vagy a felhasználóknak legyenek folyamatosan képzett és hozzáértő személyek felügyelete alatt. Mindenki maga felelős a saját tevékenységéért, döntéseiért és biztonságáért, és maga viseli a lehetséges következményeket. Ha Ön nincs abban a helyzetben, hogy ezt a felelősséget vállalja vagy ha nem értette meg tökéletesen jelen használati utasítást, kérjük, ne használja a terméket.

2. Részek megnevezése

(1) Köpeny, (2) Mag, (3) Jelölések a segédkötél végén.

Fő alapanyag: HDPE (nagy sűrűségű polietilén).

3. Ellenőrzés, megvizsgálándó részek

Felszerelésének ép állapota az Ön biztonságának záloga.

A Petzl javasolja a termékek alapos felülvizsgálatát legalább 12 havonta. A használat intenzitásától függően szükség lehet az egyéni védőeszköz gyakoribb felülvizsgálatára. Tartsa be a Petzl.com honlapon ismertetett felülvizsgálati utasításokat. Rögzítse a felülvizsgálat eredményét az EVE nyíltárlaptáblán.

Minden használat előtt és után

Szemrevételezz a köpeny állapotát a segédkötél teljes hosszában. Győződjön meg arról, hogy nem láthatók például bevágások, égés nyomai, kihúzódtott szálak, kibolyhosodott részek vagy vegyi anyaggal való érintkezés jelei. Tapintsa végig a magot a segédkötél teljes hosszában az ábrán látható módon. Így felfedezhetőek területek, ahol a mag károsodott (például kemény pont, lapos rész).

A használat során

Az eszköz állapotát és csatlakoztatását a rendszer többi eleméhez rendszeresen ellenőrizni kell. Győződjön meg arról, hogy a felhasználni eszközök egymáshoz képest jól helyezkednek el.

Ellenőrizze, hogy nincs-e éles perem vagy súrlódó rész, melyek károsíthatják a segédkötélet.

4. Kompatibilitás

Ez a termék egy biztonsági rendszer része. Vizsgálja meg, hogy az eszköz kompatibilis-e a vele együtt használt egyéb eszközökkel.

A PUR LINE kötél kimondottan az itt ismertett és itt felsorolt eszközökkel való használatra lett kifejlesztve.

Zsák felhúzás:

A Petzl elvégezte a szükséges tesztekét, és meggyőződött arról, hogy ezek a termékek kompatibilisek egymással.

- PUR LINE + MICRO TRAXION, TIBLOC, NANO TRAXION vagy PRO TRAXION + BASIC vagy ASCENSION = kompatibilitás a Petz által ellenőrzve.
- PUR LINE + más visszafutásgátó = potenciális veszély.

A kötél lehúzás:

A PUR LINE segédkötél egészkötéllal való ereszkedéshez használható kiegészítő. Az egészkötél használati utasítását be kell tartani.

5. Szakítószilárdság

Statikus teherbírás kötélvégződés nélkül: 15 kN.

Statikus teherbírás perecsomókkal a kötélvégeken: 8 kN.

Statikus teherbírás kötélgyűrűként dupla hevedercsomóval: 11 kN.

Statikus teherbírás kötélgyűrűként dupla halázcsumóval: 15 kN.

A fentiektől eltérő csomóknak alacsonyabb lehet a teherbírása vagy megcsúszási értéke.

6. Zsák felhúzás

7. Csomó a kötelek összekötésére

A lebiztosított hurokcsomó az egyetlen Petzl által engedélyezett csomó a PUR LINE összekötésére más kötéllel vagy kötélgyűrű megkötésére.

A csomók megkötésénél folyamatosan ügyelni kell arra, hogy mind a négy kilépő szál meg legyen húzva. Nem elegendő a két egy oldalon lévő szál együttes meghúzása.

8. A kötél lehúzás

8a. Példa az ereszkedőkötél beszerelésre

A szituációtól függően a felhasználó saját felelősege kockázattértékelés elkészítése és az ereszkedés technikájának hozzáigazítása az elemzés eredményéhez. További példák a Petzl technikai jótanácsai között.

8b. Ereszkedés az egészkötélen

8c. Az egészkötél lehúzása a PUR LINE-nal

- A segédkötél nem szolgál ereszkedésre, kizárólag a kötél lehúzására szolgál. A klasszikus ereszkedés szabályai nem engedik meg a kizárólag segédkötélen való ereszkedést.

- Ha a lehúzás elakad, ne másszon fel a segédkötélre!
- A blokkoláshoz használt karabiner a lehúzásnál leeshet vagy ütés érheti. Az ilyen célra használt karabinert másfajta használat előtt szemrevételezni kell.

9. Óvintézkedések

A PUR LINE rendkívül statikus segédkötél, mely az esés energiáját nem képes elnyelni. Tartsa be a használatra vonatkozó korlátozásokat.

A segédkötél nem kötél, és nem helyettesíthető vele a normál használatú kötél. A segédkötél kis átmérője és felépítése sokkal csúszósabbá teszi azt, mint egy kötél. Használatánál legyen mindig figyelmes, óvatos, és mindig a megfelelő technikákat és eszközöket alkalmazza.

Csomó

A csomó csökkenti a segédkötél eredeti szakítószilárdságát.

Legyen óvatos a kiválasztott csomó típusával; a PUR LINE köpenye kimondottan csúszós.

Jég és nedvesség

Nedves vagy jeges körülmények között a segédkötél érzékenyebb a sűrűlódásra, és csúszós lehet.

Öregedés

A segédkötél a használat során megvastagszik és akár 10 %-ot is veszíthet a hosszából.

Fontos hangsúlyozni, hogy bizonyos környezeti tényezők (különösen napsugárzás, vegyi anyagok, magas hőmérséklet) befolyásolhatják a segédkötél fizikai tulajdonságait.

A segédkötél elvágása

Ha a segédkötélet több darabra felvágják, rögzíteni szükséges a új hosszakat és jelöléseket. A segédkötélet elvágó személy felelős a új kötélhossz és jelölés megadásáért. A segédkötél elvágásához és megméréséhez ajánljuk a UIAA által előírt protokoll használatát és 3 % biztonsági ráhagyást a kötél várható jövőbeni zugsorodására tekintettel. Az új segédkötéldarabokhoz mellékelni kell a használati utasítás másolatát.

10. Kiegészítő információk

Ez a termék megfelel az (EK) 2016/425 számú egyéni védőeszközökre vonatkozó rendelet előírásainak. Az EK megfelelőségi nyilatkozat a Petzl.com honlapon letölthető.

- A nagy sűrűségű polietilén olvadáspontja (140 °C) alacsonyabb, mint a poliamidé vagy a poliészteré. A nagy sűrűségű polietilén súrlódási együtthatója alacsony.
- A termék használatójának a termék használati utasítását a forgalomba hozatal országának nyelvén kell rendelkezésre bocsátani.
- Őrizze meg a jelen használati utasítást egy dossziében, hogy a termékről való levételt követően is tájékozódhasson belőle.

Mikor kell leselejtezni a felszerelést

Rendkívül esemény eredményeként a termék élettartama akár egyetlen használatra korlátozódhat (például a használat módjától és intenzitásától, a használat környezeti felátéleltől függően: zord környezet, tengeri környezet, éles peremek, szélsőséges hőmérséklet, vegyi anyagok).

A terméket le kell selejtezni, ha:

- A termék túllépte megengedett élettartamát.
- Nagy esés vagy erőhatás érte.
- A termék nem felelt meg a felülvizsgálaton. Ha a használat biztonságosságát illetően bármilyen kétely merül fel.
- Nem ismeri pontosan a termék előzetes használatának körülményeit (pl. a termék egyik jelölése olvashatatlan).
- Használatra elavult (például jogszabályok, szabványok, technikák változása vagy más felszerelésekkel való kompatibilitás hiánya miatt).

A leselejtezett terméket semmisítse meg, hogy azt a későbbiekben se lehessen használni.

Jelmagyarázat:

A. Élettartam: 10 év - **B. Jelölés** - **C. Megengedett hőmérséklet. Nedves körülmények (pl. eső, tengeri só, páralecsapódás) és hideg időjárás (0 °C alatt) együttesen befolyásolhatják a termék megfelelő működését.** - **D. Óvintézkedések a használat során. Kerüljön minden érintkezést vegyi anyagokkal, elsősorban savakkal, melyek a szálakat roncsolhatják.** - **E. Tisztítás/fertőtlenítés** - **F. Szárítás** - **G. Tárolás/szállítás (ügyleljen a hajtogatásra és az UV-sugárzásra).** A termék nem megfelelő tárolása idő előtti öregedést okozhat. - **H. Kérdések/kapcsolat**

3 év garancia

Minden gyártási vagy anyaghibára. A garancia nem vonatkozik a következőkre: normál elhasználódás, oxidáció, módosítások vagy változtatások, helytelen tárolás, rossz karbantartás, gondatlanság, nem rendeltetészerű használat.

Veszélyt jelző piktogramok

1. Súlyos vagy halálos sérülés kockázatával járó, veszélyes szituáció. 2. Váratlan esemény vagy sérülés valós veszélye. 3. Fontos információ a termék működéséről vagy használatáról. 4. Nem kompatibilis felszerelés.

Nyomokonkövethetőség és jelölések

Csak a 65/200 m hosszúságú segédkötelek rendelkeznek termékjelöléssel.

a. Megfelel az egyéni védőeszközökre vonatkozó jogszabályoknak. EK típustanúsítványt kiállító notifikált szervezet - b. Jelen egyéni védőeszköz gyártását ellenőrző notifikált szervezet száma - c. Átmérő, szakítószilárdság, hosszúság - d. Egyedi azonosítószám - e. Gyártás éve - f. Gyártás hónapja - g. Tételszám - h. Egyedi azonosító - i. Szabványok - j. Olvassa el figyelmesen ezt a tájékoztatót - k. Modell azonosítója - l. Gyártás dátuma (hónap/év)

Эта инструкция (текст и рисунки) объясняет единственно возможные правильные способы использования данного изделия. Предупреждения информируют вас только о наиболее частых способах неправильного использования вашего снаряжения. Предугадать и описать все способы неправильного использования невозможно. Ознакомьтесь с обновлениями и дополнительной информацией на сайте Petzl.com. Лично вы несете ответственность за соблюдение всех мер предосторожности и за правильное использование своего снаряжения. Если вы не будете в точности следовать данной инструкции, вы подвергнете себя риску серьезных травм или смерти. В случае возникновения каких-либо сомнений или трудностей обращайтесь в компанию Petzl.

1. Область применения

Средства индивидуальной защиты от падения с высоты и средства спасения с высоты (ИСУ). Статический вспомогательный репшнур для скалолазания и альпинизма. Отлично подходит для вытягивания баула и сдвигания одинарной веревки. Репшнур не поглощает энергию при срыве и не должен использоваться в качестве веревки для страховки. Данное изделие не должно подвергаться нагрузке, превышающей предел его прочности. Данное изделие нельзя использовать ни в каких ситуациях, кроме описанных в инструкции Petzl. Это изделие может использоваться только лицами, прошедшими специальную подготовку, или под непосредственным контролем компетентного лица.

Ответственность

ВНИМАНИЕ!

Виды деятельности, связанные с использованием данного снаряжения, опасны по своей природе и представляют риск серьезных травм или смерти в результате падения пользователя, от падающих предметов или в связи с иными объективными опасностями среды использования. Лично вы несете ответственность за свои действия, решения и безопасность.

Перед использованием данного изделия вы должны:

- Прочитать и понять все инструкции по эксплуатации этого изделия и снаряжения, используемого вместе с ним.
- Пройти специальное обучение применению этого изделия и снаряжения, используемого вместе с ним, а также управлению рисками, связанными с видами деятельности, для которых это изделие предназначено.
- Ознакомиться с возможностями вашего снаряжения и ограничениями по его применению.
- Осознать и принять возможные риски, связанные с использованием этого снаряжения.

Игнорирование каких-либо инструкций или предупреждений может привести к серьезным травмам и даже к смерти.

Это изделие может использоваться только лицами, прошедшими специальную подготовку, или под непосредственным контролем компетентного лица. Лично вы несете ответственность за свои действия, решения и безопасность, и только вы отвечаете за последствия этих действий. Если вы неспособны взять на себя ответственность за использование данного снаряжения или если вы не поняли инструкции по эксплуатации, не используйте данное снаряжение.

2. Составные части

(1) Оболочка, (2) Сердечник, (3) Маркировка на конце репшура. Основные материалы: полиэтилен высокой плотности (ПЭВН).

3. Детальная проверка

Ваша безопасность напрямую связана с состоянием вашего снаряжения. Petzl рекомендует проводить детальную проверку снаряжения как минимум каждые 12 месяцев. При высокой интенсивности использования может потребоваться чаще проводить детальную проверку вашего СИЗ. При проведении детальной проверки следуйте рекомендациям на сайте Petzl.com. Занесите результаты детальной проверки в инспекционную форму СИЗ.

До и после каждого использования

Проведите визуальный осмотр оболочки по всей длине репшура. Убедитесь в отсутствии, например, порезов, оплавлений, потеряных или порванных нитей, торсистых участков или следов воздействия химикатов. Ощупыванием проверьте сердечник репшура по всей его длине, как показано на рисунке. Это позволит обнаружить участки, на которых сердечник поврежден (например, с уплотнениями или отсутствием сердечника).

Во время использования

Важно регулярно проверять состояние снаряжения и его присоединение к другим элементам системы. Убедитесь, что все элементы снаряжения правильно расположены друг относительно друга. Избегайте острых кромок и трения, способных повредить репшнур.

4. Совместимость

Данное изделие является элементом системы безопасности. Проверьте совместимость этого изделия с другим снаряжением, используемым в контексте вашей задачи. Репшнур PUR LINE был разработан специально для целей, указанных в данной инструкции, и для использования с указанным ниже снаряжением.

Вытягивание баула:

Petzl провел все необходимые испытания, чтобы убедиться в совместимости всех устройств в наборе.

- PUR LINE + MICRO TRAXION, TIBLOC, NANO TRAXION или PRO TRAXION + BASIC или ASCENSION = совместимость, проверенная Petzl.
- PUR LINE + любой другой зажим = потенциальная опасность.

Сдвигание веревки:

Репшнур PUR LINE должен использоваться в дополнение к одинарной веревке согласно рекомендациям по использованию.

5. Прочность

Статическая прочность без концевых элементов: 15 кН.
Статическая прочность с концевыми элементами в виде узла «восемьерка»: 8 кН.
Статическая прочность петли с «дубовым» узлом: 11 кН.
Статическая прочность петли с узлом «грейпвайн»: 15 кН.
Использование любых других узлов может означать меньшую прочность и большее проскальзывание.

6. Вытягивание баула

7. Узел для связывания репшура в петлю

Узел «проводник» с контрольным узлом – единственный одобренный Petzl узел для соединения PUR LINE с другой веревкой или для его связывания в петлю. Завязывая узлы, обязательно последовательно затягивайте все четыре исходящих из них конца веревки. Для затягивания недостаточно просто потянуть с каждой стороны узла за два конца веревки.

8. Сдвигание веревки

8a. Пример организации дюльфера

Пользователь должен провести собственный анализ рисков, зависящий от ситуации, и выбрать наиболее подходящую технику организации дюльфера. Для получения дополнительной информации изучите технические рекомендации Petzl.

8b. Спуск дюльфером по одинарной веревке

8с. Сдвигание одинарной веревки с помощью PUR LINE

- Репшнур не должен использоваться для спуска, его роль ограничивается сдвиганием веревки. Классические техники организации дюльфера не позволяют спускаться на одном репшнуре.

- В случае заклинивания веревки не используйте репшнур для подъема.
- Блокировочный карабин может упасть при сдвигании веревки. Перед дальнейшим использованием такой карабин необходимо тщательно проверить.

9. Меры предосторожности

Репшнур PUR LINE является статическим; он не способен поглощать энергию в случае срыва. Соблюдайте указанные ограничения по использованию. Репшнур не является веревкой и не может заменить веревку при ее обычном использовании. Маленький диаметр репшура и его структура делают его более скользким, чем веревка. Будьте бдительны и выбирайте снаряжение и технику его использования в соответствии с условиями эксплуатации.

Узел

Узел уменьшает исходную прочность репшура. Будьте внимательны при выборе узла, поскольку оболочка PUR LINE является особенно скользкой.

Лед и влага

Мокрый или обледенелый репшнур – более скользкий и менее устойчивый к истиранию.

Старение

По мере использования репшнур утолщается и может усесть на величину вплоть до 10% от своей длины. Важно понимать, что некоторые виды воздействия окружающей среды могут повлиять на свойства репшура (в особенности солнечный свет, химикаты, высокая температура).

Разрезание репшура

При разрезании репшура на несколько частей необходимо нанести маркировку с его характеристиками и длиной на каждый новый образующийся конец. При разрезании репшура вы ответственны за измерение его длины и новую маркировку. При разрезании репшура и измерении его длины рекомендуется следовать протоколу UIAA и оставлять дополнительный запас в 3%, учитывая возможное изменение длины репшура в ходе его использования. Новые репшуры должны поставляться с копией инструкции по эксплуатации.

10. Дополнительная информация

Данное снаряжение отвечает требованиям регламента (ЕС) 2016/425 для средств индивидуальной защиты. Декларация о соответствии требованиям ЕС находится на сайте Petzl.com.

- Температура плавления полиэтилена высокой плотности (140 °C) – ниже, чем у нейлона и полиэстера. Полиэтилен высокой плотности обладает низким коэффициентом трения.
- Инструкция по эксплуатации должна поставляться вместе со снаряжением и на языке страны, в которой оно используется.
- Храните инструкции по эксплуатации в специальной папке, чтобы иметь к ним доступ после того, как вы достанете их при распаковке снаряжения.

Отбраковка снаряжения

Особые обстоятельства могут вызвать уменьшение срока службы изделия, вплоть до однократного применения (например, способ и интенсивность использования, воздействие окружающей среды: агрессивной или морской среды, контакт с острыми кромками, экстремальные температуры, химикаты). Отбраковывайте любое снаряжение, если:

- Оно превысило свой срок службы.
- Оно падало или подвергалось большой нагрузке.
- Оно не удовлетворило требованиям при осмотре или проверке. У вас есть сомнения в его надежности.
- Вы не знаете полную историю его использования (например, из-за нечитаемой маркировки на изделии).
- Оно устарело (например, из-за изменений в стандартах, законах, технике или несовместимости с другим снаряжением).

Чтобы избежать дальнейшего использования отбракованного снаряжения, его следует уничтожить.

Рисунки:

А. Срок службы: 10 лет - **В. Маркировка** - **С. Допустимый температурный режим.** Влажные условия (например, дождь, брызги, конденсат) на фоне низкой температуры (ниже 0 °C) могут помешать работе вашего изделия.
- D. Меры предосторожности. Избегайте контакта с химикатами, в особенности с кислотами, способными повредить волокна.
- E. Чистка/дезинфекция - **F. Сушка** - **G. Хранение/транспортировка** (обращайте внимание на ультрафиолетовое излучение и чрезмерное сгибание).
Несоблюдение условий хранения может привести к сокращению срока службы изделия.
- Н. Вопросы/контакты

Гарантия 3 года

От любых дефектов материала и производственных дефектов. Гарантия не распространяется на следующие случаи: нормальный износ; окисление; изменение конструкции или переделка изделия; неправильное хранение и плохой уход; повреждения, вызванные небрежным отношением к изделию; а также использование изделия не по назначению.

Предупредительные знаки

1. Ситуация, представляющая неизбежный риск получения серьезных травм или ведущая к смерти. 2. Ситуация, представляющая риск возникновения несчастного случая или получения травм. 3. Важная информация о работе или о характеристиках вашего снаряжения. 4. Техническая несовместимость.

Прослеживаемость и маркировка продукции

Маркировка присутствует только на репшурах, продаваемых длиной 65/200 м. а. Отвечает требованиям стандартов, относящихся к СИЗ. Зарегистрированная организация, которая провела проверку на соответствие стандартам ЕС - b. Номер организации, осуществляющей производственный контроль данного СИЗ - c. Диаметр, прочность, длина - d. Индивидуальный номер - e. Год изготовления - f. Месяц изготовления - g. Номер партии - h. Индивидуальный идентификатор - i. Стандарты - j. Внимательно читайте инструкцию по эксплуатации - k. Идентификация модели - l. Дата производства (месяц/год)

ВГ

В тази инструкция (текст и рисунки) са показани единствените правилни начини на използване на продукта.

Предупредителни знаци ви информират за най-често срещаните неправилни начини на използване на продукта, но не е възможно да бъдат описани всички грешни начини на употреба. Следете редовно актуализацията и допълнителната информация на страницата Petzl.com.

Вие носите отговорност за спазването на всяко предупреждение и за правилното използване на средството. Ако не следвате стриктно тази инструкция, вие се излагате на риск от тежки или смъртоносни травми. Съвържете се с Petzl, ако имате съмнения или затруднения да разберете нещо.

1. Предназначение

Лично предназначено средство (ЛПС) срещу падане от височина. Супер статично помощно въже за катерене и алпинизъм. Разработено специално за изтегляне на раница и рапел на единично въже. Едно помощно въже не е способно да погълща енергия и не трябва да се използва като въже за осигуряване.

Този продукт не трябва да се използва външ границите на неговите възможности. Този продукт не трябва да се използва в никаква друга ситуация освен случаите, описаните в инструкциите на Petzl. Този продукт трябва да се използва или от компетентни и добре осведомени лица, или работещит с него трябва да бъде под непосредствен зрителен контрол на такова лице.

Отговорност

ВНИМАНИЕ!
Деятностите, за които е предназначен този продукт, по принцип са опасни и носят риск от тежки или смъртоносни наранявания поради падане на човек, падане на предмети или други обективни опасности, свързани с околната обстановка.
Вие носите отговорност за вашите действия, решения и за вашата безопасност.

Преди да започнете да употребявате този продукт трябва:

- Да прочетете и разберете всички указания за употреба на продукта и свързаните с него съдства.

- Да обичитче в специфичните начини на употреба на продукта и свързаните с него средства, както и как да избягвате присъщите рискове на дейностите, за които е предназначен този продукт.

- Да се усъвършенствате в работа със средството, да познавате качествата и възможностите му.

- Да разберете и осъзнаете съществуваща риск.

Неспазването на всички тези инструкции и предупреждения може да доведе до тежки или смъртоносни травми.

Този продукт трябва да се използва или от компетентни и добре осведомени лица, или работещит с него трябва да бъде под непосредствен зрителен контрол на такова лице.

Вие носите отговорност за вашите действия, решения и за вашата безопасност и вие ще поемете последиците. Ако не сте в състояние да поемете тази отговорност или не сте разбрали добре указанията за употреба, не използвайте това средство.

2. Номерация на елементите

(1) Броня, (2) Сървичина, (3) Маркировка в края на помощното въже. Основни материали: PEHD.

3. Контрол, начин на проверка

Вашата безопасност зависи от състоянието на средствата. Petzl препоръчва задълбочена проверка най-малко веднъж на 12 месеца. Ако използвате ЛПС интензивно, може да се наложи по-често извършване на инспекция. Спазвайте указанията за проверка, посочени на Petzl.com. Запишете резултатите в паспорта на вашето ЛПС.

Преди и след всяка употреба

Прегледайте визуално състоянието на бронята по цялата дължина на помощното въже. Проверете за повреди като късване, стопаневе, раздърпани или късани конци, разрошени зони или следи от химически продукти.

Направете проверка на бронята, като прекратете през ръба на цялото въже, както е показано на рисунката. Това ще ви позволи да установите зоните, в които сървичината е повредена (например втвърдено или удебелено място).

По време на употреба

Важно е да следите редовно за състоянието на продукта и връзката му с останалите средства от системата. Уверете се, че отделните средства са правилно разположени едно спрямо друго. Проверете за всякакви остри ръбове или тримене, които биха могли да повредят помощното въже.

4. Съвместимост

Този продукт е елемент от безопасителна система. Проверете съвместимостта на този продукт с останалите средства, свързани с вашия начин на употреба. Въжето PUR LINE е създадено, за да се използва само в посочените тук ситуации и с изброените средства.

Изтегляне на раница:

Petzl е извършил необходимите тестове и гарантира за съвместимостта на тези продукти:

- **PUR LINE + MICRO TRAXION, TIBLOC, NANO TRAXION или PRO TRAXION + BASIC или ASCENSION** = съвместимост, проверена от Petzl.

- **PUR LINE + някакъв друг самохват** = потенциален риск.

Изтегляне на въжето след спускане:

Помощното въже PUR LINE трябва да се използва като допълнение към единично въже и съгласно указанията за употреба.

5. Якост

Якост на статично натоварване без възел в края: 15 kN.

Якост на статично натоварване с възел осмица в краищата: 8 kN.

Якост на статично натоварване на уху, завързано с лентов възел: 11 kN.

Якост на статично натоварване на уху, завързано с двоен тъкачески възел: 15 kN.
Всёки друг възел, различен от описаните по-горе, може да има по-малка якост или по-лоша стойност на приплъзване.

6. Изтегляне на раница

7. Възел за свързване

Водаческият възел плос контролен възел е единственият разрешен от Petzl възел за свързване на PUR LINE с друго въже или за направа на примка. Когато връзвате възелите, внимавайте да съгяте много добре четирите края, излизащи от тях. Не е достатъчно само да подърпнете едновременно двата края от всяка страна на възела.

8. Изтегляне на въжето след спускане

8а. Пример за организиране на рапел

Потребителят трябва да направи свой собствен анализ на риска в зависимост от ситуацията и съответно да адаптира своята техника за спускане на рапел. За да видите още примери, разгледайте техническите съвети на Petzl.

8b. Спускане на рапел върху края на единично въже

8с. Изтегляне на единичното въже с PUR LINE

- Самото помощно въже не трябва да се използва за спускане върху него, ролята му е да ви даде възможност за изтеглите основното въже. Класическите техники за спускане на раница забраняват спускане само върху помощно въже.
- Ако при изтеглянето въжето се заключи, не се изкачвайте по помощното въже.
- Застопоряващит въжето карабинер може да падне по време на изтегляне. Този карабинер трябва да бъде инспектиран, преди да се използва за кавато и да било друга цел.

9. Предпазни мерки

PUR LINE е изключително статично помощно въже - то не може да погълща енергия при падане.

Спазвайте посочените ограничения при използване.

Помощното въже е различно от основното въже и не трябва да се използва вместо него. Поради конструкцията и малкия диаметър помощното въже е по-хлъзгаво от основното въже. Внимавайте и използвайте подходящите техники и средства в зависимост от конкретната ситуация.

Възел

Възелите намаляват първоначалната якост на въжетата.

Внимавайте какъв възел връзвате, бронята на PUR LINE е много хлъзгава.

Лед и влага

Под въздействието на влага или лед помощното въже става по-податливо на протививане, освен това може да е по-хлъзгаво.

Остаряване

Вследствие на употребата въжетата се удебеляват и могат да се късвят с до 10 % от първоначалната дължина.
Важно е да се знае, че някои фактори на околната среда могат да окажат отрицателно влияние на физическите свойства на въжето (най-вече слънце, химически вещества, висока температура).

Рязане на помощно въже

Ако нарежете едно помощно въже на няколко парчета, сложете лепенка с данните от маркировката и отбележете дължината. Вие носите отговорност за измерването на дължината и новата маркировка на нарязаното помощно въже. Препоръчително е да следвате протокола на UIAA за рязане и измерване на помощно въже, както и да добавите още плюс 3 % допълнителна дължина, предвид късването на помощното въже във времето. Отрязаните парчета помощи въже трябва да се продават с копие от инструкцията за употреба.

10. Допълнителна информация

Този продукт съответства на регламент (EC) 2016/425 относно личните предпазни средства. ЕС декларацията за съответствие можете да намерите на страницата Petzl.com.

- Температура на топене на полиетиленa с ултрависоко молекулярно тегло (140° C) е по-ниска от тази на полиамид и полиестерa. Полиетиленът с ултрависоко молекулю тегло има нисък коефициент на триене.

- Инструкциите за употреба трябва да бъдат предоставени на потребителите преведени на езика на страната, в която се използва средството.

- Запазете инструкциите за употреба в една папка, за да имате възможност да правите справки, след като сте ги премахнали от средството.

Бракуване на продукта

Някое извънредно събитие може да доведе до бракуване на даден продукт само след еднократно използване (това зависи от вида и интензивността на употреба както и от средата, в която се ползва например агресивна среда, морска среда, остри ръбове, екстремни температури, химически вещества).

Един продукт трябва да се бракува, когато:

- Скроът му на годност е изтекъл.

- Понесъл е значителен удар или натоварване.

- Резултатът от проверката на продукта е незадоволителен. Съмнявате се в неговата надеждност.

- Имате пътна информация как е било използвано средството преди това (например маркировка е нечетлива).

- Той е морално остарял (например поради промяна в законодателство, стандарти, начините на използване или несъвместимост с останалите средства).

Унищожете тези продукти, за да не се употребяват повече.

Пиктограми:

A. Срок на годност: 10 години - **B. Маркировка** - **C. Разрешена температура.** Влажни условия (например дъжд, морски пръски, конденз) в комбинация със студено време (под 0°C) могат да навредят на правилното функциониране на вашия продукт. - **D. Предупреждения при употреба.** Въжето не трябва да бъде в никакъв случай в контакт с химически продукти, особено киселини, тъй като те могат да повредят нишките. - **E. Почистяване/дезинфекция** - **F. Сушене** - **G. Съхранение/транспорт (внимавайте да няма излишно прегряване на въжето и излагане на UV лъчи).** Неспазването на изискванията за съхранение може да доведе до преждевременно остаряване на продукта. - **H. Въпроси/контакти**

Гаранционен срок 3 години

Отнася се до всякакви дефекти в материалите или при производството. Гаранцията не важи при: нормално извършване, окисидация, модификации или ремонти, лошо съхранение, лошо поддържане, употреба на продукта не по предназначение.

Предупредителни знаци

1. Ситуация с неизбежен риск от тежко нараняване или фатален изход. 2. Ситуация с опасност от възможен инцидент или нараняване. 3. Важна информация относно начина на функциониране или спецификацията на продукта. 4. Несъвместимост на средствата.

Контрол и маркировка

Само помощните въжета, които се продават с дължина 65 и 200 m, имат маркировка върху тук.

a. Отговора на изискванията на регламента за ЛПС. Нотифициран орган за ЕС изследване на типа - b. Номер на нотифициран орган, контролиращ производството на това ЛПС - c. Диаметър, якост, дължина - d. Индивидуален номер - e. Година на производство - f. Месец на производство - g. Номер на артида - h. Индивидуална идентификация - i. Стандарти - j. Прочетете внимателно техническите указания - k. Идентификация на модела - l. Дата на производство (месец/година)

TR

Кullanım Talimatları (metin ve şemalar) bu ürünün olası tüm doğru kullanım şekillerini açıklamaktadır.

Uyarılar bu ürünün yanlış kullanımlıyla ilişkili olan olası riskler hakkında bilgi vermektedir, ancak olası tüm yanlış kullanımları öngörmek veya açıklamak mümkün değildir. Güncel ve daha fazla bilgi için Petzl.com’u ziyaret edin.

Tüm uyarıları dikkate alarak ekipmanınızı doğru kullanmak sizin sorumluluğunuzdur. Kullanım Talimatlarına tam olarak uyulmaması ciddi yaralanmalar veya ölüme sonuçlanabilir. Kullanım Talimatlarına ilişkin herhangi bir şüpheniz veya anlamadığınız bir husus olması halinde Petzl ile iletişime geçin.

1. Kullanım alanı

Yüksekten düşmeye karşı koruma için kullanılan kişisel koruyucu donanım (KKD), Tırmanış ve dağcilık için hiperstatik yardımcı ip. Çanta çekmek ve tam ip almak için özellikle uygundur. Bu yardımcı ipin çok emici özelliği yoktur ve emniyet alması için kullanılmamalıdır.

Ürün, sınırların ötesinde zorlanmamalıdır. Bu ürün, Petzl talimatlarında belirtilenler dışında herhangi bir amaçla kullanılmamalıdır.

Bu ürün yalnızca yetkin ve sorumlu kişilerce veya yetkin ve sorumlu bir kişinin doğrudan gözetimi altında kullanılmalıdır.

Sorumluluk

UYARI!

Bu ürünün kullanılabacağı aktiviteler doğası gereği tehlikelidir ve düşme, düşen nesneler veya çevresel tehlikeler nedeniyle ciddi yaralanmalarla veya ölüme yol açabilir.

Eylemlerinizi, kararlarınızın ve güvenliğinizin sorumluluğu size aittir.

Bu ürün kullanıldanda önce:

- Bu ürün ve onunla birlikte kullanılan tüm ekipmanın Kullanım Talimatlarını okuyup anladığınızdan emin olun.

- Bu ürünün ve ilgili ekipmanın kullanımı ve amaçlanan aktivitelere ilişkin risklerin yönetilmesi konusunda eğitim alın.

- Ürünün kapastitesi ve sınırlar hakkında bilgi sahibi olun.

- İlgili riskleri anladığınızdan ve kabul ettiğinizden emin olun.

Tüm Kullanım Talimatları ve uyarılara uyulmaması ciddi yaralanmalar veya ölüme sonuçlanabilir.

Bu ürün yalnızca yetkin ve sorumlu kişilerce veya yetkin ve sorumlu bir kişinin doğrudan gözetimi altında kullanılmalıdır.

Eylemlerinizi, kararlarınızı, güvenliğinizi ve bunları sonuçlarının sorumluluğu size aittir. Bu ürünün kullanılacağı üstlenilecek durumda değilseniz veya Kullanım Talimatlarını tam olarak anlamadıysanız, bu ekipmanı kullanmayın.

2. Terminoloji

(1) Kılıf, (2) Çekirdek, (3) Yardımcı ip ucu etiketi.

Malzeme: HMPE.

3. Muayene, kontrol edilecek hususlar

Güvenliğiniz, ekipmanınızın sağlamlığına bağlıdır.

Petzl, 12 ayda birden az olmamak kaydıyla ayrıntılı bir muayene yapılmasını önermektedir. KKD'nizin uygun kullanımı, daha sık kontrol edilmesini gerektirebilir. Petzl.com'da açıklanan prosedürleri izleyin. Sonuçları KKD muayene formunuza kaydedin.

Her kullanımdan önce ve sonra

Yardımcı ipin tüm uzunluğu boyunca kılıfı durumunu görsel olarak kontrol edin.

Örneğin; herhangi bir kesik, yarık, yıpranmış veya kopuk iplikler, tüylenmiş bölgeler veya kimyasal dökme izi olmadığından emin olun.

İç ksmı, çizimde gösterildiği gibi, yardımcı ipin tüm uzunluğu boyunca dokunarak kontrol edin. Bu, iç kısmın hasar gördüğü alanları (örn. sert noktalar, yumuşak bölgeler) tespit etmenizi sağlar.

Kullanım sırasında

Ürünün durumunu ve sistem içinde yer alan diğer ekipmanlarla olan bağlantılarını düzenli olarak kontrol etmek önemlidir. Ekipmanın tüm parçalarının birbirine göre doğru şekilde konumlandırıldığını emin olun.

Yardımcı ipi zarar verebilecek keskin kenarlara ve sürtünmelere dikkat edin.

4. Uyumluluk

Bu ürün bir emniyet sisteminin parçasıdır. Bu ürünün birlikte kullanılan diğer ekipmanlarla uyumlu olduğunu doğrulayın.

PUR LINE yardımcı ip, özel olarak burada listelenen ekipmanlar ve belirtilen kullanımlar için tasarlanmıştır.

Çanta çekme:

Petzl, bu ürünlerin birbiriyle uyumlu olduğundan emin olmak için gerekli testleri gerçekleştirmiştir.

- **PUR LINE + MICRO TRAXION, TIBLOC, NANO TRAXION veya PRO TRAXION + BASIC veya ASCENSION** = uyumluluk Petzl tarafından onaylanmıştır.

- **PUR LINE + diğer ipke yükselme aletleri** = potansiyel tehlike.

İp alma:

PUR LINE yardımcı ip, kullanım tavsiyelerine uygun şekilde tek ip ile birlikte kullanılmalıdır.

5. Mukavemet

Sonlandırılmısz statik mukavemet: 15 kN.

Uçlarda seçildi düğümün ile statik mukavemet: 8 kN.

Perlon düğümün ile kapatılan halkanın statik mukavemeti: 11 kN.

Çift balkılı düğümün ile kapatılan halkanın statik mukavemeti: 15 kN.

Yukarıdakiler dışındaki herhangi bir düğüm daha düşük bir mukavemet veya kayma değerine sahip olabilir.

6. Çanta çekme

7. Birleştirme düğümü

Durdurucu düğümün adı düğüm, PUR LINE’i bir ip bağlamak veya sapan yapmak için Petzl tarafından onaylanan tek birleştirme düğümüdür.

Her bir düğümün atarken, düğümden çıkan dört ipin her birini ayrı ayrı sıkımayla özen gösterin. Düğümün her iki tarafındaki iki ip birlikte çekmek yeterli değildir.

8. İp alma

8a. İple işin kurulumu örneği

Duruma uygun risk analizi yapmak ve ip alma tekniğini buna göre uyarlamak kullanıcının sorumluluğundadır. Daha fazla örnek için Petzl teknik ipuçlarına bakın.

8b. Tam iple işin

8c. PUR LINE ile işin ipin alınması

- Yardımcı ip ile işin yapmayı; yardımcı ip yalnızca ip almak için kullanılır. Standart iple işin teknikleri kullanılarak yalnızca yardımcı iple işin yapılmaz.

- İpin sıkışması durumunda, yardımcı ip üzerinde yükselmeyin.

- Kilitli karabina ip alma sırasında düşebilir. Karabina tekrar kullanılmadan önce muayene edilmelidir.

9. Önlemler

PUR LINE yardımcı ip hiperstatiktir: Düşme durumunda çok emici özelliği yoktur.

Belirtilen kullanımlar sınırlamalarna uyun.

Yardımcı ip normal bir ip değildir ve ip yerine kullanılamaz. Yardımcı ip, küçük çapı ve yapısı nedeniyle ipten daha kaygandır. Dikkatinizi, tekniğinizi ve ekipmanınızı kullanmanızna göre uyarlayın.

Düğüm

Düğüm, yardımcı ipin başlangıç mukavemetini azaltır.

Kullanılan düğümün tipine dikkat edin; PUR LINE’in kılıfı son derece kaygandır.

Buz ve nem

Islak veya buzlu bir yardımcı ip aşınmaya karşı daha az dirençlidir ve daha kaygan olabilir.

Eskime

Yardımcı ip kullanıldıkça şişer ve uzunluğu %10’a kadar kısalabilir. Bazı çevresel faktörlerin (özellikle yüksek nem, kuma, kimyasallar ve yüksek sıcaklıklar) kullanıcının ipin fiziksel özelliklerini etkileyebileceği unutulmamalıdır.

Yardımcı ipin kesilmesi

Yardımcı ip kesilerek parçalara ayrılırsa, uzunlukları ve işaretleri yazın. Yardımcı ip kestiginize, yeni uzunlukları ölçmek ve yeni işaretleri eklemek sizin sorumluluğunuzdur. Yardımcı ipi kesmek ve ölçmek için UIAA protokolünü izlemeniz ve ipin kullanmı ömrü süresince %3’tlük bir çekme payı eklemeniz önerilir. Yeni yardımcı ip parçalarını her birine Kullanım Talimatları eklenmelidir.

10. Ek Bilgiler

Bu ürün, (AB) 2016/425 Kişisel Korunma Donanım Yönetmeliği’ne uygundur. AB uyumluluk beyanına Petzl.com adresinden ulaşabilirsiniz.

- Yüksek modüllü polietilenin erime noktası (140°C) naylon ve polyesterden daha düşüktür. Yüksek modüllü polietilen düşük sürünme katsayısına sahiptir.

- Kullanım Talimatları, kulanılcaya, ekipmanın kullanıldığı ülkenin dilinde sağlanmalıdır.

- Ekipmanın ambalajından çıkardığınızda Kullanım Talimatlarını başvuru amacıyla saklayın.

Ekipmanın kullanımdan kaldırılması

(Örneğin, kullanımım türüne, yoğunluğuna ve agresif ortamlar, deniz ortamı, keskin kenarlar, aşınıcı sıkalıklar, kimyasallar gibi kullanılmı ortama bağlı olarak) olağan dışı bir olay, bir ürünü yalnızca bir kullanımdan sonra kullanımdan kaldırmanızı gerektirebilir. Aşağıdaki durumlarda ürün kullanımdan kaldırılmalıdır:

- Kullanım ömrünü aştığında.

- Ciddi bir düşüşe veya yüke maruz kaldığında.

- Muayeneden geçemediğinde. Güvenirliliği konusunda herhangi bir şüphemiz olması halinde.

- Tam kullanımı geçmişini bilmiyorsanız (örn. ürün üzerindeki markalamanın okunabilir durumda olmaması).

- Değişiklikler nedeniyle kullanılamaz duruma geldiğinde (örneğin; mevzuattaki, standartlardaki, tekniklerdeki değişiklikler veya diğer ekipmanlarla uyumsuzluk). Tekrar kullanılması önlemek için bu ürünlri imha edin.

Piktoграмlar:

A. Kullanım ömrü: 10 yıl - B. Markalama - C. Kabul edilebilir sınırlar. (0°C'nin altında) soğuk hava ile birlikte seyreden ıslak koşullar (örn. yağmur, deniz spreyi, yoğunlaşma) ürününüzün düşüşün çalışmasını engelleyebilir. - **D. Kullanım önlemleri.** Kimyasallarla, özellikle lifleri tahrip edebilecek asitlerle temasa izin vermeyin. - **E. Temizleme/dezenfeksiyon** - **F. Kurutma** - **G. Depolama/nakliye (aşırı esnemeye ve UV ışınlarına maruz kalmaya karşı dikkatli olun).** Ürünün uygun şekilde saklanması normalden erken eskimesine neden olabilir. - **H. Sorular/İletişim**

3 yıl garanti

Herhangi bir malzeme veya üretim hatasına karşı. İstisnalar: normal aşınma ve yıpranma, oksitlenme, modifikasyon veya değişiklikler, yanlış depolama, yetersiz bakım, ihmal, ürünün amacına uygun olmayan kullanımı.

Uyarı işaretleri

1. Yıkıcı bir ciddi yaralanma veya ölüm riski arz eden durum. 2. Olası bir kaza veya yaralanma riskine maruz kalma. 3. Ürününüzün çalışması veya performansı

คู่มือการใช้งานนี้ (ข้อความและภาพประกอบ) อธิบายถึงการใช้งานที่ถูกต้องของอุปกรณ์เท่านั้น

คำเตือนเพื่อนำเสนอข้อมูลการใช้งานที่ผิดวิธีของอุปกรณ์อย่างทั่วๆไป แต่ไม่สามารถยกตัวอย่างใดครอบคลุมการใช้งานผิดวิธีที่เป็นไปได้ทั้งหมด
ควรขอเช็คที่ Petzl.com เพื่อหาข้อมูลเพิ่มเติมล่าสุด

คุณต้องรับผิดชอบต่อการระบุปริมาณค่าเดือน และ การใช้อุปกรณ์อย่างถูกต้อง
การละเลยต่อข้อมูลในคู่มือการใช้งานอุปกรณ์ อาจมีผลให้เกิดการบาดเจ็บสาหัส หรืออาจถึงแก่ชีวิต
คิดต่อ Petzl หรือตัวแทนจำหน่ายอาจมีข้อสงสัย หรือไม่เข้าใจข้อความในคู่มือนี้

1. ส่วนที่เกี่ยวข้องกัน

อุปกรณ์ป้องกันภัยส่วนบุคคล (PPE) ใช้สำหรับป้องกันการตกจากที่สูง
เชือกอุปกรณ์แบบดึงตัวสูง สำหรับใช้ในกิจกรรม ปีนหน้าผา และ ใลภูเขา เหมาะสมเป็นพิเศษสำหรับการลำเลียงงูใส่อุปกรณ์ และการดึงเอาเชือกเดี่ยวกลับ
เชือกอุปกรณ์นี้ ไม่สามารถดูดซับแรงและ ไม่เหมาะสำหรับการใช้เพื่อการปีลย
อุปกรณ์นี้ต้องใช้ในงานเกินขีดจำกัด
อุปกรณ์นี้ต้องใช้ในงานเพื่อวัตถุประสงค์อื่นนอกเหนือจากที่ระบุไว้ในคู่มือการใช้งานของ Petzl

อุปกรณ์นี้จะต้องถูกใช้งานโดยผู้ที่มีความเชี่ยวชาญและมีความรับผิดชอบ หรือ ใช้ในสถานที่ที่อยู่ในความรับผิดชอบโดยตรงหรือควบคุมได้โดยผู้เชี่ยวชาญ

ความรับผิดชอบ

คำเตือน!

กิจกรรมที่อุปกรณ์นี้ถูกออกแบบมาสำหรับใช้งานมีความอันตราย และ อาจนำไปสู่การบาดเจ็บสาหัส หรือ เสียชีวิตจากการตก, การตกของวัตถุ หรือ สภาพแวดล้อมที่มีความเสี่ยง
เป็นความรับผิดชอบของผู้ใช้งานต่อการกระทำ การตัดสินใจและความปลอดภัยของคุณเอง

ก่อนการใช้อุปกรณ์นี้ จะต้อง:

- อ่านและทำความเข้าใจรายละเอียดในคู่มือการใช้งานอุปกรณ์นี้ รวมถึงอุปกรณ์อื่นใดที่ต้องใช้งานร่วมกัน
- ทำการอบรมโดยเฉพาะในการใช้งานอุปกรณ์นี้และอุปกรณ์อื่นที่เกี่ยวข้อง รวมถึงการจัดการความเสี่ยงสำหรับกิจกรรมที่ต้องการใช้งาน
- ทำความคุ้นเคยกับความสามารถและข้อจำกัดในการใช้งานของมัน
- เข้าใจและยอมรับความเสี่ยงที่เกี่ยวข้อง

การละเลยต่อข้อมูลในคู่มือการใช้งานอุปกรณ์ และ คำเตือน อาจมีผลให้เกิดการบาดเจ็บสาหัส หรือ อาจถึงแก่ชีวิต

อุปกรณ์นี้จะต้องถูกใช้งานโดยผู้ที่มีความเชี่ยวชาญและมีความรับผิดชอบ หรือ ใช้ในสถานที่ที่อยู่ในความรับผิดชอบโดยตรงหรือควบคุมได้โดยผู้เชี่ยวชาญ

เป็นความรับผิดชอบของผู้ใช้งานต่อวิธีการใช้ การตัดสินใจ และ ความปลอดภัย และ คุณยอมรับในผลที่เกิดขึ้นจาวีธีการนั้น หากอุปกรณ์นี้มีความสามารถ หรือ ไม่อยู่ในสถานะที่จะรับผิดชอบ หรือ ไม่เข้าใจข้อความในคู่มือการใช้งานอย่างถึถ้วน ไม่ควรใช้อุปกรณ์นี้

2. ชื่อของส่วนประกอบ

(1) ปลอกเชือก (2) แกนเชือก (3) ปลายเชือก
เครื่องหมาย

วัสดุประกอบหลัก: HMPE

3. การตรวจสอบ จุดที่ต้องตรวจสอบ

ความปลอดภัยของคุณขึ้นอยู่กับความสมบูรณ์ของอุปกรณ์ของคุณ

Petzl แนะนำให้ทำการตรวจเช็คอย่างละเอียดอย่างน้อยหนึ่งครั้งในทุก 12 เดือน
การใช้งานอย่างเข้มข้น อาจเป็นสาเหตุที่ทำให้คุณต้องทำการตรวจเช็คอุปกรณ์ PPE ด้วยความถี่มากขึ้น
ทำตามขั้นตอนวิธีการที่แสดงไว้ที่ Petzl.com บันทึกผลการตรวจสภาพ PPE ลงในแบบฟอร์มการตรวจเช็ค

ก่อนและหลังการปฏิบัติงานแต่ละครั้ง

ตรวจเช็คด้วยสายตาจากสภาพของปลอกเชือกอุปกรณ์ตลอดความยาวทั้งเส้น
แน่ใจว่าไม่มีรอยดัดขาด, โหน้, เส้นค้ำยหลุดลุ่ย, ฟู่เป็นฟอย หรือ มีร่องรอยเสียหายจากสารเคมี เป็นคน

ตรวจเช็คเส้นใยของแกนเชือกด้วยมือสัมผัสตลอดความยาวของเชือก
โดยทำตามตัวอย่างที่แสดงในรูป
วิธีนี้ช่วยให้คุณสามารถตรวจพบบริเวณที่แกนเชือกเสียหายได้ (เช่น จุดที่แข็งหยบน, บริเวณบวมและเหลว)

ระหว่างการใช้งาน

เป็นเรื่องสำคัญอย่างยิ่งที่ต้องตรวจสอบสภาพของอุปกรณ์อยู่เป็นประจำ และการต่อเชื่อมอุปกรณ์เข้ากับอุปกรณ์ตัวอื่นในระบบ
แน่ใจว่าทุกชิ้นส่วนของอุปกรณ์อยู่ในตำแหน่งที่ถูกดองกับชิ้นส่วนอื่น

ให้แน่ใจว่าไม่มีข้อมุมที่แหลมคมหรือการเสียดสีที่จะทำให้เชือกอุปกรณ์เสียหาย

4. ความเข้ากัน ได้

อุปกรณ์นี้เป็นส่วนหนึ่งของระบบเพื่อความปลอดภัย
ควรขอเช็คว่าคุณอุปกรณ์นี้สามารถเข้ากันได้กับอุปกรณ์อื่นที่ต้องใช้งานร่วมกัน

เชือกอุปกรณ์ PUR LINE ได้ถูกพัฒนาโดยเฉพาะสำหรับการใช้งานที่แสดงไว้ในนี้
พร้อมคำรายการอุปกรณ์ที่ระบุไว้

การลำเลียงถุงสัมภาระ:

Petzl ได้ทำการทดสอบที่จำเป็นเพื่อช่วยให้มั่นใจว่าเชือกอุปกรณ์นี้สามารถใช้งานเข้ากันได้กับอุปกรณ์แต่ละตัวในชุด

- PUR LINE + MICRO TRAXION, TIBLOC, NANO TRAXION หรือ PRO

TRAXION + BASIC หรือ ASCENSION = การใช้งานเข้ากันได้ซึ่งรับรองโดย Petzl
- PUR LINE + ตัวได้ขึ้นชนิดอื่น = มีโอกาสที่เกิดอันตราย

การดึงเชือกกลับ:

เชือกอุปกรณ์ PUR LINE ต้องใช้งานร่วมกับ เชือกเดี่ยว ที่ได้รับการแนะนำให้ใช้งานร่วมกันได้

5. ความแข็งแรง

ความแข็งแรงโดยโมได้ยึดถักทอปลายเชือก 15 kN

ความแข็งแรงเมื่อผูกเงื่อน figure-eight ที่ปลาย 8 kN

ความแข็งแรงแบบ static ของห่วงเชือกที่ถูกผูกแบบ ring bend: 11 kN

ความแข็งแรงแบบ static ของห่วงเชือกที่ถูกผูกเงื่อน double fisherman: 15 kN

เงื่อนอื่นๆนอกเหนือจากข้างต้นจะมีความแข็งแรงที่ลดลงหรือมีการยึดตัว

6. การลำเลียงถุงสัมภาระ

7. การเชื่อมต่อเงื่อนเชือก

การผูกเชือกแบบ flat overhand bend ด้วยเงื่อน stopper เป็นการเชื่อมต่อวิธีเดียวที่ได้ รับการรับรองโดย Petzl
สำหรับการเชื่อมต่อ PUR LINE กับเชือกอื่น หรือเพื่อวิธีการผูกมัดสิ่ง

ในขณะผูกเงื่อนเชือกแต่ละเงื่อน, ต้องระวังในการดึงให้แน่นในแต่ละเกลียวของจำนวนที่กลียที่เชื่อมคานเงื่อน
การผูกคีมเกสลงเกลียวตามปกติในและคานของเงื่อนไม่ใช่ของ

8. การดึงเชือกกลับ

8a. ตัวอย่างของการคิดยึดเพื่อการไต่ลง

เป็นความรับผิดชอบของผู้ใช้งานในการประเมินความเสี่ยงด้วยตัวเองตามสถานการณ์ และทำให้เหมาะสมต่อเทคนิคการดึงลยอย่างสอดคล้องกัน
สำหรับตัวอย่างเพิ่มเติม ดูที่ Petzl’s technical tips.

8b. การไต่ลงบนเส้นเดียวของเชือก single rope

8c. การดึงกลับเชือก single rope ด้วย PUR LINE

- ห้ามไต่ลงบนเชือกอุปกรณ์ มันใช้ในารดึงเชือกกลับเท่านั้น
มาตรฐานของเทคนิคการไต่ลงใช้ไม่ได้กับการไต่ลงบนเชือกอุปกรณ์เพียงอย่างเดียว
- ในกรณีที่เชือกเกิดการดัดขัด, ห้ามไต่ขึ้นบนเชือกอุปกรณ์
- ตัวการไต่บนนอร์ที่บัสลือไว้อาจหล่นลงในขณะทำการดึงเชือกกลับ
การไต่บนนอร์ต้องได้รับการตรวจเช็ค ก่อนการใช้งานในครั้งต่อไป

9. การป้องกัน ใวกอน

เชือกอุปกรณ์ PUR LINE เป็นเชือกที่มีความแข็งแรงสูง ไม่สามารถดูดซับแรงจากการตก

ขมรับข้อจำกัดในการใช้งาน

เชือกอุปกรณ์ไม่ใช่เชือกทำงาน และไม่สามารถใช้แทนเชือกเพื่อการใช้งานตามปกติ
ขนาดที่เล็ก และ โครงสร้างของเชือกอุปกรณ์ ทำให้มีความสั้นมากกว่าเชือกทำงาน
ปรับปรุงให้เหมาะสมกับกรไ้ใช้ และระบุปริมาณหลักเทคนิค และอุปกรณ์ตามสภาพของการใช้งาน

การผูกเงื่อน

การผูกปมจะลดความแข็งแรงของเชือกอุปกรณ์ลงจากครึ่งแรก

ระบุมัดระวังต่อชนิดของเงื่อนที่เลือกใช้เพราะปลอกของเชือก PUR LINE มีความลื่นเป็นอย่างมาก

น้ำแข็งและความเปียกชื้น

เชือกอุปกรณ์ที่เปียกชื้นหรือมีน้ำแข็งเกาะ จะลดความแข็งแรงลงและจะมีความลื่นมากขึ้น

อายุการใช้งาน

เชือกอุปกรณ์นี้อาจบวมโดยการใช้งานและอาจหดตัวได้มากถึง 10% ของความยาวเดิม
เป็นสิ่งสำคัญที่พึงจดจำว่า ในบางสถานการณ์ปัจจัยบางอย่างมีผลต่อคุณสมบัติของเชือก (โดยเฉพาะ การถูกแสงแดด, สารเคมี, สภาพอากาศที่รุนแรง)

การตัดเชือก

ถ้าตัดเชือกออกเป็นหลายความยาว ให้ทำบันทึกความยาวปลายเชือก และ เครื่องหมายที่ปลายเชือก
การตัดเชือกจะต้องรับผิดชอบในการวัดความยาวใหม่ของเชือก และ ทำเครื่องหมายบอกความยาวใหม่ด้วย
แนะนำให้ทำคามระบุของ UIAA สำหรับการตัดเชือกและการวัดความยาวเชือก และควรเผื่อความยาว 3% เพื่อรองรับการหดตัวของเชือกตลอดอายุการใช้งานของเชือก
การทำเครื่องหมายบอกความยาวของยาวของเชือกแต่ละเส้นใหม่ จะต้องทำบันทึกไว้ว่าคู่มือการใช้งานของเชือกด้วย

10. ข้อมูลเพิ่มเติม

อุปกรณ์นี้ได้ผลิตตามข้อกำหนดของข้อบังคับ (EU) 2016/425 ในเรื่อง อุปกรณ์ป้องกันภัยส่วนบุคคล
คำประกาศความสอดคล้องของสหภาพยุโรป สามารถหาดูได้ที่ Petzl.com

- จุดหลอมละลายของโพลีเอทิลีนชนิดหนียวแน่นอนสูง (140° C) มีค่าต่ำกว่าจุดหลอมละลายของไนลอนและโพลีเอสเตอร์ โพลีเอทิลีนชนิดหนียวแน่นอนสูงมีค่าแรงเสียดทานต่ำ
- คู่มือการใช้งานต้องจัดหาให้กับผู้ใช้งานอุปกรณ์นี้ ในภาษาท้องถิ่นของประเทศที่อุปกรณ์นี้ถูกนำไปใช้งาน
- เก็บคู่มือแนะนำการใช้งานไว้อย่างถาวรเพื่อให้อ้างอิงหลังจากแกะออกจากตัวอุปกรณ์แล้ว

ควรหยุดใช้งานและนำอุปกรณ์ออกจากระบบเมื่อใด

- ในกิจกรรมที่ใช้งานเฉพาะเจาะจงเป็นที่ยอมรับทำให้อุปกรณ์ต้องถูกเลิกใช้เม่หลังจากการใช้งานเพียงครั้งเดียว (ขึ้นอยู่กับกรณี เช่น ชนิดและความรุนแรงของการใช้งาน, สภาพแวดล้อมของการใช้งาน: สภาพแวดล้อมรุนแรง, สถานที่ใกล้ทะเล, ขอบมุมที่แหลมคม, สภาพอากาศที่รุนแรง, สารเคมี)
- อุปกรณ์จะต้องเลิกใช้ เมื่อ:
 - เมื่ออุปกรณ์สิ้นอายุการใช้งาน
 - ได้เคยมีการตกกระชากอย่างรุนแรง หรือ เกินขีดจำกัด
 - เมื่อไม่ผ่านการตรวจเช็คสภาพ เมื่อมีข้อสงสัยหรือไม่แน่ใจในความน่าเชื่อถือได้
 - เมื่อไม่ทราบถึงประวัติการใช้งานทั้งหมด (เช่น มีการทำเครื่องหมายที่ไม่สามารถอ่านออกได้)
 - เมื่อถูกรุ่นล้าสมัย (เช่น มีการเปลี่ยนกฎหมาย, มาตรฐาน, เทคนิค หรือ เข้ากันไม่ได้กับอุปกรณ์อื่น)
- ทำลายอุปกรณ์เพื่อป้องกันการนำกลับมาใช้อีก

สัญลักษณ์:

A. อายุการใช้งาน: 10 ปี- B. เครื่องหมาย- C. สภาพภูมิอากาศ ที่สามารถใช้งานได้
สภาพเปียกชื้น (เช่น ฝน, ละอองน้ำทะเล, หรือ น้ำค้าง) เมื่อรวมกับอากาศหนาวเย็น (ต่ำกว่า 0°C) อาจส่งผลกระทบต่อการทำงานของอุปกรณ์ของคุณได้- D. ขอบระยะเวลาการใช้งาน
หลักเลียงการสัมผัส สารเคมี โดยเฉพาะอย่างยิ่ง กรดซึ่งสามารถทำลายเส้นใยได้ง่าย- E. การทำความสะอาด/ฆ่าเชื้อโรค- F. การทำให้แห้ง- G. การเก็บรักษา/การขนส่ง
(ระยะเวลาปิดงอมากเกินไป และ การ โดนแสง UV)
การเก็บรักษาอุปกรณ์ที่ไม่เหมาะสมสามารถก่อให้เกิดการเสื่อมสภาพก่อนเร็วกว่าปกติ- H. ถาดาม/คิดต่อ

อุปกรณ์มีการรับประกันเป็นเวลา 3 ปี

เกี่ยวกับความบกพร่องจากรัดดูดิบหรือการผลิต ข้อถ่วงน้ำหนักการรับประกัน:
การชำรุดบกพร่องจากการใช้งานตามปกติ, ปฏิกริยาจากสารเคมี, การแก้ไขดัดแปลง, การเก็บรักษาไม่ถูกวิธี, ขาดการดูแล, การนำไปใช้งานที่นอกเหนือจากที่อุปกรณ์ ใ้ถูกออกแบบไว้

เครื่องหมายคำเตือน

1. สถานการณ์เสี่ยงที่จะอาจเกิดอันตรายบาดเจ็บสาหัส หรือ เสียชีวิต
2. แสดงให้เห็นถึงความเสี่ยงต่อการเกิดอุบัติเหตุ หรือ การบาดเจ็บ
3. ข้อมูลสำคัญที่เกี่ยวข้องประสิทธิภาพในการใช้งาน หรือคุณสมบัติของอุปกรณ์
4. ความเข้ากัน ไม่ได้ของอุปกรณ์

การตรวจสอบย้อนหลังและการทำเครื่องหมาย

เฉพาะเชือกที่จำหน่ายที่ความยาว 65/200 ม. เท่านั้นที่จะมีเครื่องหมาย

a. มีคุณสมบัติตามข้อกำหนดของอุปกรณ์ PPE ผู้ตรวจสอบอิสระที่ทดสอบรับรองมาตรฐาน EU - b. หมายเลขรับรองที่ผ่านการทดสอบที่ใช้ในการควบคุมการผลิตของ PPE นี้- c. ขนาด ความทนทาน ความยาว- d. หมายเลขลำดับ- e. ปีที่ผลิต- f. เดือนที่ผลิต- g. หมายเลขลำดับการผลิต- h. หมายเลขกำกับหัวอุปกรณ์- i. มาตรฐาน- j. อันคู่มือการใช้งานโดยละเอียด- k. ข้อมูลระบุรุ่น- l. วันที่ของการผลิต (เดือน/ปี)